

► SITUACIÓN ECONÓMICA Y SOCIAL DE LA MUJER

## Segovia cuenta con la tasa de natalidad más alta de la región castellano leonesa

- En la provincia nacen 8,7 niños por cada mil habitantes, según un informe elaborado por la Junta
- El 31 por ciento de las segovianas ha tenido que abandonar en alguna ocasión su empleo
- La mayoría de las trabajadoras estima que cobra menos que sus compañeros

SEGOVIA 6 Y 7



FOTO: JUAN MARTIN

## Distancia entre los trabajadores y la empresa Bimbo

- Los trabajadores de Bimbo y la dirección de la empresa ratificaron ayer sus posturas en la tercera reunión.
- La empresa ofreció el traslado del total de la plantilla de El Espinar a Briesca (Burgos).
- La plantilla mantiene el paro para el 9 de noviembre y se reúne hoy con responsables de la Junta

SEGOVIA 14

Y ADEMÁS...



MUNICIPAL

### El Ayuntamiento derriba los quioscos de prensa en desuso

La Concejalía de Urbanismo pretende renovar el resto de estas instalaciones con el propósito de adecuar su aspecto al mobiliario urbano de la capital

SEGOVIA12

SUCESOS

### Consistorio y Junta respaldan la labor de los servicios de emergencia

La puesta en entredicho de la actuación de las unidades policiales y sanitarias en el auxilio a los jóvenes accidentados al estrellarse una avioneta en Fuentemilanos, generó muestras de apoyo por parte de sus responsables municipales y regionales.

SEGOVIA13

MUNICIPAL

Gobierno y oposición valoran la labor de la Defensora del ciudadano

SEGOVIA8

CULTURA

El alcalde elude responsabilidades sobre los actos de Isabel la Católica

SEGOVIA9

SEQUÍA

El veinte por ciento del agua consumido en la capital procede de Madrona

SEGOVIA11

HUELGA TÉCNICOS

El Hospital General acumula un retraso de 7.000 pruebas

SEGOVIA15

ESTATUTO CATALUÑA

El PP define el proyecto como 'un paso hacia el abismo'

ESPAÑA25-29

921443571 B.L.G. **KM 100**

FORD FOCUS 1.8TDi  
AÑO 2001 82.000 Km  
**9.600 €**

Que nada interrumpa el placer de conducir

VIA.T. El nuevo sistema de pago en autopistas. Comoda y Rapida.

iberpistas VIA.T.

www.viat.es

**SI TIENE UN SOLAR EN SEGOVIA (capital)**

Pagamos el proyecto y la construcción y le damos el 33% en aportación o un tercio en efectivo y el resto en viviendas

Tel. 607 87 38 96

**PROMOCIÓN**

Castilla y León en la Mirada. 100 años de fotografía. GRATIS

FASCÍCULOS 28º

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

**EL MUNDO**

En "La tibieza de Zapatero confirma las fundadas denuncias de Rajoy" dice "por sí quedaba alguna duda del papel que ha jugado" Zapatero en la gestación del Estatuto en Cataluña, se convirtió ayer en el Congreso en el gran defensor (...) del proyecto aprobado por el Parlament", lo que, "pone en evidencia que el líder socialista no está dispuesto a hacer nada que ponga en peligro su alianza con los nacionalistas. Da la sensación de que Zapatero ha acabado por plegarse a los planteamientos de ERC y CiU, que no van a ir más allá de aceptar meros retoques cosméticos" al Estatut.

**LA VANGUARDIA**

En su editorial titulado "Con la mano tendida" afirma que "El proyecto de Estatut superó con notable la primera prueba en el Congreso, pero el principal partido de la oposición, que se quedó solo en el rechazo, no hizo gesto alguno que indicara un cambio de estrategia. La etapa negociadora que se abrirá en la comisión Constitucional necesita del concurso de todos, incluido el PP.

**EL PAIS**

EL PAIS en "Mayoría por el pacto" dice que "el aspecto más positivo del debate sobre la toma en consideración del proyecto de reforma del Estatuto catalán celebrado ayer fue la disposición al pacto mostrado por los representantes de los nacionalistas y una socialista- de los partidos proponentes en nombre del Parlamento de Cataluña.

**LA RAZON**

En "Rajoy desarbala a Zapatero" LA RAZON afirma que "si algo quedó claro ayer en el Congreso, tras casi diez horas de discursos, es que la Constitución de 1978, la misma que nos dimos todos los españoles tras cuarenta años de dictadura, no tiene más defensores de su integridad que el PP de Mariano Rajoy".

**ABC**

En su editorial "Rajoy arrebató de nuevo a Zapatero el discurso de Estado" opina que "la sesión parlamentaria de ayer fue el reflejo de dos modos antagónicos de entender la realidad nacional. Por un lado, Mariano Rajoy, en el papel de hombre de Estado, convincente y firme en su defensa, en solitario, del actual marco constitucional".

[TRIBUNA] LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

# Solo ante el peligro

LA ESCENIFICACIÓN DEL DEBATE sobre la admisión a trámite parlamentario del Estatut de Cataluña recordaba la película cuyo título lleva este comentario, con Gary Cooper encarnado en un Rajoy. Sin embargo, la soledad del líder de la oposición

*Cualquiera de esas dos concepciones está cuajada de peligros y, en cualquier caso, pone en riesgo el esquema de convivencia, las reglas del juego que han dado origen al período más brillante y constructivo de la historia contemporánea española*

era aparente. Tiene detrás a diez millones de ciudadanos y la simpatía aterrizada de muchos votantes del PSOE que no entienden que "Zetapé" se haya echado en brazos de los nacionalistas en

un viaje cuyo punto de llegada cambia de manera radical el modelo de Estado creado por la Constitución de 1978. El miércoles se consagró en el Congreso de los Diputados la ruptura del pacto de la Transición por la aceptación gubernamental de los planteamientos del nacionalismo. A partir de este momento se abre un largo interrogante sobre a dónde va España.

Rajoy apeló a lo elemental en un discurso duro y sereno. No existen derechos colectivos por encima de los individuales y la primacía de los primeros sobre los segundos ha sido siempre una justificación para restringir la libertad. La visión 'rajoyana' de España entronca con la tradición liberal occidental que a lo largo de un dilatado proceso histórico alumbró los derechos individuales y un Estado que los garantiza. Por encima de la inconstitucionalidad del proyecto de Estatut, Rajoy realizó una defensa encendida de la supremacía del individuo frente a cualquier poder y eso es para un liberal lo más importante. El líder del PP puso de manifiesto lo

rancio de la filosofía política que sustenta el Estatut y que no es otra que la recreación de las estructuras políticas del Antiguo Régimen.

Es lamentable, incomprensible y anormal ver al PSOE identificarse con la España de los privilegios. La posición socialista sobre el Estatut sólo es comprensible por dos razones: primera, Zetapé tiene que ceder para mantenerse en el poder; segunda, el presidente del Gobierno tiene una visión confederal de España que trasciende los límites constitucionales. Cualquiera de esas dos concepciones está cuajada de peligros y, en cualquier caso, pone en riesgo el esquema de convivencia, las reglas del juego que han dado origen al período más brillante y constructivo de la historia contemporánea española.

En este contexto, la soledad de Rajoy en el debate estatutario adquiere una enorme y trágica grandeza porque representa los valores de la España abierta y moderna que hizo posible la creación de un régimen de libertades en esta vieja Piel de Toro.

[TRIBUNA] CURRI VALENZUELA

# Adiós, Constitución, adiós

PERTENEZCO A LA GENERACIÓN de españoles que compatibilizó los estudios con las carreras delante de los 'grises' a lo largo de la Ciudad Universitaria, y que participó en la tarea de la transición hacia la democracia que, como por arte de magia, acabó convirtiéndose en un sueño hecho realidad en forma de una Constitución que selló la paz entre 'las dos Españas', enemigas durante tanto tiempo, y nos convirtió en un país tan libre y tan democrático como el que más.

Frente a la mesa donde escribo este artículo tengo enmarcado, desde hace más de un cuarto de siglo, ese hermoso artículo 2 de la Carta Magna que proclama: "La Constitución se fundamenta en la indisoluble unidad de la Nación española, patria común e

indivisible de todos los españoles, y reconoce y garantiza el derecho a la autonomía de las nacionalidades y regiones que la integran y la solidaridad entre todas ellas". Cada vez que lo leo me siento orgullosa de pertenecer a un país que supo pasar de la dictadura a la democracia sin traumas gracias al esfuerzo de todos. Todos. De derechas y de izquierdas, de Madrid y de Barcelona, hombres y mujeres.

Lo ocurrido el jueves en Las Cortes me ha dejado sumida en una gran tristeza. Todavía no soy capaz de explicar, o quizás no quiero intentarlo, cómo es posible que un presidente de Gobierno que prometió solemnemente al asumir el cargo defender y hacer defender la Constitución, aplaudió a rabiar a los nacionalistas

que hablaron desde la tribuna para presentar un texto de Estatuto catalán que hace añicos esa Constitución. Tampoco me explico que el Partido Socialista, artífice de primera fila de aquella modélica transición, aplaudiera a su líder tras convertirse en adalid de una reforma encubierta de la Constitución que, de aprobarse definitivamente, dejaría a la Carta Magna invalidada.

Sólo sé, y ésa es mi pena, que las normas que nos dimos los españoles para vivir en libertad y en pacífica convivencia entre todos, se suponía que para siempre, no han durado ni siquiera para que quienes las consideramos como el logro más importante de nuestras vidas, se las dejemos a nuestros hijos en herencia.

[HUMOR SIN ACHE] ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

# Don Crisantemo y don Cenotafio

DON CRISANTEMO.—¿Cómo se están poniendo los nichos!...

DON CENOTAFIO.— No me hable, no me hable don Crisantemo, si lo sabré yo... ¡los nichos y los laudes!...

DON CRISANTEMO.— ¡Y los panteones, mira este!...

DON CENOTAFIO.— De los panteones vale más no hablar... ¡A que no sabe usted cuanto le han pedido a don Desiderio Alegría por un panteón de segunda mano, usado y en una zona corrientucha de este camposanto, todo interior y nada residencial?... ¡Pues 25.000 euros!... ¡Qué le parece? ¿Eh?...

DON CRISANTEMO.— ¡Que me va a parecer! ¡Pues una barbaridad!... ¡Y eso que la Constitución dice que todos los españoles tenemos derecho a una tumba digna y asequible!... ¡A don Desiderio le va a salir el panteón por un ojo de la calavera!...

DON CENOTAFIO.— Cómo será la cosa, que iba estrenar el panteón una hermana de don Desiderio, doña Crispula, que tiene 105 años y está hecha puré, y tiene que esperar para morir a que don Desiderio venda unas acciones de Sogefusa. ¡Con eso le digo todo!...

DON CRISANTEMO.— Se di-

ce que ahora los socialistas van a impulsar unos nichos sociales de 1 metro por 30 centímetros, y a unos precios muy razonables...

DON CENOTAFIO.— ¡Quite, quite usted de ahí, hombre de Dios!... Ahí no se puede meter uno a morir, porque se está como piojo en costura... ¡Menudo dolor de tabas!...

DON CRISANTEMO.— Bueno, pero con la cremación...

DON CENOTAFIO.— ¡Con la cremación más gastos!... ¡Pues anda que no ha subido el gas butano este año!...

DON CRISANTEMO.— Pues

ya verá usted como vengan los okupas-panteones, y okupen toda la zona elegante y residencial de este camposanto, la que mira a la sierra...

DON CENOTAFIO.— Les estará bien empleado porque aquí hay mucha especulación y mucho panteón vacío, y los socialistas de brazos cruzados.

DON CRISANTEMO.— Diga usted que sí, que el nicho para el que lo trabaja.

DON CENOTAFIO.— No le digo a usted ni que sí ni que no.

DON CRISANTEMO.— Porque lo que usted quiere es que me coja el toro, señor suyo.

POSO DE LOS DÍAS | JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSIO

TRIBUNA | NORBERTO GARCÍA HERNANZ

## Hoja del bolso caída

“En los pueblos apenas tiene importancia la calle. En los pueblos lo importante es el campo. Los hombres van al campo, y el campo, al ser tan grande exalta la individualidad de un modo extraordinario. Un pastor en la llanura, rodeado de sus ovejas, es como un rey dominando un vasto territorio; un labrador, al arar siguiendo la línea de un surco, presta una calidad humana a la tierra que se hace viva y palpitable al identificarse con el hombre.

La calle es el cauce de la ciudad. A las ciudades las conocemos por sus calles y es en la ciudad donde existe el hombre de la calle, y donde la suprema desolación es sentirse irremediamente en la calle, en la cochina calle, como

de inmediatamente, y toda la calle se llena de espectadores. Entonces advertimos que el espectáculo de la calle se está consumando. Mas en cuanto la calle recobra su normalidad, ya nadie la mira; la expectación ha desaparecido.

El bosque no deja ver a los árboles. Del mismo modo podemos decir que la calle no deja ver a los hombres. Yo pienso que son los árboles los que no nos dejan ver el bosque y que son los hombres de la calle los que no nos dejan ver la ciudad. La masa es masa cuando es ejército o manifestación. En la calle la masa se descompone en multitud de individualidades, cada una de las cuales se esfuerza en afirmar su personalidad. No vemos dos hombres iguales en la calle. La calle es carga de Humanidad, de sentido humano, pero sin rostro alguno. Es como un receptor de pasiones, de sentimientos, de anhelos, de angustias, de fracasos: y todos en ella parecen indiferentes a todos. Cada uno va a lo suyo y es en la calle donde el egoísmo de la ciudad se manifiesta de un modo más cínico... Pero ¿no sabe usted andar por la calle? Te interpela alguien a la menor rozadura... Uno ya se ha demostrado que no sabe andar por la calle y lo único que anhela es, a lo sumo, y sin perder de vista el campo, llegar a una de esas calles de pueblo en las que las mujeres los días de sol sacan a la puerta una sillita para hacer labor y para ver si pasa alguien por la calle. Entonces, únicamente, es cuando nos podemos sentir protagonistas”.

Este escrito se le cayó de un bolsillo a un hombre de más que mediana edad que se vio zarandeado por una multitud que, tras una pancarta, reivindicaba la Paz a empujones. A mí solo se me cayeron las gafas, pero para lo que había que ver preferir tomar posesión del manuscrito dado que su propietario se me perdió de vista para poder devolvérselo corregido y ampliado.

*Es como un receptor de pasiones, de sentimientos, de anhelos, de angustias, de fracasos: y todos en ella parecen indiferentes a todos*

dice desesperadamente el que se ha visto arrojado a la calle cuando se creía en un lugar seguro. Esto quiere decir que la calle no es nunca acogedora, sino que marchamos por ella en busca de un ámbito, de un recinto donde nos sintamos seguros.

Pero la calle es también un gran espectáculo. Las concentraciones humanas han encontrado este artificio en virtud del cual la ciudad tiene sus actores, los que van por la calle, y sus espectadores, los que ven desde balcones y ventanas lo que pasa en la calle. Una calle sin espectadores carece de sentido: pero no bien en la calle ocurre un accidente, un ruido inesperado, una riña, dos coches que chocan, la sensibilidad de la calle respon-

## Bezoya, el pozo y las nueve fuentes

DESDE ESTA SEGUNDA FILA en la que me encuentro, no alcanzo a entender demasiado todos los acontecimientos políticos, sociales y económicos que me rodean y por eso no me gusta lanzar al viento juicios categóricos, ni máximas anatémicas contra aquellos que no opinan como yo.

Sin embargo no puedo por menos que hacer alguna reflexión respecto a la concesión de agua del río Cambrones a cierta empresa que la comercializa, (empresa, por cierto, de todos conocida y de la que seguramente los segovianos hemos sido a menudo promotores, cuando hemos salido de viaje, al comentario de: "Esa, esa sí que es buena... de mi tierra").

Pero ahora resulta que ya sea en forma de pozo oscuro, o de fuentes claras y seguramente acogéndose a la legalidad vigente, ha pasado a formar parte de las empresas que convierten en hiriente la palabra privatizar, esas que en aparente beneficio de los intereses inmediatos del pueblo llano, sacrifican los correspondientes a medio y largo plazo.

No sé nada de las contraprestaciones, de los posibles beneficios, de los puestos de trabajo que podrá generar esta concesión. Solamente sé, que los que carecemos de dominio privado y gozamos en lo posible del público, ya sea en forma de cañadas, ríos, pantanos,

playas, parques, aguas, aire, bosques y montañas, estamos algo más preocupados, cada vez que se pone un cartel, una valla, una tarifa o un horario, a aquello que hasta entonces ha sido de todos.

Poco se puede hacer, sin embargo, ante la maquinaria burocrática establecida, salvo testificar el desacuerdo en alguna que otra manifestación.

De hecho, las acciones legales que se han emprendido para frenar iniciativas privatizadoras y urbanísticas similares, han tenido en general escaso éxito, de manera que la labor que les queda a todos los que se sienten sensibles a las reducciones de lo público, es la de concienciar a sus hijos, a los amigos, a los políticos, a los ciudadanos, de que hay que hilar fino y con amplias perspectivas, al tomar este tipo de decisiones, pues en el mundo que obligaremos a heredar a nuestros descendientes, lo que aparentemente es progreso y beneficio, puede resultar perjudicial para la calidad de vida de la que Segovia aún presume y para los recursos sostenibles que, está claro, no siempre nos van a sobrar.

No debe valer todo, a la hora de progresar y debemos definir los límites de ese progreso, no vaya a ser que un día no muy lejano, nos ofrezcan tirar la sierra a cambio de llegar a Madrid en dos minutos y aceptemos.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:  
Carlos Herranz Cano

**Subdirector**

Aurelio Martín González

**Redactor Jefe**

Jesús Martínez Calle

**Jefes de Sección**

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

**Director Gerente**

Javier Hernández Domingo

**Administración**

Carlos Rebollos Herranz

**Publicidad y Marketing**

David Matarranz Casado

**Administración de Publicidad**

Pilar Chousa Rincón

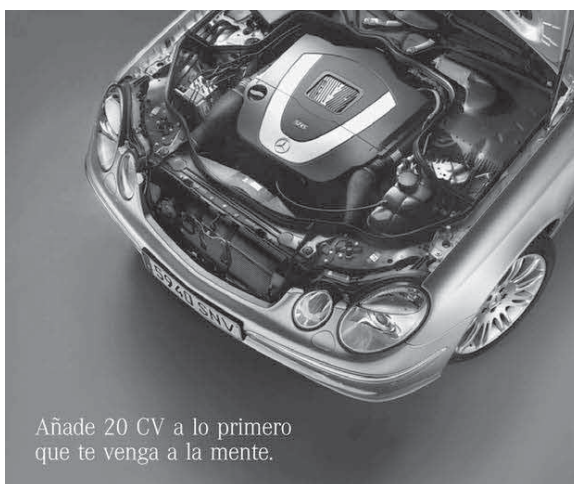
**Redacción, Administración y Talleres**

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 Segovia. Teléfono: 921 437 261. Fax 921 442 432.

**Oficina Comercial:** Plaza Mayor, 3, 2º. Teléfono: 921 461 212. 40001 Segovia.

Correo electrónico de redacción: adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD



Nuevos motores V6 de la Clase E. La carretera ya no es igual.

E 200 CDI por 39.250 €\*

► Los nuevos motores E280 CDI y E320 CDI V6 de la Clase E de Mercedes-Benz añaden 13 CV al modelo 280 CDI y 20 CV al 320 CDI. Su inyección directa common rail y su turbocompresor de geometría variable con intercooler consiguen un motor más silencioso y mejoran el dinamismo y la respuesta del acelerador.

Y mejoran, sobre todo, esa sensación indescriptible que es llegar hasta donde tú quieras llegar.



Mercedes-Benz

E 200 CDI (122 cv). IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos. Consumo medio desde 6,6 hasta 12,9 (l/100 km) y emisiones de CO<sub>2</sub> desde 175 hasta 310 (g/km).

**SEGAUTO, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.segauto.mercedes-benz.es

Añade 20 CV a lo primero que te venga a la mente.

## HÉCTOR GARRIDO (EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA)



CENTRO NACIONAL DE EDUCACIÓN AMBIENTAL CENEAM. (VALSAIN)

## El Sahara, en Segovia

El latir del Sahara es un breve retrato de un pueblo en el exilio. Su historia se puede contemplar a través de las fotografías de Héctor Garrido. Hasta el 31 de enero de 2006, en el Centro Nacional de Educación Ambiental, de Valsain.

## CITAS

### Fiestas en los pueblos

Hoy, viernes festejan en el municipio de Cuevas de Provanco el Patrocinio de María. El próximo día 11, viernes, celebran la festividad de San Martín en las localidades de Alcodada de Maderuelo, Prádena y Membibre de la Hoz.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

# AGENDA 4

## HOY

**4** noviembre de 2005

Faltan 58 días para que finalice el año

### Santoral

Patrocinio de Nuestra Señora. Además, San Carlos Borromeo; Santa Modesta y San Vidal

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL .....921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL .....921759115  
GUARDIA CIVIL .....062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS .....921417131  
BOMBEROS SEGOVIA .....921422222  
BOMB. COCA .....921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA .....921540000

### Servicios sanitarios

EMERGENCIAS .....061  
HOSPITAL GENERAL .....921419100  
HOSP. POLICLINICO .....921419100  
H. MISERICORDIA .....921460115-16  
CRUZ ROJA .....921440202  
URGENCIAS .....921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) .....900100036

### Transportes

RADIO TAXI .....921445000  
ESTACIÓN RENFE .....902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES .....921427707

### Otros

EMERGENCIAS .....112  
TURISMO .....921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) .....902 22 88 88  
CORREOS .....921461949

### Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO .....921759000  
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN .....921417384  
DIPUTACIÓN .....921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA .....921419800  
AYLLÓN .....921553000  
CANTALEJO .....921520001  
CANTIMPALOS .....921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR .....921560002  
COCA .....921586011  
EL ESPINAR .....921181700  
FUENTEPELAYO .....921574000  
MOZONCILLO .....92157392  
NAVALMANZANO .....921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN .....921580036  
NAVAS DE ORO .....921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA .....921449354  
RIAZA .....921551016  
SAN ILDEFONSO .....921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA .....921594036  
SEPÚLVEDA .....921540000  
TURÉGANO .....921500000  
VILLACASTÍN .....921198008

## EXPOSICIONES

### Pizarras

"Pizarras grabadas" de Ángel Enjuto en el espacio Mirador. Hasta el 17 de diciembre.

CAFETERÍA EL DESVÁN

### Cerámica

Muestra colectiva de Carmen Ballarin, Ana Soto y David Whitehead. Hasta el 15 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

### Luis Mayo

Mañana, día 4, a las 20,30 h., inauguración de la exposición "Los árboles" de Luis Mayo.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

### Antonia Fernández

Óleos, emplaste de Antonia Fernández en el Centro Senior Corpus (c/ Juan Bravo, 2). Hasta el 6 de noviembre.

CENTRO SENIOR CORPUS

### Colectiva

Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdeláguila, n. 3). Hasta finales de noviembre.

ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

### Fran Herreros

Exposición 'Pinturas Fresca'. Hasta el 30 de noviembre. (Barrio El Salvador, en la calle Pedro de Fuentidueña, 13).

GALERÍA BRICOPEKE

### Klaus Ohnsmann

Muestra de pinturas de K. Ohnsmann. Hasta el 29 de noviembre.

GALERÍA NÉLIDA

### Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, muestra "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

### Bordados

Bordados populares de Segovia en el Museo Rodería Robles (c/ San Agustín).

MUSEO RODERÍA ROBLES

### Concha Prada

Muestra itinerante "Invisibles" de la zamorana Concha Prada. Hasta el 27 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

### Labores de ganchillo

"Museo de los Quehaceres" en el restaurante El Molino de Madrona. Hasta el 15 de noviembre.

RESTAURANTE EL MOLINO

### José Bueno Maroto

Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica 'Sombras', en horario comercial.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

### Eugenio Granell-Leoncio Martínez Cameno

Hasta el 27 de noviembre, muestra "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell" en el Torreón de Lozoya.

## JORNADAS DE COOPERACIÓN



**Inmigración y emigración en Segovia.** La Sala Caja Segovia acogió ayer una mesa redonda para analizar este fenómeno entre la capital y provincia. El debate fue organizado por el Observatorio Socioeconómico de Segovia. (Foto: Juan Martín)

"Observando la naturaleza", de Leoncio Martínez Cameno. Hasta el 27 de noviembre en la Sala de las Caballerizas.

TORREÓN DE LOZOYA

### Luis Moro

"Hipocampo", pintura, escultura e instalación del segoviano Luis Moro en la galería de arte Dolores de Sierra en Madrid (c/ San Agustín, 15-bajo). Hasta el 10 de diciembre.

MADRID

### Francisco-Luis Puch Abad

Muestra del escultor segoviano Francisco-Luis Puch Abad en el centro cultural "La Despernada" de Villanueva de la Cañada (Madrid). Hasta el próximo día 22 de noviembre.

VILLANUEVA DE LA CAÑADA (MADRID)

## GASTRONOMÍA

### Jornadas Micológicas

El restaurante La Brasería de San Rafael acoge las IV Jornadas Micológicas que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RTE. LA BRASERÍA EN SAN RAFAEL

### Jornadas Caza

El restaurante La Matita de Collado Hermoso celebra las XIV Jornadas de Caza que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RESTAURANTE LA MATITA DE COLLADO HERMOSO

## AVISOS

### Vacunación

De lunes a viernes y de 10,00 a 13,00 h., vacunación neumocócica y antigripal a los mutualistas de Muface en el Hospital de la Misericordia. Es preciso presentar la documentación pertinente de Muface. Hasta el 11 de noviembre, personal de Asepeyo recorrerá distintos edificios administrativos de la Junta dentro de la campaña de vacunación antigripal puesta en marcha por la Delegación Territorial de la Junta.

HOSPITAL DE LA MISERICORDIA-RESIDENCIA MIXTA

### Salas de Estudio

Salas de estudio en el colegio "Elena Fortún" (Barrio Nueva Segovia) y en el colegio Eresma (Barrio La Albuera); la primera estará abierta de 17,30 a 21,30 h. y la segunda, de 19,00 a 22,00 h.

NUEVA SEGOVIA Y LA ALBUERA

## OTRAS ACTIVIDADES

### Don Quijote

Aventuras de Don Quijote contadas por Claudia de Santos. Los días 5, 19 y 26 de noviembre, y 3, 10 y 17 de diciembre.

BIBLIOTECA PÚBLICA DE SEGOVIA

### Hogar Centro

El día 5, a las 18,00 h., actuación del Taller Cultural de Teatro de Fuentepeyajo que representará la obra "Dios los cría y ellos se juntan".

HOGAR CENTRO (DOMINGO DE SOTO, 3)

### Representación sobre reciclaje

La Librería Atenena, en El Sotillo, acoge el sábado a las 12,30 h., la representación de 'La Historia del reciclaje' a cargo de varias niñas de la localidad

LIBRERÍA ATENENA

### Cena benéfica

A las 21,30 horas, en el 'Rancho de Aldehuela' de Torrecaballeros, tendrá lugar una cena benéfica a favor de la fundación africana AM-REF que trabaja en las zonas menos favorecidas del continente.

CÁMARA DE COMERCIO

### Salud mental

XIII Jornadas sobre Salud Mental organizadas por la Cámara de Comercio de Segovia. Hoy, a las 18,30 h., ponencias en torno a "Salud mental y medios de comunicación".

CÁMARA DE COMERCIO

### Universidad de la Experiencia

Hoy, a las 18,00 h., sesión lírica con la zarzuela

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY**

Día y noche: Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

**MAÑANA**

Día y noche: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto Casa de los Picos).

**EL ESPINAR**

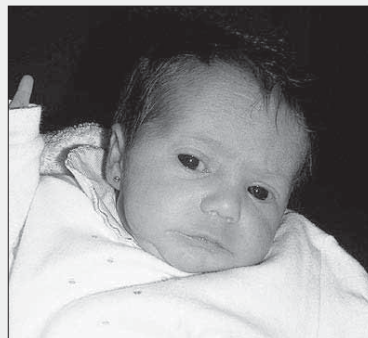
El despacho de guardia está en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES**

Hoy están de guardia durante las 24 horas: los establecimientos de Cantalejo, Campo de San Pedro y Navafría y La Granja.

Además, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertas las farmacias de las localidades de Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, Nieva y Villacastín.

**AGENDA SOCIAL**



**Nacimiento.** Esta es Belén y se ha convertido en la primera niña de su casa, tras sus dos hermanitos: Álvaro y Carlitos, que están encantados con su llegada



**Felicitación.** ¡¡Muchísimas felicidades Nuria!! Que pases un día muy bonito y muy feliz...¡¡y que sigas tan guay!! Muchos besos de tus compi Eva.



**Felicidades Adrián.** Esperamos que lo pases bien; ya cumples 2 años, sopla bien las velas y seguro que te regalarán muchas cosas por lo bueno y lo simpático que eres. Muchos besos ¡Campeón!. Los de siempre.



**Reunión.** Un grupo de amigos se reúne cada sábado para compartir mesa, mantel e inquietudes... ¡¡Que dure muchos años!!

la Bohemios, de Amadeo Vives.

CENTRO SENIOR CORPUS

**Asamblea informativa**

Hoy, a las 16,30 h., asamblea sobre oferta de empleo público, convocatorias personal estatutario de Sacyl, preparación de oposiciones para celadores, auxiliares de enfermería y técnico especialista de laboratorio. En el salón de actos del Hospital General.

HOSPITAL GENERAL

**Actividades culturales**

A las 22,00 h., concierto country rock en el salón de baile de San Cristóbal de Segovia.

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

**Estética**

Hoy, el Centro de Estética Juana Blanco incita a una muestra de puertas abiertas donde se dará información sobre los distintos tratamientos que efectúa este centro de profesionales.

CENTRO DE ESTÉTICA JUANA BLANCO

**Curso de San Quirce**

Hoy, a las 20,00 h., sesión pública de apertura del curso académico 2005-2006. Lectura del curso anterior y lección inaugural a cargo de José María García Moro con "Tres escultores segovianos: Aniceto Marinos, Emiliano Barral y Toribio García". c/ Capuchinos Alta, 4 y 6.

ACADEMIA DE SAN QUIRCE

**MÚSICA**

**El Carnaval de los animales**

Actividad musical organizada por la Diputación de Segovia y la Junta de Castilla y León e interpretada por el Quinteto Ibert. Hoy, jueves, a las 11,00 h., actuación en el salón de actos de Coca.

COCA

**Orquesta de Castilla y León**

A las 20,30 h., concierto a cargo del Grupo de Metales y Percusión de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León en el teatro Juan Bravo. Precio de la entrada, 12 euros; abono a los cuatro conciertos de esta orquesta, 40 euros.

TEATRO JUAN BRAVO

**POESÍA**

**Recital poético**

A las 21,00 horas en el restaurante Ta-berna Horno de Asar, de Collado Hermoso. Cena y recital poético sobre el Romancero Gitano de García Lorca. Reservas en el teléfono 921-40-30-61.

TA-BERNA HORNO DE ASAR, COLLADO HERMOSO

**Lectura poesía**

Mañana a las 18,00 horas, en la Alhóndiga, el pe-



**CINE**

**Cine Club-Studio**

Hoy, en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h., proyección de "Bombón el perro", de Carlos Sorin. (plz. Colmenares, s/n).

ESCUELA DE MAGISTERIO



**CONCURSOS**

**Concurso piano**

La Fundación Don Juan de Borbón convoca el IX premio infantil de piano, Santa Cecilia 2005. Podrán participar los pianistas que el 26 de noviembre no superen la edad de 14 años. Más información, 921461400.

ORGANIZA FUNDACIÓN JUAN DE BORBÓN

**Certamen fotográfico**

Segovia desde tu cámara: Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año.

CÁMARA DE COMERCIO



**CONVOCATORIAS**

**Folclore**

Hasta el 9 de noviembre pueden inscribirse los interesados en el taller de percusión de cocina en la tradición castellana que se impartirá los días 12 y 13 de noviembre en la Escuela de Música Tradicional de San Pedro de Gaillos.

ESCUELA SAN PEDRO DE GAILLOS

**Programa "Inver Activa 2005"**

El día 7 finaliza el plazo para solicitar plaza en alguna de las actividades en la nieve que programa la Dirección General de Juventud de la Junta. Pueden participar personas de entre 18 y 30 años. Las actividades que se ofertan se desarrollarán en Lago de Sanabria (Zamora), Andorra-Pirineos y Sierra de Gredos (Ávila). La cuota de cada actividad oscila entre los 49 y 159 euros. Información en la Sección de Juventud de la Junta, en la Plaza de la Mercedo el tlf.: 921 417384, o página



**REGISTRO CIVIL**

**Defunciones**

Emiliana Aurelia Manrique Gil (78 años), Antonia Martín (92), Celedonio María de Miguel (76), Moises Bermejo Ayuso (84), José de la Fuente Arroyo (71), Máxima Bernardos Herranz (81) y Jesús Casamayor López (67).

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

- ▶ SOLDADURA ▶ TRANSPALETAS MANUALES ▶ VIBRACIÓN ▶ ANDAMIAJE
- ▶ ASPIRADORES ▶ CARRETILLAS ELEVADORAS ▶ COMPRESORES
- ▶ CORTADORAS ▶ DUMPERS ▶ HORMIGONERAS
- ▶ PLATAFORMAS ELEVADORAS
- ▶ ROZADORAS
- ▶ PUNTALES

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.



**AUTOMOCIÓN**

- ▶ Elevadores. ▶ Desmontadoras - equilibradoras ruedas.
- ▶ Puentes de lavado. ▶ Cabinas pintura.
- ▶ Herramienta chapa-pintura.
- ▶ Herramienta neumática.
- ▶ Compresor tornillo-pistón
- ▶ Herramienta eléctrica.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

► SITUACIÓN ECONÓMICA Y SOCIAL DE LA MUJER

## Segovia tiene la tasa de natalidad mayor de la región

**Tasa.** En la provincia nacen 8,7 niños por cada mil habitantes, según los datos que incluye el estudio elaborado por la Junta

**Hogares.** Los hogares de dos miembros son los más frecuentes en Segovia, seguidos de los de uno y los de cuatro

C.G.Q. / SEGOVIA

En Segovia nacen 8,7 niños por cada mil habitantes, con lo que la provincia tiene la tasa de natalidad bruta más alta de toda la región, según el estudio 'Situación Económica y Social de la Mujer en Castilla y León', elaborado por la Junta. El informe revela que Ávila cuenta con el índice menor, de siete por mil, y la media regional se coloca en el 7,5 por mil; sin embargo, la tasa nacional es superior a la segoviana en 1,6 por mil.

Mientras, la edad media a la maternidad de las segovianas se coloca en 31,3 años, similar al conjunto de la región, de 31,6 años y un poco superior a la nacional, de 30,8 años.

En otro orden de asuntos, en el mismo informe se observa que en Segovia existen unos 52.800 hogares. Aquellos con dos miembros ocupan el primer lugar por su frecuencia, con más de 13.600 hogares, seguidos de de un solo miembro, con 12.500. Los hogares segovianos con cuatro personas se sitúan en el tercer lugar de la lista, con más de 11.200, y preceden a los núcleos familiares de tres miembros, con 9.500, y con cinco personas o más suman unos 5.800.

Otro de los datos que revela el estudio de la Junta señala que la edad media de la población en Segovia es de 43,1 años y la de las mujeres, con 44,5, es superior en casi tres años a la de los hombres. Comparando las cifras en Castilla y León, la edad media de la población es de 43,7, superior en cuatro años y un mes a la nacional.

Por lo que se refiere a la situación laboral de las segovianas, casi el 34 por ciento trabaja, frente al 30,6 por ciento que se dedica a las tareas del hogar. Estas cifras difieren a las de los hombres, puesto que más de 60 por ciento trabaja y es residual la cifra de los que se dedican a los trabajos propios de los núcleos familiares. Un diez por ciento de las mujeres estudia, porcentaje similar al de los hombres, y un 20 por ciento está jubilada, frente al 26 por ciento de los hombres en esta situación.

**TAREAS DOMÉSTICAS** Uno de los aspectos que destacan del informe de la Junta es la diferencia del tiempo que dedican los hombres y las mujeres a las tareas del hogar. Así, las mujeres invierten los días laborables tres horas y cuarenta minutos a estos menesteres, frente a los cuarenta minutos de los hombres. En los fines de semana, ambos colectivos aumentan su tiempo destinado al hogar, en cinco y nueve minutos respectivamente.

Por lo que se refiere al tiempo que las mujeres dedican al trabajo remunerado, la Junta fija una media de dos horas y 26 minutos, frente a la cinco horas de los hombres, en días laborables. Los fines de semana los tiempos se reducen a 56 minutos y una hora y 46 minutos respectivamente.

La edad se convierte en un elemento diferenciador. De este modo, las mujeres mayores de 45 años dedican bastante más tiempo a las tareas domésticas que las más jóvenes.



El estudio de la Junta de Castilla y León revela que el reparto de las tareas del hogar no es todavía igual entre los hombres y las mujeres. / JUAN MARTÍN

### ABANDONO

**Porcentaje.** El 31 por ciento de las segovianas que trabajaban han tenido que abandonar en alguna ocasión su empleo por motivos familiares, según se desprende del estudio de la Junta sobre la situación económica y social de la mujer. El abandono voluntario permanente lidera la lista, con un 11,6 por ciento de los casos, seguido del abandono voluntario temporal, con 9,5. El abandono obligado permanente, con un seis por ciento, y temporal, con un 4,7 por ciento continúan el listado.

**Causas.** El principal motivo por el que las segovianas abandonan su trabajo consiste en el cuidado de los hijos, en un 38 por ciento de los casos, seguido del matrimonio, en un 32 por ciento. Los problemas de salud o distintas enfermedades alcanzan otro 8,5 por ciento de las causas del abandono del empleo, mientras que el cambio de residencia suma otro 8,3 por ciento y el cuidado de personas mayores, un 5,4 por ciento.



César Cuesta fue el primer niño que nació este año en Segovia. / JUAN MARTÍN

Para el cuidado de niños, ancianos, enfermos o minusválidos de la familia, las mujeres invierten más tiempo que los hombres, de casi una hora al día en jornadas laborables, frente a los 22 minutos del colectivo masculino. Los tiempos ascienden hasta la hora y cin-

co minutos y los 33 minutos, de mujeres y hombres en los fines de semana. Así las cosas, las mujeres tienen una percepción mala del reparto de las tareas domésticas. El 79,5 por ciento de las segovianas considera que les toca la peor parte, frente al 11 por ciento que

estima que los trabajos se realizan de la misma forma entre hombres y mujeres, y un dos por ciento que opina que las mujeres salen beneficiadas de esta división de tareas. Además, el 62 por ciento de las segovianas cree que tiene menos tiempo libre que los hombres.

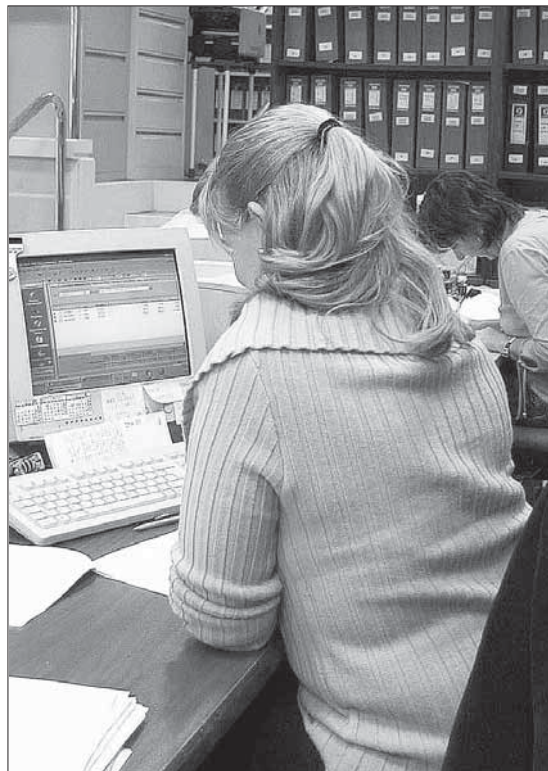
# El 65% de las mujeres estima que cobra menos que los hombres

La mayoría de las segovianas cree que los empresarios prefieren contratar trabajadores

C.G.Q. / SEGOVIA

El 65,6 por ciento de las segovianas estima que cobra menos que los hombres por realizar los mismos trabajos. Así se desprende del informe elaborado por la Junta 'Situación Económica y Social de la Mujer en Castilla y León'. Esta percepción es, sin embargo, algo inferior al del conjunto de la región, donde el porcentaje de mujeres que cree que está discriminada salarialmente aumenta hasta el 74,4 por ciento.

Mientras, la mayor parte de las segovianas cree que los empresarios prefieren contratar a los hombres. De esta forma, el 41 por ciento de las mujeres que residen en la provincia considera que los empresarios tienen "bastante" preferencia para tener en sus plantillas a trabajadores en lugar de trabajadoras; un 32 por ciento, eleva el grado a "mucho"; frente a un 22 por ciento que no opina así.



Las segovianas estiman que cobran menos que sus compañeros. // JUAN MARTÍN

## Tipo de trabajos

Según el informe de la Junta el 79,5 por ciento de las mujeres segovianas que trabajan tiene una jornada completa, cifra que asciende al 95,8 por ciento en el caso de los hombres.

Además, casi el 60 por ciento de los empleos en los que están ocupadas las segovianas es indefinido a jornada completa y un 14 por ciento es eventual. Otro siete por ciento es fijo a media jornada y un seis por ciento temporal a media jornada.

Los trabajos que ocupan las mujeres más frecuentemente se encuentran en los sectores de servicios y banca, un 51 por ciento, frente al 28 por ciento de los hombres, y comercio y hostelería, con un 29 por ciento, frente a un 15 por ciento de los hombres. Industria emplea a un seis por ciento de las mujeres y a un 23 por ciento de los hombres.

## Asociacionismo

Algo más de la mitad de las mujeres segovianas no ha formado parte nunca de ningún tipo de asociación. Otro 27 por ciento pertenece a alguna y un 22 por ciento ha formado parte de alguna, aunque ahora ya no.

Esta es otra de las conclusiones del informe de la Junta 'Situación Económica y Social de la Mujer en Castilla y León', del que resalta también que la mitad de las segovianas practica deporte todos los días, frente a un tercio que realiza este hábito más de una vez a la semana y un 12 por ciento, un día en cada siete.

Ocho de cada diez segovianas aseguran que no fuma; el 73,4 por ciento afirma que no ingiere alcohol; y el 96 por ciento dice que no consume drogas. Por lo que se refiere a las visitas de las segovianas a los médicos, un tercio están relacionadas con problemas de la mama o del útero y un 16 por ciento con osteoporosis o patologías oseoarticulares.

**OPORTUNIDADES** Respecto a las oportunidades para encontrar trabajo, las segovianas opinan, en un 70 por ciento de los casos que tienen menos que los hombres. Son, sin embargo, más optimistas que el conjunto de las mujeres castellano leonesas, que consideran lo mismo en un 80 por ciento. Por lo que respecta al estado civil, las mujeres estiman que si viven en pareja tienen menos oportunidades de ser contratadas. Así lo afirma casi el 93 por ciento del total.

El acceso a los puestos de responsabilidad en el trabajo tampoco es visto como algo fácil por las mujeres. Casi el 59 por ciento de las segovianas afirma que tiene menos posibilidades que los hombres.

El porcentaje es, por el contrario, inferior al del conjunto de la Comunidad Autónoma, con cerca de un 74 por ciento, y una vez las segovianas muestran un mayor optimismo en este aspecto, que el resto de sus compañeras castellano leonesas, según el informe de la Junta.

## VALORES

**Calidad de vida.** Los segovianos ponen un notable a su calidad de vida, según el estudio de la Junta. Así, la media se sitúa en el 7,3 su calidad de vida, puntuando del cero al diez. Sin embargo, la mujer reduce esta puntuación unas décimas, para dejarla en el 7,26, y los hombres la suben hasta el 7,33.

**Vida familiar.** La vida familiar ocupa el primer lugar en los valores de los segovianos. Así, las mujeres puntúan este aspecto con un 8,21 (del cero al diez) y los hombres con un 8,15. Le sigue las relaciones sociales y de amistad, con el 7,92 de las segovianas y el 7,82 de los hombres. La realización como persona consigue un 7,65 de los hombres y un 7,61 de las mujeres; la salud, un 7,35 de los segovianos y un 7,19 de las segovianas.

## INGRESOS Y GASTOS

**Sin ingresos:** El 42 por ciento de la segovianas no cuenta con ningún ingreso, según el informe de la Junta, un porcentaje similar al del conjunto de la región, con un 43,5 por ciento.

### Entre 300 y 1.000 euros:

La mayor parte de las segovianas cuenta con unos ingresos entre 3000 y 1.000 euros mensuales. Así, un 14 por ciento sitúa sus ingresos entre los 501 y los 750, frente al 12,7 por ciento que los coloca entre los 301 y los 500 y los 751 y los mil. Otro 6,4 por ciento de las segovianas asegura que percibe menos de 300 euros al mes.

**Un tercio:** Un tercio de los hogares segovianos gasta entre 501 y 1.000 euros mensuales. Mientras, un 20 por ciento gasta menos de 500 euros. Un 19 por ciento de los hogares dedica entre 1.001 y 1.500 euros y un 16, entre 1.501 y 2.500 euros.

### Pensiones, prestaciones:

El 81 por ciento de los pensionistas son hombres. Por el contrario, el 45,5 por ciento de los ciudadanos que cobran pensiones de viudedad son mujeres. Las pensiones no contributivas son percibidas principalmente por mujeres, situación que se extiende al subsidio por desempleo.



# AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



▶ AYUNTAMIENTO

# El alcalde y el PP, preocupados por la opinión ciudadana del Ayuntamiento

Gobierno y oposición valoran el trabajo de la Defensora del Ciudadano • Los populares afirman que el informe de De Santos evidencia la "parálisis" del Gobierno municipal

• Al alcalde, Pedro Arahuetes, y al grupo del PP les preocupa que la ciudadanía tengan la percepción, como dice el informe, que la administración municipal no trata igual a todos los segovianos.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, y el grupo municipal del PP coincidieron ayer en manifestar su preocupación por la apreciación de la Defensora del Ciudadano, Claudia de Santos, plasmada en el informe presentado en el último pleno, sobre que la ciudadanía sigue percibiendo que la administración municipal y, en este caso, el Ayuntamiento de Segovia, tiene un trato desigual hacia los segovianos.

"Me preocupa la sensación que tiene la ciudadanía de que la administración municipal no responde con la eficacia, rapidez y seguridad que debería hacerlo (...) la creencia de que existen ciudadanos de primera y de segunda fue una frase me impactó mucho", dijo ayer Arahuetes. Pese a que el alcalde subrayó que no existen datos que argumenten esta creencia, apuntó que "siempre he mantenido la misma objetividad, jamás se ha hecho una actuación en beneficio de nadie, todo el mundo tiene los mismos derechos", dijo.

Por su parte, el concejal del PP, Juan Manuel Martínez, coincidió con Arahuetes en calificar como "preocupante" la opinión ciudadana sobre el Ayuntamiento y que



La Defensora del Ciudadano, Claudia de Santos. / JUAN MARTÍN

los segovianos crean que existe un trato desigual, una apreciación que, según recordó, ya constaba en el informe de la Defensora del año anterior. Otro punto en el que el alcalde y el PP coincidieron ayer es en el buen trabajo desarrollado por De Santos. Si Arahuetes dijo

que la Defensora "está realizando una labor muy buena"; asegurando que el informe "no me sorprendió, porque sus datos son objetivos y avalados por una persona cuya objetividad nadie pone en duda", el concejal popular destacó la "independencia, objetividad y

valentía" de De Santos, quien realiza un trabajo "bastante digno" que el PP está dispuesto a apoyar "en todas las medidas que plantee para mejorar la ciudad".

Martínez, en rueda de prensa, subrayó que el informe de la Defensora ha servido para ratificar "las políticas acertadas" del PP en la oposición. El concejal popular aludió al "paralelismo" entre las quejas recogidas en el informe de la Defensora con las actuaciones emprendidas por el PP en aspectos como el ruido, el vandalismo, los excrementos de los perros o la estación de autobuses. El concejal apuntó que estas quejas coinciden con las 35 recogidas por la Oficina de Atención al Ciudadano que el PP puso en marcha en abril y vienen a demostrar "la parálisis, dejadez e inoperancia" del Gobierno municipal que "es incapaz de poner en marcha sus propias ordenanzas municipales".

**AUTOCRÍTICA** Por su parte, Arahuetes afirmó que cuando el Gobierno municipal puso en marcha la Oficina del Defensor del Ciudadano "no era para que nos dijera lo bien que lo hacemos" sino para "saber cuáles son las carencias de la administración municipal y los problemas de los ciudadanos". Tras indicar que "no podemos solucionar el 100% de los problemas", el alcalde, que se entrevistará con De Santos la próxima semana, aseguró que "tenemos que hacer autocritica y autoevaluación, tomar nota para que en el informe del próximo año no se repitan las mismas quejas, porque caeríamos en la apatía".

## PLAZUELA JOSÉ ZORRILLA Ultiman la instalación de los juegos infantiles

■ A lo largo de hoy viernes el Ayuntamiento concluirá la tarea de instalación de los juegos infantiles en la nueva plazuela de José Zorrilla, que han supuesto un coste total de 29.950 euros, según explicó ayer el alcalde, Pedro Arahuetes. Los niños podrán disfrutar de estos juegos —un balancín tortuga, y sendos multijuegos para niños entre 5 y 12 años y otro para menores de 6 años— a partir de mañana sábado. Por otra parte la junta de Gobierno local aprobó un gasto de 6.200 euros para el cerramiento de la zona de juegos.

OBRAS

## Renovación del firme de la Plaza de Medina del Campo

■ La junta de Gobierno local autorizó ayer la contratación de las obras para los proyectos de renovación de la red de saneamiento de la cuarta fase y de mejora del pavimento de la Plaza de Medina del Campo, con un presupuesto global de 384.355 euros. El plazo de ejecución de las obras está fijado en seis meses. Las obras en la Plaza de Medina del Campo comenzarán a principios de 2006.

OBRAS

## Mejoras en El Cerro y pavimentación de la calle Velarde

■ El Gobierno municipal aprobó ayer el proyecto correspondiente a la segunda fase de mejoras en el polígono del Cerro que comprenden la renovación del pavimento de la calle Guadarrama. Asimismo aprobó el proyecto de renovación del firme y servicios de la calle Velarde. El presupuesto de ambos proyectos suma unos 395.000 euros.

# Los populares afirman que Participación "hace aguas" y tildan de "arrogante" a Valverde

La oposición municipal insiste en que los Foros "no funcionan"

S.A. / SEGOVIA

El concejal del PP, Miguel Ángel Hernández Tortajada, aseguró ayer que la Concejalía de Participación

Ciudadana "hace aguas y está a punto de hundirse" al asegurar que distintos colectivos ciudadanos están barajando la posibilidad de abandonar los Foros de Participación "que no funcionan, son meramente informativos, puesto que las opiniones de sus miembros no se toman en cuenta".

Hernández, en rueda de prensa, apuntó que la concejala de Participación Ciudadana "hizo un ejercicio de arrogancia al decir que nadie puede cuestionar que los foros no funcionan" ya que, según dijo, han sido diversos colectivos, como la Federación de

Asociaciones de Vecinos, Ciudadanos por Segovia, particulares y partidos políticos, quienes han cuestionado su funcionamiento.

"Dicen que han celebrado 62 reuniones, pero en al menos 50 los colectivos o ciudadanos han salido enfadados", dijo el concejal popular, quien invitó a Valverde a "bajarse de su arrogancia y a tomar conciencia de que en el Ayuntamiento hay más grupos para trabajar" porque "puede contar con el PP —añadió— para intentar, entre todos, que este modelo funcione". El concejal del PP añadió que los Foros no cumplen con



Los ediles del PP, Hernández (izq), Sanz y Martínez, ayer en rueda de prensa. / J.M.

su propio reglamento, ya que las convocatorias a sus integrantes, que acuden en representación de colectivos, no se remiten con 15 días de antelación, sino que "se hace un día antes y por teléfono".

**OCULTISMO** Hernández acusó además al equipo de Gobierno de "ocultar toda la información" so-

bre esta Concejalía, ya que no invita al PP a sus convocatorias "y cuando queremos saber algo recibimos malos gestos y palabras".

Explicó que la Concejalía elabora apenas cuatro o seis comisiones anuales. "Si durante un mes no genera temas para tratar en la Comisión, eso denota falta de trabajo o falta de transparencia", afirmó.

**Triángulo Inmobiliaria**  
**PISO**

P1526 - BARRIO DEL CARMEN.  
Piso de 88 m<sup>2</sup> del año 1980 reformado con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas...

San Francisco 19 Tfno 921 412090



► AYUNTAMIENTO

# El alcalde elude responsabilidades sobre los actos de Isabel La Católica

Arahetes comunicó en enero a la Junta que el Ayuntamiento destinaría la misma cantidad que el año anterior si el Gobierno regional se comprometía a realizar la principal aportación

• El alcalde afirma que el Ayuntamiento no tiene culpa de la suspensión de los actos de recreación de la proclamación de Isabel La Católica por falta de fondos económicos.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

"No es culpa de este Ayuntamiento, que desde el primer momento ofreció la misma colaboración que el año pasado". El alcalde, Pedro Arahetes, eludió ayer cualquier responsabilidad del Ayuntamiento en la suspensión de la nueva recreación de la proclamación de Isabel La Católica por falta de fondos, según sus organizadores, la asociación Concordia de Segovia, y que iban a celebrarse el 11 de diciembre.

El alcalde explicó que la invitación que cursó la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, para recabar la colaboración de las instituciones segovianas fue respondida por el Ayuntamiento en una carta que se envió el 11 de enero de 2005 y de la que, nueve meses después, aún no ha recibido contestación. En la misiva se manifestaba que la colaboración del Ayuntamiento podría ser la misma del año anterior, tanto en aportación económica como de infraestructuras y de organización. Arahetes aclaraba a la Junta que la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales no parecía que fuese a aportar la misma cantidad que el año anterior, por



Un momento de los actos celebrados en Segovia en septiembre del pasado año. / JUAN MARTIN

lo que preguntó si la administración regional estaba dispuesta a sufragar este coste.

**COSTE** La recreación realizada en 2004 supuso un coste total de 831.046 euros; por encima de las previsiones iniciales. La Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales aportó 470.445 euros; la Junta un total de 180.300 euros y el Ayuntamiento, la Diputación y Caja Segovia 60.100 euros por cada institución.

"Por eso cuando mandé la carta pregunté si realmente la Junta iba a asumir el importe que había puesto la Sociedad Estatal y la propia administración regional y que nosotros podríamos contribuir con el mismo importe o, si los gastos no fuesen los mismos, en la misma proporción", dijo Arahetes.

El alcalde dijo que recibió este verano al vicepresidente de Concordia de Segovia, Rodrigo Peñalosa, quien le presentó un presupuesto de 498.275 euros "y no me

explicó cómo lo pensaban financiar". "Aquí quien tiene que pronunciarse de forma importante es la Junta", añadió. La Consejería de Cultura se ha comprometido a aportar la misma cantidad que entreguen, en su conjunto, las instituciones, empresas y particulares segovianos. "No se trata de eso — dijo Arahetes — son actos de tal envergadura que si no son sufragados por la Sociedad Estatal las administraciones locales no tenemos capacidad".

► SERVICIOS

La recogida de basura no se realizará hoy por la fiesta patronal de la plantilla

S.A. / SEGOVIA

El Ayuntamiento ha informado que hoy viernes no se realizará el servicio de limpieza viaria ni de recogida de basuras debido a que la plantilla disfrutará de un día de descanso con motivo de la fiesta patronal de los trabajadores del sector. Igualmente, el Punto Limpio que se ubica junto al antiguo vertedero del Peñigoso, en Zamarramala, permanecerá hoy cerrado todo el día.

El alcalde explicó que "hoy [ayer para el lector] se realizaría el servicio normal de recogida a partir de las diez de la noche", al que se acompañaría un servicio especial para el recinto amurallado, y las calles más céntricas de la ciudad. El servicio ordinario de limpieza y recogida de residuos volverá a funcionar con normalidad a partir del sábado día 5 desde las 6,00 de la mañana.

Por otra parte, la Junta de Gobierno local aprobó ayer un gasto de 11.779 euros para contratar una asistencia técnica para valorar las ofertas presentadas al concurso de adjudicación del nuevo servicio de basuras.

Triángulo Inmobiliaria

**PISO**

P1578 - MADRONA: Piso de 150 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.

San Francisco 19 Tfno. 921 412090

**Toledo Magnús**

Para conductores con buen gusto

**HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.**  
 Navacerrada, 21  
 Teléfono: 921420200  
 Fax: 921 434394  
**SEGOVIA**

MODELO CLÁSICO

**105.000 €** + I.V.A.

Chalet Independiente  
2 dormitorios con parcela de 250 m<sup>2</sup> en campo de golf

**GRUPO masa** En la costa de Alicante y Murcia

**GOLF PLAYA**

**EXPOSICIÓN EN SEGOVIA**  
 Domingo 6 de noviembre  
 Hotel Puerta de Segovia  
 Carretera de Soria,12  
 de 11 a 14h y 16 a 20h

**DELEGACIÓN CASTILLA-LEÓN**

**www.grupomasa.com 902 995 403**

MODELO AURORA

**164.600 €** + I.V.A.

Dúplex  
2 dormitorios  
a 800 metros de la playa

► URBANISMO

## El Ayuntamiento construirá varias aulas junto al pabellón Pedro Delgado

S.A. / SEGOVIA

El Ayuntamiento construirá un pequeño edificio, que albergará hasta cinco aulas o locales multiusos, junto al pabellón Pedro Delgado, en el espacio entre la instalación deportiva y el campo de fútbol de hierba artificial que ahora se está construyendo.

Al término de la junta de Gobierno local, el alcalde, Pedro Arahuetes, explicó que el proyecto, que será redactado por los técnicos de la concejalía de Urbanismo, contempla una primera zona ajardinada y la construcción de un pequeño edificio, que ocupará unos 500 metros cuadrados —10,43 metros de ancho por unos 50 de largo, longitud coincidente con la del pabellón—.

**CINCO LOCALES** El propósito municipal es construir un pequeño inmueble que albergaría cinco aulas individuales —separadas por mamparas desplegadas, por lo que los espacios pueden ampliarse—; un edificio “independiente, pero a su vez conectado con el pabellón Pedro Delgado como una dotación deportiva, dijo el alcalde.

Arahuetes destacó que las aulas tendrán un carácter “multiusos” de manera que podrán albergar desde actividades relacionadas con el pabellón Pedro Delgado, caso de un gimnasio, como ser utilizadas por los vecinos del barrio de Nueva Segovia para un uso cultural.

“Se trata de dar utilidad a un espacio que estaba desaprovechado entre el pabellón Pedro Delgado y el campo de fútbol de césped artificial que estamos ahora construyendo”, reiteró Arahuetes, para recalcar que con este proyecto el Ayuntamiento pretende además dotar de una nueva infraestructura, abierta a múltiples usos, para el barrio de Nueva Segovia.

La junta de Gobierno aprobó ayer el plano del anteproyecto redactado por los servicios técnicos municipales y acordó encargar a los técnicos del departamento de Urbanismo la redacción de los proyectos —momento en el que se conocerá en detalle la inversión precisa— y la correspondiente tramitación del expediente.

## Poda de arbolado.

Hoy viernes el Ayuntamiento realizará la poda de todos los ejemplares de plátano ubicados en la fachada junto al Regimiento en la calle Coronel Rexach. El fuerte viento de la pasada semana provocó que los ramajes de los árboles golpearan contra el tejado de los edificios del Regimiento, causando el desprendimiento de algunas tejas. La poda comenzará a las 10 de la mañana y se extenderá hasta el mediodía. Se cortará al tráfico de vehículos el carril derecho, en el sentido descendente, desde Padre Claret hasta la Plaza Alto de Los Leones, dando paso alternativo a los coches por el otro carril / FOTO: JUAN MARTÍN.



# Sequía prolongada en la Plaza de Bécquer

Una sucesión de averías en las tuberías de suministro de agua provocan cortes de varias horas en las viviendas ubicadas en esta zona del barrio de Nueva Segovia

M.GALINDO. / SEGOVIA

Mientras los pantanos comienzan a recuperar poco a poco sus niveles tras el inicio de la temporada de lluvias en el otoño, los vecinos de la Plaza de Becquer, en el barrio de Nueva Segovia, parecen seguir condenados a las restricciones de agua, en este caso no por mor de la sequía, sino por una sucesión de averías en la red de abastecimiento que en un plazo de poco más de un mes han generado serios problemas en el suministro a las viviendas.

El último episodio de esta pertinaz sequía tuvo lugar ayer, donde una nueva avería en una de las válvulas de regulación de presión hizo que los servicios municipales interrumpieran el suministro de agua desde la medianoche hasta las primeras horas de la tarde, con el lógico trastorno para las más de 40 familias que habitan en este entorno.

“Entendemos que pueda haber una avería en un momento dado, pero ya hemos tenido tres o cuatro desde septiembre, y en ninguno de los casos se nos ha avisado para poder aprovisionarnos de agua”, explicó un indignado vecino, que ironizó al asegurar que la venta de agua envasada en el supermercado cercano a esta plaza “seguro que ha aumentado bastante estos días”.

La avería finalmente pudo ser subsanada por los servicios municipales, aunque los vecinos tardaron mucho tiempo en poder utilizar el agua para el consumo, ya que el prolongado tiempo del corte hizo que al restablecer el suministro “de los grifos saliera algo pa-



Una de las zanjas abiertas para localizar la avería se sitúa muy cerca del Parque del Reloj./M.G.

recido al chocolate —explicó este vecino— por lo que ni siquiera la hemos podido utilizar para guisar”.

Al inconveniente del corte de agua, hay que sumar el de las zanjas realizadas para localizar y reparar la avería, que una vez abiertas no han sido nuevamente cubiertas, y son protegidas por un exiguo vallado que apenas protege el acceso, con el consiguiente peligro para los viandantes en una zona muy próxima al Parque del

Reloj, una de las zonas de ocio infantil más frecuentadas.

**RAPIDEZ** El concejal de Obras y Servicios del Ayuntamiento de Segovia, José Llorente, señaló que la intervención de los servicios municipales “se ha realizado con la mayor rapidez posible”, y atribuyó a una desgraciada casualidad que las averías se hayan sucedido en tan corto espacio de tiempo.

“Los técnicos han advertido el mal estado de algunos pernos y

válvulas en los tramos de tubería averiados —explicó— aunque es una instalación relativamente reciente, pero seguramente en su día no se utilizaron los mejores materiales en esta instalación y ahora vienen los problemas”.

Asimismo, señaló que las averías “surgen cuando surgen y es difícil avisar a los vecinos para que se aprovisionen de agua, aunque si esta situación vuelve a reproducirse en el futuro, intentaremos mejorar este aspecto”.

**Triángulo Inmobiliaria**  
**PISO**  
 P1574 - SAN CRISTÓBAL.3  
 dormitorios, salón, baño, aseó, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje y trastero.  
 San Francisco 19 Tfno 921 412090

► SEQUÍA

# El veinte por ciento del agua que llega a Segovia procede de Madrona

José Llorente confirmó la puesta en marcha de un segundo pozo y valoró la recuperación registrada en el Pontón Alto, presa que en la actualidad cuenta con 3,9 hectómetros cúbicos

El concejal de Obras y Servicios manifestó su intención de continuar recuperando los acuíferos del barrio incorporado que serán utilizados "en casos de emergencias".

MARÍA COCO / SEGOVIA

El veinte por ciento del agua que se consume en los hogares de la capital procede de los acuíferos situados en Madrona mientras que el Pontón Alto sigue abasteciendo en un ochenta por ciento a los ciudadanos. Así lo explicó ayer el químico Javier de Miguel que, cada día, supervisa la llegada del agua procedente del barrio incorporado y efectúa, periódicamente, en la Estación de Tratamiento de Agua Potable (ETAP), los análisis pertinentes para asegurar su calidad.

Aunque las diferencias entre ambos aguas no son especialmente notables para los consumidores, los técnicos confirmaron que su origen sí que permite distinguir varias características. Así, mientras el agua procedente de los pozos de Madrona cuenta con 'más dureza' debido a su extracción subterránea, el procedente del Pontón Alto, al ser superficial [es decir almacenado por la lluvia y cauce de ríos] es 'más blando' o contiene menos cal.

El concejal de Obras y Servicios, José Julián Llorente, valoró ayer la calidad del agua procedente del barrio incorporado. En este sentido manifestó que su departamento, tras efectuar varias pruebas, ha puesto en funcionamiento un segundo pozo de Madrona, cuyas reservas han comenzado a llegar a la ETAP donde se efectúa la mezcla con el agua del Pontón Alto.

A este respecto, el responsable de Obras y Servicios explicó que el



El agua procedente de los pozos subterráneos de Madrona llega a la ETAP, en la capital. / JUAN MARTÍN

Ayuntamiento pretende recuperar los tres pozos restantes situados en Madrona. "Los trabajos dependerán de las partidas presupuestarias", consideró Llorente quien recaló la complejidad en las labores de manteniendo a los que deberán someterse.

**BUENAS PREVISIONES** La lluvia caída en los últimos días ha mejorado la crítica situación del Pontón Alto. Así, en la actualidad, según los datos facilitados por la Confederación Hidrológica del Duero (CHD) la presa cuenta con 3,9 hectómetros cúbicos frente a los 3,1 contabilizados hace unos días. La presa registra la entrada media [según los datos semanales] de 2,1 metros cúbicos y una salida de 0,7. Por su parte, el embalse de Linares de Arroyo también ha experimentado un ligero incremento de sus niveles.



Los químicos supervisan y analizan los niveles del agua. / JUAN MARTÍN

► INFRAESTRUCTURAS

La Junta invertirá 1,8 millones en las obras del depósito de Puente Alta

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer una inversión de 1,8 millones de euros para las obras de abastecimiento del depósito regulador y la conexión del embalse de Puente Alta Oeste. Esta actuación beneficiará a una población de 13.062 habitantes, pertenecientes a los municipios de Navas de Riofrío, La Losa, Ortigosa del Monte y Otero de Herreros.

La obra consiste en la construcción de un nuevo depósito regulador de hormigón prefabricado con una capacidad de 4.000 metros cúbicos, así como la conexión del mismo con la tubería de impulsión existente desde la presa de Puente Alta, en el río Frío.

Este proyecto forma parte de las inversiones del Gobierno regional en materia de infraestructuras hidráulicas correspondientes al presente año, donde existe una previsión presupuestaria de 136 millones de euros para la realización de 773 actuaciones en cerca de un millar de municipios de la región.

Triángulo Inmobiliaria  
**PISO**  
P1565 - JOSÉ ZORRILLA, apartamentos de 1 dormitorio, cocina, baño, trastero, en edificio con ascensor...  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

**GESTIÓN 10**  
NO TE PIERDAS ESTA MAGNÍFICA OCASIÓN  
NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN GARCILLÁN de 170 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios, 2 baños y aseo. Patio y garaje. Impresionantes calidades.  
FACILIDADES DE PAGO  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77



**CECALE**  
Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León

## AVANZANDO EN SERVICIOS A EMPRESAS

Asesoramiento personalizado en su empresa o en su Organización Empresarial Provincial sobre Prevención de Riesgos Laborales

[www.cecale.es/prevencion](http://www.cecale.es/prevencion)

Colabora:



## ► ECONOMÍA

La Cámara de Segovia representará a España en un foro internacional

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Cámara de Comercio de Segovia representará a las cámaras españolas en la XXXII Asamblea General de la Asociación Iberoamericana de Cámaras de Comercio (AICO) que tendrá lugar en Guatemala del 6 al 9 de noviembre.

El tema del encuentro será "Turismo y Competitividad, elementos estratégicos para el desarrollo de los países", por lo que desde la organización se solicitó al Consejo superior de Cámaras de España la participación de alguna demarcación con un sector turístico desarrollado para aportar análisis y experiencias de políticas de promoción en este ámbito.

La intervención de la cámara de Segovia se centrará en el panel de turismo de la asamblea juntamente con representantes de las cámaras de Guatemala, Bolivia y Brasil, que tendrá lugar el 8 de noviembre, y será defendida por el presidente de esta institución, Jesús Postigo. En su intervención, Postigo disertará sobre el carácter de Segovia como ciudad Patrimonio de la Humanidad, así como el maridaje entre cultura, patrimonio y gastronomía, y los datos económicos implicados en el sector turístico local, sin olvidar la consolidación de nuevas tendencias como el turismo rural.

AICO cuenta con más de 400 cámaras adheridas en toda Latinoamérica, y sus asambleas cuentan con el máximo apoyo institucional.

# Una nueva imagen para los quioscos de prensa

El Ayuntamiento derribó ayer las instalaciones que se encontraban abandonadas y sin servicio, el resto experimentará cambios y serán adaptadas al mobiliario urbano



El quiosco de la Avenida Juan Carlos I, cerrado durante años, fue derribado durante la mañana de ayer. / JUAN MARTÍN

M.C.H. / SEGOVIA

Cientos de segovianos no pudieron ayer evitar el echar un vistazo y contemplar como los quioscos de prensa, ubicados durante décadas en distintos puntos estratégicos de la ciudad, eran derribados. En la memoria de ellos quedarán los tejados de pizarra y las fachadas de ladrillo que han ocupado las aceras de Segovia. Ahora, según las previsiones del Ayuntamiento, los quioscos que se encuentran en uso serán renovados para adaptarlos al mobiliario urbano actual.

Estas actuaciones responden a un informe técnico, efectuado en el mes de febrero, que reveló la existencia de un total de ocho quioscos de prensa sin actividad repartidos por toda la ciudad, pa-

ra los que, en estos meses, se ha tramitado el correspondiente expediente derribo por parte de los servicios de Urbanismo.

En concreto se trataba de los quioscos ubicados en la calle José Zorrilla número 100; la avenida Padre Claret (junto al parque del cementerio); en la avenida de Fernández Ladreda (en las proximidades de los Jardinillos de San

Roque); y en la Plaza de Día Sanz (junto al IES Mariano Quintanilla); y en Vía Roma (junto al parque de Anselmo Carretero). El listado de instalaciones sin servicio y que serán demolidas lo completan los quioscos de prensa emplazados en la calle Cerro de las Nieves (junto a la verja del Alcázar, en la Ronda de Juan II); en la avenida Juan Carlos I (al lado del parque infantil de Tráfico) y en la calle Puente de San Lorenzo, número 26.

Para evitar este tipo de actuaciones, motivadas por el abandono de estas instalaciones, el informe técnico aconsejaba aplicar una serie de medidas de control y seguimiento, inspecciones periódicas que efectúa la Policía Local.

Los planes del Ayuntamiento también contemplan la adecua-

ción de los quioscos al mobiliario urbano y a las necesidades de la población así como a la ocupación de espacios.

A este respecto, el alcalde de la capital, Pedro Arahuetes, consideraba con anterioridad que las actuaciones se iban a efectuar "para adaptarlos a las nuevas circunstancias". Lo hacía tras indicar que las estructuras de los quioscos [derribados en los últimos días] eran muy cerradas y obsoletas. Así, a su juicio, ocupan más espacio del necesario.

Por ello, el alcalde Pedro Arahuetes reveló una solicitud de la Asociación Profesional de Vendedores de Prensa para anunciar que el Ayuntamiento requerirá al colectivo para que presente una petición de mejora.

Un informe aconseja aplicar medidas de control y seguimiento

**Triangulo Inmobiliaria**

**PISO**

P1622 - El Sotillo. Apartamento totalmente amueblado, urbanización con piscina y plaza de garaje. ECONÓMICO.

San Francisco 19 Tfno 921 412090



Gama Grand Cherokee: Emisiones de CO<sub>2</sub>: 270 - 366 (G/Km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (L/100 Km).

LLEGA A LA CIUDAD EL NUEVO JEEP GRAND CHEROKEE.

SÓLO EL ORIGINAL PODÍA SUPERAR AL ORIGINAL.

Motor diesel V6 de 218 CV.

Motores gasolina V8 de 226 y 326 CV.

Cambio automático "Autostick" 5v, ESP, Reductora, Quadra-Drive II\*...

Tecnología DaimlerChrysler.

Jeep es una marca del Grupo DaimlerChrysler

www.jeep.es

**Jeep**

**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**  
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.  
Tel.: 921 43 41 70.

ACCIDENTE AVIONETA

REACCIONES A LA DENUNCIA SOBRE EL SUPUESTO ROBO AL JOVEN FALLECIDO

# Junta y Ayuntamiento respaldan la labor de los servicios de emergencia

Luciano Municio y Pedro Arahuetes sostienen que las insinuaciones del robo carecen de fundamento y aseguran que nunca se han registrado quejas por intervenciones similares

• La puesta en entredicho de la actuación de las unidades policiales y sanitarias en el auxilio a los jóvenes accidentados al estrellarse una avioneta en Fuentemilanos, volvió ayer a provocar muestras de apoyo por parte de sus responsables municipales y regionales.

F.D./S.A. / SEGOVIA

El delegado de la Junta en Segovia, Luciano Municio, señaló que "en ningún momento se ha dado ninguna denuncia de este tipo" y defendió la actuación de los efectivos sanitarios del Sacyl, que evacuaron en helicóptero al joven Manuel López Herranz, de 24 años. "Me atrevo a defender la integridad de las personas que trabajan en los servicios de emergencias y que a veces llegan a poner en juego su integridad física por los demás", añadió.

Tras asegurar que la denuncia presentada por el padre del joven le parece "muy fuerte", insistió en que "no hay motivos ni argumentos para pensar en una actuación irregular por parte de los efectivos de emergencias".

Al igual que Municio, el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, respaldó a los policías locales y bomberos que intervinieron el 10 de



Imagen de archivo de la avioneta siniestrada en Fuentemilanos/JUAN MARTÍN

septiembre pasado. Afirmó que "nunca se ha formulado denuncia alguna contra los funcionarios municipales de los servicios de emergencia en los más de 17.000 accidentes en los que se ha intervenido desde 1986".

Con el informe policial,

Arahuetes relató cómo se sucedieron los hechos. Así, cuando llegaron los agentes el joven Manuel López se encontraba atrapado en el interior de la avioneta siniestrada. "En ningún momento se extrajo su cartera o cualquier otro objeto de las prendas que llevaba puestas", según el informe policial, que añade que aquel fue identificado "de viva voz por los otros tres ocupantes de la avioneta".

**EVACUACIÓN** Tal como detalló el alcalde en rueda de prensa, el joven permanecía consciente. Cuando llegaron los bomberos y los sanitarios del Sacyl lo excarcaron, "observando el personal de la Policía Local cómo se le retiraba la camisa y se le desabrochaban los pantalones para poder ser estabilizado, evacuándolo con posterioridad en un helicóptero a un centro hospitalario de Valladolid".

Además Arahuetes aportó otros datos adicionales como el hecho de que en el lugar del accidente se recogieron otros objetos de "elevado valor económico, así como una cartera de uno de los heridos, que había sido perdida en el siniestro con 150 euros en su interior". Tanto la cartera como otros objetos se devolvieron a los familiares de los heridos, una vez que fueron identificados. Y al padre del joven también le fue entregado un teléfono móvil que reconoció pertenecer a su hijo.

Según la denuncia del padre de Manuel López Herranz, a este le habrían sustraído más de 400 euros que llevaba en la cartera junto a la documentación personal, pero sólo esta última le ha sido entregada, por lo que presentó una denuncia sobre la que ha abierto diligencias el Juzgado número 3 de la capital.

► EJERCITO

Defensa convoca un total de 1.917 plazas para tropa y marinería profesional

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Ministerio de Defensa ha hecho pública la convocatoria de 1.917 nuevas plazas para ingresar en las Fuerzas Armadas como militar profesional de Tropa y Marinería correspondientes al décimo ciclo del año 2005. De las plazas concertadas, 1.637 corresponden al Ejército de Tierra y 280 a la armada, y del total se establece que 820 podrán ser para extranjeros.

Las pruebas de selección están abiertas a jóvenes con edades comprendidas entre los 18 y los 27 años, finalizando el plazo de admisión de instancias el próximo 21 de noviembre. El proceso selectivo para ingresar se inicia con un sencillo examen que se realizará como fecha tope hasta el 24 de noviembre en los centros de selección.

Posteriormente, la asignación de plazas se hará pública el 1 de diciembre, y los seleccionados se incorporarán al centro de Formación correspondiente a la especialidad elegida el 12 de diciembre.

Para participar en dichas pruebas, se puede solicitar cita previa en el Área de Reclutamiento de Segovia y en los cuarteles de la Guardia Civil, en el teléfono 902 43 21 00 o en la web [www.soldados.com](http://www.soldados.com).

Segovia dispone de un centro de formación de Artillería ubicado en las instalaciones de Baterías, con capacidad para cerca de 400 alumnos, que ha iniciado su actividad en septiembre.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B.O.X TU MUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de diciembre de 2005. El sorteo se celebrará el 14 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31

**VENDE PISO**  
junto Jardín Botánico  
3 dormitorios  
2 baños  
PISCINA COMUNITARIA  
Ref. 8074

**Triangulo Inmobiliaria**

**PISO**

P1573 - SAN LORENZO. 100 m2 divididos entre 3 dormitorios armarios empotrados, baño, terraza y garaje.  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

**GESTIÓN 10**

Interesante oportunidad de adquirir uno de los 3 ÚNICOS CHALETS ADOSADOS que tenemos en **ABADES**, con 4 dormitorios, 2 baños y asso. Patio de 40 m<sup>2</sup>. CALIDADES EXCEPCIONALES. **VEN A VER LOS PLANOS**

**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

**fes** Federación Española Segoviana

**Acción Formativa**  
**CURSOS GRATUITOS**  
Inicio inmediato

Todos los cursos se imparten en la ciudad de Segovia

- Internet y diseño páginas web. Trabajadores y autónomos.
- Modernización informática de la PYME
- Contabilidad, Análisis de Balances
- Diseño Gráfico por ordenador
- Gestión de PYMES
- Gestión Fiscal
- Gestión Laboral
- Comunicación de ordenadores y redes locales

**DIRIGIDO A EMPRESARIOS Y TRABAJADORES**

DURACIÓN: 60 horas  
Nº Alumnos: 16

**INFORMACIÓN Y PREINSCRIPCIONES**  
Federación Empresarial Segoviana  
C/ Los Cocheros, 1 - Teléf.: 921 43 22 12

SUBVENCIONADO POR:

**Junta de Castilla y León**

**Ecyl** SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA Y LEÓN

**UNIÓN EUROPEA** FONDOS SOCIALES EUROPEOS

## ▶ LABORAL

Normalidad en el segundo día de huelga de los maquinistas de Renfe

C.G.Q. / SEGOVIA

La segunda jornada de huelga de los maquinistas de Renfe, convocada por el sindicato Semaf, transcurrió con total normalidad.

Ocho fueron los servicios entre Segovia y Madrid que se ofertaron ayer, y que se cumplieron sin ningún problema, según fuentes de Renfe.

Así, los trenes partieron de Segovia con dirección a la estación de Chamartín de Madrid, a las 5,55; 6,55; 14,55 y 20,55. De Madrid y hasta Segovia salieron a las 6,17; 10,16; 14,15 y 20,16 horas. De esta forma, de los 18 servicios por ferrocarril que funcionan diariamente entre Segovia y Madrid, ayer se ofertaron ocho.

# Los trabajadores de Bimbo y la empresa mantienen sus posturas

La plantilla convocará una nueva concentración en la plaza de El Espinar para el 20 de noviembre y el 9 de diciembre se manifestarán ante la sede central en Barcelona

• Bimbo Martínez propuso ayer el traslado a Brieviesca del total de la plantilla de El Espinar, según explicaron los miembros del comité de empresa, después de la reunión.

C.G.Q. / SEGOVIA

La tercera reunión que mantuvieron ayer el comité de empresa de Bimbo Martínez y los responsables de la factoría de El Espinar no sirvió para acercar posturas, sino más bien para todo lo contrario. Bimbo Martínez mantuvo su intención de trasladar la producción a Brieviesca (Burgos) y los trabajadores, de hacer lo posible para evitar el cierre de la planta espinariega. Ésta fue la principal conclusión del encuentro que celebraron en la mañana de ayer en el hotel Los Arcos, el tercero, desde que la Dirección de la empresa anunció su intención de cerrar la fábrica, hace alrededor de un mes.

Una variación sí se observó. Bimbo Martínez ofreció la posibilidad de que se trasladase a Brieviesca el total de la plantilla, unos 140 trabajadores. Con anterioridad, los trabajadores desconocían si el traslado, que en cualquier caso rechazaban tajantemente, podía afectar a una parte o al total del personal.

El comité de empresa considera esta oferta "un cierre encubierto de la planta de El Espinar", ya que así, la industria "evitaría un expediente de regulación de empleo y el control de las administraciones públicas, lo que supone un fraude de ley en toda regla". Además, incidieron en que "nos mantenemos firmes en el no al cierre".

Además, estimaron que en el caso en el que los trabajadores de El Espinar decidieran irse a Brieviesca, se crearía en esta localidad burgalesa "un conflicto social". Sobre este asunto, la presidenta del comité de empresa, Olga Fernández, subrayó el impacto que tendría la llegada de los 140 trabajadores, en una planta que emplea a unos 400, "de los que 60 tienen media jornada laboral".

Mientras, Fernández indicó que por primera vez la empresa ha mostrado su disposición a vender la planta espinariega.



Los trabajadores volvieron a recorrer Fernández Ladreda mostrando su rechazo al cierre de Bimbo Martínez. / JUAN MARTÍN

Así las cosas, los trabajadores de Bimbo Martínez mantienen el paro para el próximo miércoles, 9 de noviembre, durante dos horas, de una a tres de la tarde, tiempo en el que permanecerán en las puertas de la fábrica.

Además, está previsto que convoquen una nueva concentración en la plaza de El Espinar para el próximo 20 de noviembre, la tercera medida de presión de estas características, después de las que realizaron los pasados 12 y 15 de octubre, que congregaron a 700 y 800 personas respectivamente.

El día 9 de diciembre, delegados sindicales del grupo Sara Lee Bakery, al que pertenece Bimbo Martínez, se concentrarán ante la oficina central de la multinacional, en Barcelona. Está previsto que acudan trabajadores de la planta espinariega, ya que esa jornada es festiva, puesto que la fábrica ha cambiado a ese día la celebración del 6 de diciembre, celebración de la Constitución.

Mientras, los representantes de los trabajadores alertaron de la posibilidad de que el cierre de la planta de El Espinar forme parte

de la estrategia de Sara Lee de cesar la actividad en otros centros. En este sentido, señalaron el departamento de Logística como una de las secciones cuya supervivencia podría peligrar, y que el servicio se vaya a acometer por personal que no pertenece al grupo. Con Bimbo Martínez Comercial, área encargada de la comercialización y distribución de los productos que Sara Lee elabora en España, "el ritmo de reconversión era soportable, teniendo en cuenta el número de fijos y de autónomos", añadieron. Ahora, sin embargo, son unos 400 los trabajadores autónomos que se encargan de estas labores y que no pertenecen a la plantilla, a lo que se unen las invalideces profesionales y jubilaciones. El comité cifró en un ocho por ciento el aumento en el beneficio anual del grupo en España, que cuenta con 11 fábricas, 80 centros de trabajo y unos 4.500 trabajadores.

Ayer, la plantilla volvió a recorrer la avenida Fernández Ladreda con pancartas en las que rechazaban el cierre y a recoger firmas, que ya suman 2.200.

## Reunión con responsables de la Junta

El comité de empresa de Bimbo Martínez de El Espinar mantendrá hoy, a partir de las once y media de la mañana una reunión en Valladolid con las directoras generales de Trabajo, Rosario Rodríguez, y de Industria y Modernización Agraria, Carmen Suárez, de la Junta de Castilla y León, para analizar la situación.

Esta reunión se une a las que los representantes de los trabajadores han tenido en el último mes con responsables de la Junta de Castilla y León y otras instituciones, sindicatos y partidos políticos, en las que han recabado apoyos contra el cierre de la planta de El Espinar.

El comité de empresa indicó ayer que, según la información de que disponía, Bimbo Martínez no había presentado ningún expediente de regulación de empleo ni de traslado a la Administración central.

**DIHOSE**

**DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA**

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA  
Y ALIMENTACIÓN**

**CESTAS CLÁSICAS**

**Solicite  
su catálogo**

**LOTES**

**C/Atalaya, 12  
Pol Ind. El Cerro SEGOVIA**  
Fax: 921 430 589  
Telf: 921 430 618

## MAMPARAS DIVISORIAS/BIOMBOS: Oficinas, Comercios, Almacenes



**ALBERTO  
GONZALEZ  
MASEDA**

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

► SANIDAD

## Los auxiliares de Enfermería se sienten "excluidos" de la reforma del SUAP

P. B. / SEGOVIA

La Gerencia del Área de Salud planea la reestructuración del Servicio de Urgencias de Atención Primaria (SUAP) y la ampliación de la plantilla, sin incorporar ninguna plaza de Técnico en Cuidados Auxiliares de Enfermería (TCAE). Así lo ha denunciado la secretaria regional del Sindicato de Auxiliares de Enfermería (SAE), María Antonia de Lucas, quien ha criticado que "aunque estamos capacitados para trabajar en estos servicios de Urgencias, la Administración nos ha excluido y no sabemos si nuestra labor la realizará un administrativo o un enfermero". Según María Antonia de Lucas es la plantilla base que trabaja en el centro ubicado en el Hospital Policlínico se incorporarán los sábados de 8 a 15 horas un pediatra o un médico de familia, un enfermero y un auxiliar y los domingos y festivos, también habrá un enfermero más que actualmente.

**DISCRIMINACIÓN** La representante de SAE ha mostrado a la Junta de Personal su desacuerdo con esta planificación que "deja fuera" a los auxiliares de enfermería, un "colectivo que sigue siendo el gran olvidado de la Sanidad en nuestra Comunidad". María Antonia de Lucas recuerda que por preparación profesional "estamos perfectamente capacitados para ser incluidos en los equipos de Urgencias de Atención Primaria" y pide que la Administración repare "esta grave discriminación".

► SANIDAD

## Pérez Garzón recibe la medalla de oro del Colegio de Médicos

P. B. / SEGOVIA

El Colegio de Médicos de Segovia rendirá hoy homenaje al que ha sido su presidente durante 20 años, Fernando Pérez Garzón, que recibirá la medalla de oro de esta institución profesional y el nombramiento de "Colegiado de Honor". Según el acuerdo adoptado en la asamblea extraordinaria celebrada el pasado mes, también se designará "Miembro de Honor" a José Ignacio Moreno Sánchez de Cuento, ex secretario general del Colegio de Segovia.

El vicepresidente de la Organización Médica Colegial, Manuel Sánchez García asistirá al acto en el que también se darán cita directivos del Consejo Autonómico de Colegios de Médicos de Castilla y León y los presidentes de las organizaciones profesionales de las distintas provincias de la Comunidad, compañeros y familiares.



## Periodistas y médicos

Periodistas, médicos y familiares de enfermos se reunieron ayer para analizar en una mesa redonda el tratamiento que se da en los medios de comunicación a las noticias relacionadas con los trastornos mentales y quienes los sufren. El acto tuvo lugar en la sede de la Cámara de Comercio y corresponde al programa de las XIII Jornadas sobre Salud Mental que organiza la Asociación Segoviana de Enfermos Mentales, Familiares y Amigos "Amanecer". /FOTO: KAMARERO

► MOVILIZACIONES DE LOS TÉCNICOS SANITARIOS

# La huelga deja sin realizar cerca de 7.000 pruebas en un mes

Los trabajadores denuncian que aunque la Administración sanitaria conocía desde mayo el calendario de protestas ha seguido citando a los pacientes en octubre con normalidad

• El Sindicato de Técnicos Sanitarios de Castilla y León (Sitecyl) estima que el 90 por ciento del personal que realiza análisis y pruebas diagnósticas se mantiene en huelga desde el día 3 de octubre.

P. BRAVO / SEGOVIA

La prolongación durante un mes de la huelga de técnicos sanitarios, ha provocado la demora, suspensión o repetición de cerca de 7.000 pruebas en el Hospital General, según los trabajadores de Anatomía Patológica, Hematología y Radiología.

Los representantes de Sitecyl calculan que unos 1.000 pacientes se han quedado a la espera de ser sometidos a una prueba de Rayos, —cerca de 60 personas cada una de las 20 jornadas de paro—; en microbiología hay un retraso en la actividad de 15 días y al menos 3.000 muestras de sangre no han podido ser analizadas. Aunque se han realizado extracciones a pacientes citados, muchas muestras de Hematología tendrán que ser eliminadas por la caducidad de la sangre. No ocurre igual en Anatomía Patológica, ya que aunque hay 300 biopsias y 700 citologías acumuladas en el laboratorio, los técnicos aseguran que "no se perderán".

Los técnicos sanitarios, un colectivo de unos 50 trabajadores en Segovia, lamentan que los pacientes sufran las consecuencias de una huelga que iniciaron el día 3 de octubre y continúa en noviembre para reclamar la equiparación de su titulación con la de sus colegas europeos, pero recuerdan que



Los técnicos reclaman la equiparación de su titulación con la de sus colegas europeos. /JUAN MARTIN

la Administración sanitaria conocía desde el pasado mes de mayo el calendario de protestas y no ha adoptado medidas previas. "Ha seguido citando con normalidad a los pacientes durante la huelga, para marearlos y enfrentarlos con nosotros, y por otro lado, los días que no hay huelga quieren que hagamos más del doble de la actividad de un día normal", ha señalado Carmen Gómez Pérez representante de Sitecyl.

Un grupo de trabajadores del Hospital General participaron ayer en una manifestación que tuvo lugar en Valladolid y hoy celebrarán una asamblea para estudiar nuevas medidas de presión.

## Enfrentamiento con UGT y CCOO

La noticia de que los Ministerios de Educación y Sanidad y los sindicatos UGT y CCOO han creado un grupo de análisis para actualizar y mejorar las titulaciones de formación profesional vinculadas a las profesiones sanitarias ha generado el malestar del colectivo de técnicos superiores sanitarios. La representante de Sitecyl, Carmen Gómez Pérez, ha asegurado que UGT y CCOO no representa a los trabajadores que desde octubre realizan concentraciones, paros y una huelga de hambre, y cree que estos dos sindicatos "se han metido en nuestra huelga porque ven que se están quedando sin clientes en Sanidad y quieren ganar protagonismo". Para la portavoz de la organización que promovió la protesta de los técnicos en Castilla y León, la decisión de UGT y CCOO está beneficiando a la Administración central que "no pensaba que un colectivo como el nuestro iba a mantenerse firme en sus reivindicaciones, y ahora estos sindicatos le han dado la oportunidad de ganar tiempo y crear confusión". Sin embargo, Gómez Pérez está segura de que continuarán sus movilizaciones porque "llevamos 25 años siendo marginados, incluso por otros colectivos sanitarios".

## ► CULTURA

La Real Academia de San Quirce abre hoy el curso 2005/06

## EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Real Academia de Historia y Arte de San Quirce abre hoy el curso académico 2005/06 con un acto que tendrá lugar en la sede de esta institución a las 20,00 horas, que estará presidido por la consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente.

La sesión pública comenzará con la lectura de la memoria de actividades realizadas por la Real Academia durante el pasado año, que será realizada por el académico secretario José Luis García Hourcade. Posteriormente, tendrá lugar la lección inaugural del curso, que este año correrá a cargo del escultor y académico de número José María García Moro bajo el título "Tres escultores segovianos: Aniceto Marinas, Emiliano Barral y Toribio García".

## CINE

# Una historia de violencia, de David Cronenberg

Dirección: David Cronenberg  
 Producción: Chris Bender y JC Spink  
 Guión: Josh Olson  
 Fotografía: Peter Suschitzky  
 Música: Howard Shore  
 Montaje: Ronald Sanders  
 Diseño de Producción: Carol Spier  
 Interpretación: Viggo Mortensen, María Bello, William Hurt, Ashton Holmes, Stephen Mchattie, Peter Macneill, Ed Harris, Heidi Hayes

## ANDRÉS P. LLORENTE / SEGOVIA

A quienes les guste el western y hayan visto las películas más representativas del género, no les será difícil recordar alguna en la que el pistolero protagonista pretende retirarse, cansado de aceptar tantos duelos y de tener que matar a tantos jovencitos hambrientos de la gloria que supondría vencer al más rápido.

Shane, al final de "Raíces profundas", debe abandonar, muy a

su pesar, el pueblo de granjeros al que acaba de librar de su despiadado antagonista. Sabe que su pasado terminaría por pasarle factura y prefiere ir donde no le reconozcan, donde no tenga necesidad de usar más su revólver. "Sin perdón" se iniciaba con un Clint Eastwood cuidando cerdos.

De modo semejante se plantea David Cronenberg su película. Empezar una nueva vida. Pacífica y lejos de donde puedan reconocerlo. Crear una familia y vivir a la manera corriente de todo el mundo. América es muy grande. No puede ser tan difícil. O sí, porque tarde o temprano nos veremos envueltos en "Una historia de violencia" (A History of Violence, 2005), unas circunstancias en las que es preciso imponer la ley del más fuerte, del más hábil, del más

rápido, una espiral que nos arrastra hasta extremos a los que nunca querríamos llegar. Uno puede ansiar la paz, pero siempre encontrará razones o sinrazones para verse enredado en cualquier situación violenta.

Cine, pues, de género. Un thriller que indiscutiblemente bebe de las fuentes del western, aunque indirectamente, por cuanto sus créditos proclaman la adaptación de un comic de John Wagner y Vince Locke. Ahí es donde parece que no cuadra la firma de David Cronenberg, un cineasta canadiense muy bien considerado por la crítica que lo tacha de autor reflexivo, de culto, entre cuyos títulos cabe recordar "Scanners", "La zona muerta", "La mosca" o "M. Butterfly".

Sí, aparentemente no es éste un argumento muy propio de David Cronenberg, pero cualquier cineasta tiene el derecho de abordar los temas o el género que mejor le parezca, porque también en ellos pueden reflejar sus constantes, sus ideas, sus obsesiones. A veces, con mayor precisión y elegancia.

Así las cosas, cabe ver "Una historia de violencia" como una película comercial, hábilmente

narrada, de impecable factura técnica, excelentemente interpretada, fácil de comprender y capaz de gustar a los aficionados al cine de género, pues contiene muchas de sus claves y convenciones. Estaríamos ante el sólido producto made in USA que tan buena acogida recibe por un público amplio.

Pero, atención, porque lo más importante y significativo para el buen aficionado, es que también cabe verse como una película de David Cronenberg y, para algunos, de las mejores. Sólo es preciso adentrarse, penetrar detrás de las convenciones para percatarse de la sutileza de su propuesta, para percibir la ironía soterrada bajo sus hiperrealistas imágenes. Hay aquí suficiente ambigüedad, dualidad, ambivalencia, como para apreciar la mano del David Cronenberg de "Inseparables" o "Spider". Hay aquí elementos tan subversivos, tan preocupantes como podía haber en "Existenz", en "Crash".

En fin, quizás lo mejor de "Una historia de violencia" sea que puede ser tan simple como cualquier thriller al uso y, a la vez, tan compleja como cualquier otra película de un autor tan interesante como David Cronenberg.

XIV

Jornadas de Caza

Del 26 de octubre al 20 de noviembre

Restaurante

La Matita

Collado Hermoso · Segovia



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Ayuntamiento de Collado Hermoso

Ctra. de Soria, Km. 162 - Collado Hermoso · Segovia  
 Tel: 921 40 30 77 - 921 40 31 40

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Temporada 2005/06

Grupo de metales y percusión de la OSCyL

Will Sanders, director

•••

D. SHOSTAKOVICH  
 Obertura festiva

H. TOMASI  
 Fanfarrias litúrgicas

M. RAVEL  
 Pavana para una infanta difunta

A. REED  
 Sinfonía para metales y percusión

•••

Viernes 4 noviembre 2005 / 20,30 h.  
 Programa de Abono nº 1  
 Teatro Juan Bravo · Segovia

Entradas: € 12 • A la venta en la Taquilla del Teatro Juan Bravo, Telentrada y Oficinas Caixa Cataluña

Horario de la taquilla del Teatro Juan Bravo De miércoles a domingo, de 11 a 18 horas.

Teléfono de taquilla 921 46 00 39

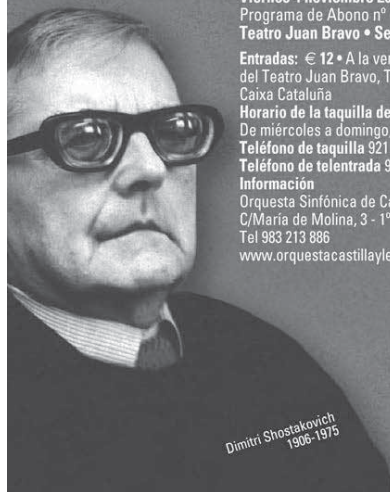
Teléfono de telentrada 902 10 12 12

Información Orquesta Sinfónica de Castilla y León

C/María de Molina, 3 - 1º • Valladolid

Tel 983 213 886

www.orchestracastillayleon.com



Dimitri Shostakovich  
 1906-1975

Junta de Castilla y León  
 Consejería de Cultura y Turismo  
 Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León

Teatro Juan Bravo  
 902 10 12 12 • TELENTRADA  
 CAIXA CATALUÑA

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA



► POLÍTICA

# El PSOE reclama que se potencie la comarcalización de la provincia

David Rubio propone un giro en la gestión de la Diputación y exige a la Junta que dote de mayores competencias y fondos a los gobiernos municipales

• Los representantes del PSOE reclamaron ayer que se potencie la actividad de la Diputación en la provincia y para ello propusieron la comarcalización de algunos de los servicios a los ciudadanos.

F. DESCALZO / SEGOVIA

El secretario provincial del PSOE y portavoz de este partido en la Diputación provincial, David Rubio, presentó su visión de lo que debe ser una Diputación y definió este órgano como "entes prestadores de servicios a los municipios, que coordinen actividades y dinamicen la política municipal".

En rueda de prensa, Rubio criticó el modo de gobierno de la institución segoviana, a la que achacó realizar "política clientelista" y la identificó con una "mera caja repartidora de fondos", que aplica una "política de imagen".

Abundando en su visión negati-

va sobre el gobierno provincial, Rubio afirmó que el equipo que preside Javier Santamaría ha dejado olvidado el Plan Estratégico Provincial, del que dijo que había sido una reclamación socialista "pero no se ha vuelto a hacer nada". Dijo que el Plan debe servir para hacer un diagnóstico de la provincia y fijar metas y objetivos por los que trabajar. Además de pedir que no se cierren los ojos a proyectos que representen desarrollo económico, Rubio abogó por abrir oficinas comarcales en cabeceras de comarca que contribuyan a aumentar las prestaciones en materia de servicios sociales o deportes.

**CAMBIOS** "Otra provincia es posible", repitió a modo de eslogan electoral para resumir sus propuestas para la Diputación. En este sentido señaló la necesidad de ordenar el territorio y corregir los desequilibrios territoriales.

Por este motivo David Rubio añadió que en los últimos días se está hablando mucho de Segovia y su alfoz "y se abandona el resto



David Rubio Mayor. // JUAN MARTÍN

de la provincia". "Queremos —dijo— redes transversales de transporte, guarderías comarcales, polígonos industriales de carácter comarcal y no municipales, o resolver el problema del agua".

## Estado de la provincia

El salón de actos de la Diputación acogerá el próximo miércoles día 9 de noviembre un pleno extraordinario para analizar el estado de la provincia. A petición del grupo popular, desde las 9:30 de la mañana los portavoces de los tres grupos políticos (PP, PSOE e IU) mostrarán su visión sobre la evolución y situación actual de la provincia, que según David Rubio se limita a ser una "caja repartidora de fondos", que además practica el "clientelismo político", según añadió el alcalde de Valseca y secretario de política municipal del PSOE, Miguel Ángel Palacios. Rubio justificó la petición de este pleno "porque es bueno rendir cuentas de nuestra actividad, del grado de cumplimiento de nuestras promesas, y no sólo someterlo a la consideración de los ciudadanos en época electoral", dijo.

EMPRESA DE ÁMBITO NACIONAL  
SELECCIONA  
**CONDUCTORES**  
Carnet B  
Movilidad peninsular  
Contrato fijo, incentivos, gastos  
Entregar CV en Pol. Ind.  
Hontoria, Avda. Hontoria, 75  
(Segovia), Sr. Juan Pablo.  
Telf. 921 41 31 03

RESIDENCIA  
3ª edad  
**ADR&D**  
Todos los servicios  
TERAPIA DIARIA  
Telfs. 921 47 08 22 / 921 47 00 69. Fax: 921 47 24 62  
Plaza de la Fruta, 1. LA GRANJA (Segovia)

**SOL**  
INMOBILIARIA  
Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44  
**El Carmen**  
\* EN BUEN ESTADO  
\* 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
\* ASCENSOR  
\* COCINA AMUEBLADA  
\* PARQUET  
\* 216.365 €  
REF: PV-7.346

## I Jornadas Gastronómicas de Caza y Setas

7 al 20 de noviembre de 2005

**Aperitivo**  
Colmenilla rellena de mousse de foie sobre compota de manzana.

**Entrante**  
Bouquet de lechugas con pechuguitas de pintada y uva moscatel  
o  
Sopa de perdiz con castañas confitadas

**2º Plato**  
Pichón relleno de ragout de setas y piñones de Pedrajas  
o  
Lomo de corzo con sinfonía de setas y habitas frescas

**Postre**  
Crêpe relleno de manzana reineta del Bierzo  
o  
Helado casero de tiramisú

**Bebida**  
Bajoz tinto de Toro Crianza 2001  
Agua Bezoja  
Pan y café

40 euros + IVA



EL HUERTO DE SAN ROQUE

Camino del Molino, 1.  
Ctra. Torrecaballeros a San Ildefonso  
**TORREBALLEROS (Segovia).**  
Telf. 921 401 304. [www.elhuertodesanroque.com](http://www.elhuertodesanroque.com)

## AUDITORIO



Concierto ofrecido por la Orquesta Filarmónica de Targu Mures en el Aula Magna de la Universidad SEK./PEÑALOSA

## Concierto a toda orquesta

Fecha: 2 de noviembre de 2005  
Lugar: Aula Magna de la Universidad SEK  
Intérpretes: Florin Croitoru, violín; Shinya Ozaki, director; Orquesta Filarmónica de Targu Mures.  
Obras de: G. Enescu, J. Brahms y D. Shostakovich  
Organiza: Sociedad Filarmónica de Segovia

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Hay conciertos a cabo del año en Segovia que son seguros para disfrutar por todos los públicos, uno es éste desde que se anunció. Tiene densidad de músicos por metro cuadrado de escenario, que siempre es de agradecer, otro mérito es programar dos obras en la primera parte que son clásicas, una de ellas con el aliciente de ser uno de los cinco grandes conciertos de violín de todos los tiempos junto con los de Mozart, y aquí podemos recordar el de Beethoven que tan bien tocó Sporn en otro concierto de la Filarmónica en San Juan de los Caballeros no hace tanto, otro de Mendelssohn, el de Max Bruch y el de Dvorak. En fin, cin-

co grandes y los de Mozart, aparte.

Este de Brahms me trae siempre como recuerdo una anécdota segoviana que por recuerdo a mi padre, que fue quien me inculcó esta afición, la cuento. Mi padre nos traía a veranear al Espinar y todos, los siete hermanos, debemos estar agradecidos, pues quien más o menos nos casamos con alguien que tenía que ver con Segovia. Pues después de un viaje que le había tocado en suerte a Ceuta o Melilla para inspeccionar una obra de cuarteles, se debió gastar algún dinero en mercar un equipo estereofónico, el primero o casi, llegaba a la península, y hete aquí que en el Espinar y como testigos Antonio Baena, gran abogado y Antonio Fraguas, alias el Forges, genial humorista fuimos los testigos de aquella audición de un "Stereo" segoviano, era el concierto de Brahms por Yehudi Menuhin, que ahora estoy escuchando, y dirigido por Rudolf Kempe a la Filarmónica de Berlín.

Todo fue en la casa que ocupó don Antonio Pérez-Gila, inolvidable médico e hijo de El Espinar.

Es un concierto totalmente romántico, de esos que hay que escuchar con la pareja bien emparejados, de esos que la soledad se hace intratable. Junto con los de Bruch y Mendelssohn, una delicia. Pero de un romanticismo muy bien llevado, nada ñoño, buen inicio de cualquier noviazgo o resurgir de algún otro olvidado. Dense prisa que ya hay pocos.

El solista, Florin Croitoru estuvo muy en papel clásico de hace unos cuantos años, pero de técnica estricta e inigualable, la cadenza de Kreisler, de la mejor factura.

La segunda parte consistía en la décima sinfonía de Shostakovich, obra escrita al morir Stalin, que tanto significó en su vida. Siempre es una lucha contra Stalin o a favor de los vientos de Stalin, el poder totalitario siempre fue enemigo de toda creación artística y en este caso, Shosta-

kovich, toda una bandera.

Una vez más, como venía sucediendo los últimos años, los sentimientos personales del compositor estaban en abierta contradicción con sus declaraciones públicas.

En abril de 1953 la "Sovetskaya musika" (Música soviética) publicó un artículo titulado "Hay que seguir las sabias normas del Partido de Lenin y Stalin" en el que se recogían las declaraciones de varios compositores y también las de Shostakovich, quien entre otras cosas decía "Pasarán miles de años y muchos de los sucesos de nuestra fugitiva existencia caerán en el olvido, pero el nombre y la obra de Stalin vivirán eternamente", nada más frágil ni menos duradero. Al mismo tiempo el compositor decía a Rostropóvich, "Como usted sabe aquí no se puede ni respirar ni vivir". Es el fin de todo totalitarismo, y el de Stalin fue el más mortífero que pueda darse. La décima es un ejemplo, algo largo sí, del fin de un totalitarismo y que sea para siempre.

## CULTURA

### El Grupo de Metales de la Sinfónica de Castilla y León, hoy en el Juan Bravo

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El Grupo de Metales y Percusión de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León ofrecerá hoy a las 20,30 horas un concierto en el Teatro Juan Bravo, bajo la dirección de Will Sanders. El concierto ha sido organizado por la Consejería de Cultura y Turismo a través de la Fundación Siglo para las Artes, dentro del ciclo de abono de la temporada musical que acaba de comenzar.

Este primer concierto del ciclo de abono de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León —que esta temporada llegará también a Valladolid, Salamanca, León y Burgos— ofrecerá en su programa obras de Shostakovich, Tomasi, Ravel y Reed.

Las entradas se podrán adquirir en las taquillas del Teatro Juan Bravo hasta las 18,00 horas, así como en las oficinas de Caixa Cataluña o a través de Teletienda en el teléfono 902 10 12 12.

## COMUNICACIÓN

### El Magazine analiza tres décadas de historia de España tras el franquismo

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El Magazine de esta semana —que se entrega el domingo con EL ADELANTADO— analiza la profunda transformación que ha vivido España en las tres últimas décadas, a partir del momento en que murió Franco en 1975 y se abrió el actual periodo de libertad y democracia. El reportaje se articula en torno a un concienzudo trabajo del fotógrafo Paco Elvira, quien buscó en su archivo imágenes de la sociedad de entonces, que se complementan con los textos del periodista José Martí Gómez.

El Magazine también presenta una entrevista con la actriz Jane Fonda, quien a los 67 años hace balance de su vida en un libro de memorias, donde asegura que si bien tuvo el valor de enfrentarse al gobierno de EEUU en la guerra del Vietnam no mantuvo la misma actitud en sus relaciones personales.

También se recoge en el número de esta semana un reportaje sobre dos fotografías de Annie Leibovitz, que han sido elegidas las mejores instantáneas de los últimos 40 años; y son las de los cuerpos desnudos de Lennon y Yoko Ono, así como la de la actriz Demi Moore embarazada.

¿Y cuando te duele el alma?

Con Sanitas ya no estás solo. Por fin alguien te escucha.

Sanitas es pionera en incorporar una cobertura destinada a tratar los problemas causados por las exigencias de la vida moderna. A partir de ahora, con Sanitas, tendrás la posibilidad de acceder a los mejores especialistas en Psicología para tratar todos los temas relacionados con la salud mental.

**SANITAS** En Segovia:  
PARA LO QUE DE VERDAD IMPORTA Paseo Ezequiel González, 30  
Telf. 921 42 00 24  
40002 SEGOVIA

**Ayuntamiento de TABANERA LA LENGUA (SEGOVIA)**

**ANUNCIO**  
INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

"TRANSPORTISTAS REGIONAL DEL GAS, S.L.", ha solicitado de este Ayuntamiento licencia de INSTALACIÓN DE GASEODUCTO DE TRANSPORTE DE GAS NATURAL "GASEODUCTO SEGOVIA NORTE" por el término municipal de Tabanera La Lengua conforme al Proyecto del Ingeniero Industrial D. Alberto Andrés Alonso".

De conformidad con lo previsto en el artículo 25.2. b) en relación con los arts. 23 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y el Art. 307 del Decreto 22/2004, de 29 de enero del Reglamento de aplicación, se abre información pública por plazo de veinte días, contados a partir del día siguiente hábil al de publicación de este anuncio en el Boletín oficial de la Provincia, y en el diario El Adelantado de Segovia, última inserción sobre el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico que se cita.

El expediente se encuentra expuesto al público en la Secretaría Municipal donde puede ser examinado a efectos de alegaciones.

Tabanera La Lengua, 20 de octubre de 2005  
LA ALCALDESA. Fdo., Mercedes Rodríguez Martín

**Ayuntamiento de SAN ILDEFONSO-LA GRANJA (SEGOVIA)**

**ANUNCIO**

La Alcaldía, mediante su Decreto nº 264 de 21-10-2005, aprobó inicialmente el PLAN ESPECIAL de Protección y Mejora del Palacio de Valsain y su entorno, promovido por el Ayuntamiento, según Proyecto del Arquitecto Municipal D. Javier Cristóbal, en el que se establecen su ámbito, objeto y finalidad, así como las demás condiciones generales previstas.

El expediente se expone al público en Secretaría Municipal por un mes, desde la publicación de este anuncio en el último de los BB.OO. de la Provincia y BOCyL, donde puede ser consultado y formular alegaciones por escrito.

San Ildefonso, a 27 de octubre de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., D. Félix Montes Jort.

► SAN ILDEFONSO

**Responsables de Paradores presentaron ayer el proyecto del futuro establecimiento**

**EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO**  
El centro cultural Canónigos acogió ayer una jornada informativa para presentar el Parador que se ubicará en el municipio y que se inaugurará en 2006.

En la sesión participaron el alcalde, Félix Montes, y varios concejales del Real Sitio, así como los responsables de Recursos Humanos de Paradores, Ángel Corella y Carlos García. Se proyectó un video ilustrativo de lo que supone este nuevo Parador y en él se detallan las de rehabilitación de la Casa de Infantes y el antiguo Cuartel de la Guardia de Corps.

Félix Montes destacó la importancia que tiene un Parador para el Real Sitio, "lo que dota al mismo de una oportunidad laboral muy significativa y de gran interés para los ciudadanos".

Según Paradores se crearán unos cien puestos de trabajo.

► CABAÑAS DE POLENDOS

**Mañana comienzan las actuaciones en La Oveja Negra**

**EL ADELANTADO / CABAÑAS DE POLENDOS**

El local La Oveja Negra acoge desde mañana la programación musical de la temporada que hasta finales de año tendrán entrada libre. La campaña invernal será inaugurada a las doce de la noche por Antonio Toledo, la pianista María Navidad y la vocalista Marta de la Aldea. Después de la actuación de este trío, la próxima semana intervendrá el grupo musical K2, y el día 19 de noviembre intervendrá Daniel Francia. Luis Quintana, Clara Serrano o Luis Felipe Barrio serán otros de los cantantes participantes estos días.

► EL ESPINAR

**Nueva edición de la tertulia literaria.**

La segunda tertulia literaria que se celebra cada primer miércoles de mes en San Rafael trajo en esta ocasión a María Fernanda Santiago Bolaños y su última novela, "El jardín de las favoritas olvidadas", que fue presentada hace pocas semanas en la tertulia de los martes de Segovia. La sala se quedó pequeña para albergar a todos los asistentes a la tertulia literaria que organiza el escritor Alberto Martín Baró en la biblioteca de San Rafael, en la que tras la reseña biográfica ofrecida por el también escritor Juan Andrés Saiz Garrido, se pasó a analizar esta novela caracterizada por romper moldes con la tradición. / FOTO: PEDRO L. MERINO



► MARUGÁN

**La Diputación presenta un novedoso sistema de comprobación de las redes de agua**

F. D. / MARUGÁN

La Diputación presentó ayer a unos 30 alcaldes de la provincia un novedoso sistema de inspección de tuberías de saneamiento y abastecimiento a través de un robot monitorizado.

Con la ayuda de la empresa Defolium, con sede en La Losa, los técnicos mostraron el sistema "de gran utilidad para los ayuntamientos", según explicaron desde la Diputación, y que consiste en observar el estado de las redes y contenidos, a la vez que conocer parámetros como longitud, diámetro o grado de inclinación, entre otros.

Óscar Suárez, que realizó la demostración, aseguró que la demostración sirvió para "ver cómo funciona la inspección de tuberías mediante cámaras y ver el estado

de su interior, lo que contienen, todos, el estado de juntas o si hay raíces".

**AVANCES** Para Javier Santamaría este tipo de avances supone un beneficio para los municipios y en especial para los más pequeños, ya que puede abaratar el coste del mantenimiento en este servicio municipal, o se puede recurrir a este sistema en momentos puntuales, evitando así más de un dolor de cabeza a los alcaldes. El alcalde de Marugán, por su parte, agradeció a los alcaldes de la zona su asistencia.

A través de un carro que lleva una cámara, desde el interior de una furgoneta se maneja para ver la zona deseada y se regula el nivel de luminosidad requerido. Todo ello lo maneja una sola persona.

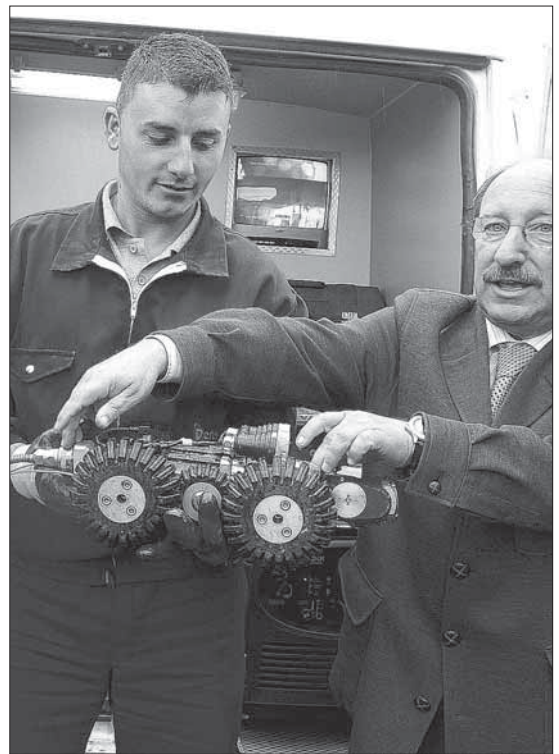


Imagen del robot que recorre las tuberías y permite ver su interior. / PEÑALOSA

**PISOS VENTA**

**PISOS ALQUILER**

**ZONA CENTRO**  
EN CONSTRUCCIÓN,  
2 HABITACIONES,  
ARMARIOS EMPOTRADOS,  
70 MTS  
REF: P3222

**VALDEVILLA**  
PARA REHABILITAR, 2  
DORMITORIOS, BAÑO,  
EXTERIOR,  
60 MTS CONSTRUIDOS  
REF: P3269

**JOSÉ ZORRILLA**  
3 DORMITORIOS,  
2 BAÑOS, 80 MTS ÚTILES,  
AMUEBLADO  
REF: 3328

**SAN LORENZO**  
2 DORMITORIOS,  
BAÑO Y ASEO,  
GARAJE, AMUEBLADO  
REF: P3249

**LA ALBUERA**  
3 DORMITORIOS, BAÑO, 80  
CONSTRUIDOS, REFORMADO,  
TRASTERO, EXTERIOR  
REF: P3135

**SAN CRISTÓBAL**  
1 DORMITORIO, BAÑO,  
TERRAZA, 55 MTS  
CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO  
REF: 3010

**ZONA RENFE**  
3 DORMITORIOS, BAÑO,  
75 MTS, REFORMADO,  
AMUEBLADO  
REF: P3247

GRUPO  
**GMS**

► CUÉLLAR

# 'Cuéllar en la época de Cervantes' centra la muestra del Archivo Ducal

La Fundación enseñará un año más a los vecinos y visitantes algunos de sus fondos documentales en una exposición que tendrá lugar en la sala Cronista Herrera

• La Fundación del Archivo Histórico de la Casa Ducal de Alburquerque expondrá este año una veintena de documentos fechados entre los años 1547 y 1616 procedentes de sus fondos.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La Fundación del Archivo Histórico de la Casa Ducal de Alburquerque abrirá al público el lunes 7 de noviembre la exposición que cada año realiza con parte de sus fondos documentales. "Cuéllar en la época de Cervantes" ha sido el tema elegido este año para la selección de estos documentos, que según señaló la archivera de la Fundación, Julia Montalvillo, estarán fechados entre los años 1547 y 1616.

En total serán unos 20 los documentos que se expondrán. Montalvillo apuntó que se trata de "conjugar un tipo de documento que sea curioso para la gente pero que a su vez coincida con alguna fecha en la que en la vida de Cervantes o en España y Europa, en lo que se llamaba la monarquía católica sucediera algo importante".



Isabel la Católica fue la protagonista de la exposición del pasado año./GABRIEL GÓMEZ

El más antiguo de los documentos que se mostrarán es el que ilustra el cartel de la muestra y data de agosto de 1547. Se trata de la solicitud de un certificado de buena conducta para un estudiante de la Universidad de Alcalá de Henares que quería graduarse como

licenciado y precisaba justificar que pertenecía al estado de los hijosdalgo.

Montalvillo especificó también que el más moderno es de 1616 y son las cuentas que se toman al ministro del Convento de la Trinidad como depositario de los bie-

nes que había dejado Francisco Velázquez para la obra pía.

No faltan en la muestra dos documentos relacionados con toros, uno de urbanismo, además de otros en los que se relata lo que pasa con los señores de Cuéllar en esa época.

## El Buen Rollo expone en el patio del Ayuntamiento fotos de ocio y tiempo libre

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
El ocio y el tiempo libre son los protagonistas de la exposición que la Asociación Fotográfica El Buen Rollo muestra en el patio del Ayuntamiento de Cuéllar hasta el próximo 11 de diciembre.

La exposición podrá visitarse en horario de oficina de lunes a sábado.

Cada uno de los paneles que cuelgan de las paredes del patio del Ayuntamiento recoge las fotografías de un socio del colectivo, la mayor parte de las cuales han sido realizadas durante las vacaciones de verano.

Nueva Zelanda, los Fiordos Noruegos, Cádiz, Marruecos o

Barcelona son algunos de los rincones que la muestra invita a recorrer. No faltan tampoco las imágenes taurinas de las pasadas fiestas del municipio o algunos retratos e imágenes de momentos de ocio.

Esta es la segunda muestra que el colectivo El Buen Rollo organiza este año. La primera pudo visitarse el pasado verano en la Sacristía de la Iglesia de San Francisco y fue un a exposición también con fotografías recogidas en paneles enmarcada en las actividades de la Asociación "No te Pases Siete Pueblos", con imágenes de estas localidades en las que después se ha exhibido la muestra.



Los paneles se exponen en el patio del Ayuntamiento./NURIA PASCUAL

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
M. Molinero  
(c/ Santa Marina, hasta el domingo 6 de noviembre)

**CONVOCATORIAS**  
6 de noviembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Taller infantil Decora tu habitación. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven

26 de noviembre 11.30 horas **Cuentacuentos** en la Biblioteca del centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia. Actividad dirigida a niños de entre 3 y 7 años de edad. A cargo de Tamanka.

**III Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad"** convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban. Dos categorías de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 25 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

**MONUMENTOS Y MUSEOS**

**Oficina de Turismo** en el Castillo: 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELEFÓNOS DE INTERÉS**  
Policía Local ..... 921141685  
..... 140002  
Guardia Civil ..... 921143420  
Bomberos ..... 921140274  
Juzgado ..... 921140004  
Ayuntamiento ..... 921140014  
Oficina de Turismo ..... 921142203  
Punto de Información Turística en el Castillo ..... 921142597  
Centro Encierros ..... 921142540  
Estación de Autobuses ..... 921141513  
Centro de Salud ..... 921142245  
Urgencias ..... 921140820  
Cruz Roja ..... 921140869  
Correos ..... 921140817  
Polideportivo ..... 921140910

**inmobiliaria santamarina** ASSESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO DE CONFIANZA

**VENDE MUY CÉNTRICO • C/ SOLANA ALTA**

**PISO PARA ENTRAR A VIVIR**

- ▶ 3 dormitorios
- ▶ sin gastos de comunidad
- ▶ 105 m<sup>2</sup> trastero
- ▶ PRECIO EXCELENTE

SITUADO JUNTO A:  
 ● PLAZA MAYOR  
 ● CENTRO DE SALUD  
 ● APARCAMIENTO PÚBLICO

\*C/ Resina, 6  
**CUÉLLAR**  
 Tlf/fax 921 14 26 96

## Valín aboga por el aumento de los biocombustibles en la Comunidad

El consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León avala los cultivos energéticos y las posibilidades del campo de Castilla y León en la producción de oleaginosas

• El consejero de Agricultura y Ganadería, José Valín, afirmó ayer en Almazán (Soria) que la Comunidad "aspira a ser una gran productora de biocombustibles" y apostó por "la búsqueda" de cultivos alternativos a los tradicionales.

ICAL / SORIA

Valín informó de que la Junta experimenta el cultivo de la especie 'Pawlonia megaflora' en Marzuecos (Valladolid) y Almazán y el chopo como biomasa para la producción de biodiesel.

El titular de la cartera de Agricultura y Ganadería, que clausuró una Jornada sobre Biomasa Agrícola organizadas por la Escuela de Capacitación Agraria de Almazán, a la que asisten más de 130 alumnos de la Rama Forestal de las escuelas de Almazán, Segovia y Coca, destacó las posibilidades del cultivo de oleaginosas en la Comunidad para producir biodiesel.

"Los cultivos de biomasa son de mucho interés, no tanto porque vaya a ser una alternativa extraordinaria a los cultivos actuales pero hay que ir buscando alternativas y en la línea de los cultivos energéticos existen posibilidades dadas la evolución que están teniendo los



El consejero de Agricultura, José Valín, clausuró una Jornada sobre Biomasa Agrícola en Almazán. / ICAL

precios de los combustibles", señaló.

Valín, que consideró insuficiente la superficie ahora cultivada por este tipo de cultivos y las ayudas económicas que regula la UE, garantizó el apoyo de la Administración autonómica con subvenciones en la experimentación y dinamización de las inversiones.

El consejero señaló que la experimentación de cultivos de biomasa "son interesantes pero también se tienen que desarrollar experimentos con otro tipo de plantas como las oleaginosas para la elaboración de biodiesel". Agregó que la Junta de Castilla y León mantiene el proyecto para la construcción de una planta de

biodiesel en la provincia de Soria "en el que se sigue trabajando pero del que no tenemos ninguna novedad todavía". y subrayó que la UE tiene que realizar algunas modificaciones de la normativa que regula los cultivos energéticos, entre la que se encuentra la necesidad de ampliar el número de hectáreas que se dedican a esta producción.

▶ OVINO

Los ganaderos cobrarán estos días las primas correspondientes a 2005

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los ganaderos de ovino-caprino de Castilla y León comenzarán en los próximos días a percibir las primas correspondientes a 2005, según informó ayer la organización Coagl.

Al importe inicial de la prima, 21 euros por animal en el caso de las ovejas de carne, 16,80 para las de carne y las cabras, se ha impuesto un límite presupuestario con coeficiente reductor del 0,95% como "previsión" ante una posible superación del límite presupuestario nacional. Junto a esta circunstancia, se debe añadir el 3% siguiendo la normativa comunitaria respecto a las ayudas en concepto de modulación. Dejando un importe final de 19,35 euros por oveja de carne y 15,48 para las de leche y cabras. Desde COAG se aconseja a los ganaderos que comprueben si lo recibido se corresponde con lo demandado en la Solicitud Única, para, en caso contrario, presentar el correspondiente recurso.

▶ MECANIZACIÓN

Disminuye un 14% la venta de maquinaria agrícola hasta septiembre

EFE / MADRID

La venta de maquinaria agrícola ha caído el 14,21 por ciento hasta 4.502 unidades durante los nueve primeros meses del año con respecto al mismo periodo de 2004.

Según datos del Ministerio de Agricultura, la maquinaria que más se ha dejado de vender han sido los remolques (22 por ciento menos hasta 5.685 unidades), seguido de la maquinaria automotriz de recolección y otros (20,49 por ciento menos hasta 1.013 unidades), seguida de los tractores (17,14 menos hasta 11.960 unidades).

También cayó la venta de otras máquinas y de la maquinaria arrastrada o suspendida, según las mismas fuentes.

## España cuenta con 800.000 hectáreas dedicadas a cultivo ecológico

EFE / GANDÍA (VALENCIA)

El presidente de la Sociedad Española de Agricultura Ecológica, José Luis Porcuna, manifestó ayer que España ha pasado en la última década de 10.000 a 800.000 hectáreas dedicadas a la agricultura ecológica, una superficie "que sigue siendo baja" respecto a otros países, pero que refleja "un crecimiento espectacular".

Porcuna intervino en la apertura de la primera Conferencia Internacional de Citricultura Ecológica Biocitric que reúne hasta mañana

sábado, en la Escuela Politécnica Superior de Gandia (Valencia) a más de un centenar de técnicos y expertos internacionales en la agricultura ecológica.

Según el representante de la Sociedad Española de Agricultura Ecológica, la citricultura biológica en España "se encuentra en niveles muy bajos", un hecho que es todavía más significativo en los cultivos intensivos y en las hortalizas.

Esto se debe en parte, señala Porcuna, a que "España se incor-

pora bastante tarde a la agricultura ecológica" en comparación con otros países, pero a pesar de ello "el crecimiento está siendo muy fuerte y sostenido".

Respecto a las ayudas a estos cultivos alternativos, señaló que existen subvenciones de la Unión Europea, el Ministerio de Agricultura y las comunidades autónomas, pero considera que "no son suficientes" y continúan siendo "bajas".

En cuanto a la situación de la citricultura ecológica en España, las

tres principales comunidades autónomas dedicadas a este cultivo siguen siendo Andalucía, Murcia y la Comunidad Valenciana, y la intrusión y reconversión de los campos al cultivo ecológico "va a la par" en estas tres zonas.

"El desarrollo en la comunidad andaluza, por tener fincas más grandes y jóvenes, es más rápido, mientras que en la Comunidad Valenciana, aunque hay menos superficie, es mayor el número de citricultores ecológicos", aseguró Porcuna.



Hoy, hay quien ya tiene claro  
cual va a ser su Plan de mañana

Planes de Pensiones



# Villalba vaticina que el MAPA tendrá "sensibilidad" con el gasóleo agrícola

Pide a la Junta que emplee sus recursos para paliar el encarecimiento

ICAL / VALLADOLID  
El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, se mostró hoy seguro de que el Ministerio de Agricultura tendrá "sensibilidad" con los profesionales del campo en la reunión que mantendrán sus representantes el próximo día 4 para frenar los efectos negativos que sobre el sector está teniendo el encarecimiento de los precios del gasóleo.

to de un gasóleo profesional, mediante la rebaja de impuestos. Así, precisó que las soluciones pasan por la supresión del Impuesto Especial de Hidrocarburos, por la reducción hasta el siete por ciento para el IVA del gasóleo, y por la eliminación de la Tasa Minorista que cobra la Junta de Castilla y León.

Villalba, que se reunió con las cuatro organizaciones profesionales agrarias de la Comunidad (COAG, Asaja, UPA y Coordinadora Agraria), afirmó que la ministra Elena Espinosa "va a saber responder a las demandas del sector". Sin embargo, destacó que aunque el MAPA dé respuesta a este problema, la Junta de Castilla y León "no puede ni debe mirar para otro lado", ya que "tiene recursos y capacidad" para paliar en su medida el problema.

**ASISTENCIA** Por su parte, el secretario de Asaja en la Comunidad, José Antonio Turrado, aseguró que desde su organización acudirán a la reunión con el MAPA "con intención de llegar a un acuerdo". "Si el Gobierno quiere, con Asaja va a tener todas las puertas abiertas", dijo, para pedir sensibilidad en la negociación, y aclarar que de no rebajarse los precios de los insumos, 250.000 hectáreas de cultivo de la Comunidad dejarán de ser rentables. Por último, la secretaria de Organización de UPA, María Luisa Pérez, aseguró que si el MAPA no pone medios "de apoyo directo" a las rentas, habrá movilizaciones, eso sí, "siempre desde la unidad de acción".

En este sentido, el coordinador regional de COAG, Jesús Manuel González Palacín, insistió en que la única solución del problema pasa por el establecimiento

## Reforma de la OCM del azúcar

El consejero de Agricultura y Ganadería, José Valín, instó ayer en Soría al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, a "liderar" la oposición a la reforma del sector de la remolacha. Valín afirmó que "sería necesaria la presencia del presidente del Ejecutivo liderando con mucha firmeza una oposición a la reforma en concordancia con lo que va a hacer el presidente italiano, Silvio Berlusconi". A juicio del titular de la cartera regional de Agricultura y Ganadería, que mostró su "preocupación" por la situación actual de la OCM del Azúcar, insistió en que "sería bueno que Rodríguez Zapatero tomara las riendas de la negociación, si no los resultados no pueden ser buenos". El dirigente regional confesó que en la actualidad las posibilidades de bloquear la reforma "son mínimas", a pesar del envío de una carta conjunta en representación de 11 países, entre ellos España, para mostrar su oposición a la modificación de dicho sector que contempla la bajada de precios y de las ayudas a los productores.

**LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA**  
**Adelántese a los mercados**

**807429946**  
PRECIOS EN TIEMPO REAL  
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO - VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

**UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN**

COTIZACIONES GANADO PORCINO					
jueves, 03 de noviembre de 2005					
PRODUCTO	Precio semana anterior €	Difer. €	Precio semana actual €	Pts	Medida
<b>PORCINO</b>					
Selecto	0,97	-0.03	0,94	156	Kgs/vivo sobre granja
Normal	0,95	-0.03	0,92	153	Kgs/vivo sobre granja
Graso +120 Kgs	1,07	-0.01	1,06	176	Kgs/vivo sobre granja
Cerdas desvieje extra	0,58	+0.01	0,59	98	Kgs/vivo sobre granja
Cerda desvieje primera	0,51	+0.01	0,52	87	Kgs/vivo sobre granja
Tipo Canal II	1,27	=	1,27	211	Kgs/canal sobre matadero
Lechón 20 Kgs.	36,50	+1,00	37,50	6239	Unidad/vivo sobre granja
"Grandes Partidas +350 animales"					
Lechón 20 Kgs.	34,50	+1,00	35,50	5907	Unidad/vivo sobre granja
"Pequeñas partidas -350 animales"					
Cochinillo de Segovia "MARCA DE GARANTÍA"	32,00	=	32,00	5324	Unidad/vivo sobre granja
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	26,00	=	26,00	4326	Unidad/vivo sobre granja
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	30,00	=	30,00	4991	Unidad/vivo sobre granja
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,65	=	1,65	274	Kgs/vivo sobre granja

**COMENTARIO:**  
Mercado difícil, bajada en el cebo, debido a una mayor producción que no es absorbida por la demanda, las cerdas en un mercado más firme suben 1 cts, al igual que los lechones que suben 1 euro. Para los cochinitos compás de espera para afianzar precios, repetición.

COTIZACIONES GANADO VACUNO					
jueves, 03 de noviembre de 2005					
VACUNO	Precio semana anterior €	Difer. €	Precio semana actual €	Pts	Medida
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,64	+0.03	3,67	611	Kg/canal sobre matadero
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,41	+0.03	3,44	572	Kg/canal sobre matadero
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,20	+0.03	3,23	537	Kg/canal sobre matadero
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	2,82	=	2,82	469	Kg/canal sobre matadero
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,58	+0.03	3,61	601	Kg/canal sobre matadero
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,34	+0.03	3,37	561	Kg/canal sobre matadero
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,16	+0.03	3,19	531	Kg/canal sobre matadero
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	2,80	=	2,80	466	Kg/canal sobre matadero
Vacas extra -U-	2,34	+0.03	2,37	394	Kg/canal sobre matadero
Vacas primera -R-	1,78	+0.03	1,81	301	Kg/canal sobre matadero
Vacas segunda -O-	1,38	=	1,38	230	Kg/canal sobre matadero
Temeras pienso extra	3,63	+0.03	3,66	609	Kg/canal sobre matadero
Temeras pienso primera	3,49	+0.03	3,52	586	Kg/canal sobre matadero
Temeras pienso segunda	3,17	=	3,17	527	Kg/canal sobre matadero
Temero cruce charolés macho	2,73	=	2,73	454	Kg/vivo sobre granja
Temero cruce charolés hembras	2,13	=	2,13	354	Kg/vivo sobre granja
Temero del país	2,01	=	2,01	334	Kg/vivo sobre granja


**COMENTARIO:**  
Semana alcista, varios factores hacen esto posible, fuerte demanda de este tipo de carne en las carnicerías, escasa oferta de ganado por parte de los ganaderos, y que nos encontramos a principios de mes, lo cual significa que hay dinero para las cestas de la compra, todo esto hace que suban las cotizaciones de los añojos y las temeras. Los terneros de vida repiten en sus cotizaciones.

COTIZACIONES GANADO OVINO					
jueves, 03 de noviembre de 2005					
PRODUCTO	Precio semana anterior €	Difer. €	Precio semana actual €	Pts	Medida
<b>OVINO</b>					
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,90	+0.10	6,00	998	Kgs/vivo sobre granja
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	5,00	+0.35	5,35	890	Kgs/vivo sobre granja
Cordero recental 15,1-19 Kg.	4,40	+0.40	4,80	799	Kgs/vivo sobre granja
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,70	+0.40	4,10	682	Kgs/vivo sobre granja
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,50	+0.45	3,95	657	Kgs/vivo sobre granja
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	3,25	+0.45	3,70	616	Kgs/vivo sobre granja
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,75	+0.25	3,00	499	Kgs/vivo sobre granja
Ovejas desvieje Primera	0,25	=	0,25	42	Kgs/vivo sobre granja
Ovejas desvieje Segunda	0,10	=	0,10	16	Kgs/vivo sobre granja

**COMENTARIO:**  
La falta de existencias de corderos en campo y falta de parideras en las últimas semanas provoca fuertes subidas principalmente en los corderos pascuales que se pagan incluso por encima de Lonja.


COTIZACIONES CEREALES				
jueves, 03 de noviembre de 2005				
CEREALES	Precio semana anterior €	Diferencia €	Precio semana actual €	Pts/Kgs
Tm/origen agricultor				
Cebada de 62 kg/Hl.	136,00	=	136,00	22,62
Trigo pienso 72 kg/Hl.	136,00	=	136,00	22,62
Centeno	130,00	=	130,00	21,63

Semana de repetición de precios, la semana que viene podrían subir algo las cotizaciones, quedamos a la espera de cómo reaccionen los mercados.



Amplia gama de Planes  
Excelentes ventajas fiscales  
Atractiva Rentabilidad  
Movilidad para cambiar de un Plan a otro

Tu futuro está en nuestros Planes



Y hasta el 31 de diciembre llévate un magnífico regalo

► DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LAS AUTONOMÍAS



Juan Vicente Herrera (c) conversa con José Antonio de Santiago Juárez (i) y con Ángel Villalba, antes de comenzar la reunión de ayer. / RUBÉN CACHO (ICAL)

## Herrera defenderá en el Senado un modelo territorial y de financiación sin el consenso buscado con el PSOE

El portavoz 'popular' José Antonio de Santiago Juárez destacó la dificultad de alcanzar un acuerdo con Ángel Villalba, ya que no sabe qué «opinan» los socialistas de la región

• Tanto el PSOE como el PP aportaron cuatro premisas básicas, en las que no hubo ninguna coincidencia para poder trasladar a la Cámara alta un mensaje unitario.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, no defenderá finalmente una posición de Comunidad consensuada entre las dos fuerzas políticas mayoritarias en su intervención durante el próximo Debate sobre el Estado de las Autonomías que se iniciará el lunes en el Senado, según se desprende de la reunión mantenida ayer entre Herrera y los portavoces del Grupo Popular, José Antonio de Santiago Juárez, y el Grupo Socialista, Ángel Villalba.

En concreto, ambos portavoces expusieron al jefe del Ejecutivo regional sus prioridades para este discurso. Tanto PP como PSOE aportaron cuatro premisas básicas, en las que no hubo ninguna coincidencia. Por su parte, De Santiago avanzó que la intervención del presidente de la Junta girará fundamentalmente sobre la financiación autonómica, «sobre la que hemos firmado tres documentos con el PSOE en el último año», y el modelo territorial.

El portavoz del Grupo Popular destacó la dificultad de alcanzar un acuerdo con los socialistas en este último punto, ya que «no sé qué opina el PSOE de Castilla y León». De Santiago criticó a Villalba por decir «el 5 de octubre que el Estatuto de Cataluña atenta contra la soberanía nacional y 15 días después apuntar que esta reforma sólo perjudica a Castilla y

León porque perdería 56 millones al año». Por su parte, el portavoz del Grupo Socialista significó que hay «coincidencias» en la valoración para «el impulso de las infraestructuras», pero «nos separa el tono político», surgido a raíz del debate sobre la reforma estatutaria de Cataluña y su tramitación en el Parlamento.

**DESDE GÉNOVA.** Villalba instó a Herrera a que su discurso en el Senado se corresponda con «el presidente de Castilla y León y no sea una opinión más dictada desde Génova 13 y dedicada a apoyar las tesis de Rajoy y Acebes». En este sentido, añadió que, «aunque quien gobierna tiene sus opiniones sobre política nacional y la situación de las comunidades», Herrera debe incluir en su exposición «la defensa de los intereses de Castilla y León».

El portavoz del Grupo Socialista enumeró estos intereses en cuatro apartados: reconocimiento del compromiso del Gobierno central, «con casi 1.800 millones de inversión en sus presupuestos para 2006»; colaboración con el Ejecutivo de Rodríguez Zapatero en defensa del patrimonio y equipamientos sociales; defensa del campo regional, tanto en materia de regadíos como en la remolacha; y «mano tendida» para las grandes infraestructuras viarias.

El líder de los socialistas de Castilla y León, quien calificó la entrevista con Herrera de «amable como siempre», instó al jefe del Ejecutivo regional a «elogiar y aplaudir a Rodríguez Zapatero, porque cumple con los compromisos electorales y recupera estos debates (sobre el Estado de las Autonomías) ocho años después».

El portavoz del Grupo Popular,

El pleno de las Cortes se retrasará al coincidir con la segunda sesión en la Cámara alta

ICAL / VALLADOLID

Los dos portavoces y el jefe del Ejecutivo regional acordaron retrasar al miércoles por la tarde y al jueves (9 y 10 de noviembre) el próximo Pleno de las Cortes regionales, previsto en principio para el día 8 y que coincidía con la segunda sesión en la Cámara alta.

En el orden del día figuraban las dos proposiciones no de ley de PP y PSOE sobre las repercusiones del Estatuto catalán en Castilla y León, unas propuestas que servirán para «fijar posición» y que, finalmente, se debatirán conjuntamente aunque se votarán por separado, según señalaron los dos portavoces.

Finalmente, no se producirá una proposición consensuada entre las dos fuerzas mayoritarias, que no comparten algunos de los puntos del texto contrario. En concreto, Ángel Villalba señaló que «algunas de las posturas del PP no caben y se han quedado obsoletas». Por su parte, De Santiago matizó que la propuesta del PSOE es «fría, blanda y ambigua» y ante estas premisas «lo importante es fijar posición». «Villalba no ha leído la proposición no de ley», contestó en referencia a las declaraciones de Villalba.

De Santiago Juárez, aconsejó a Herrera que sea «institucional» en su discurso en el Senado, «pero no complaciente con el Gobierno de España, porque no tenemos motivos». En este sentido, aludió a las «promesas» como el Plan del Oeste, «que no vemos»; o al incremento del uno por ciento en la inversión del Estado por las enmiendas del PSOE, cuando el BNG «consiguió 30 millones más con una enmienda». «Queremos que el Gobierno apueste por Castilla y León, apoye sus políticas y deje de vender humo», sentenció.

De Santiago propuso al presidente de la Junta cuatro puntos básicos a tratar durante su intervención en el Senado: el modelo territorial, la financiación autonómica, el apoyo a las dependencias y la despoblación. Respecto a este último, denunció el «incumplimiento» del Gobierno central sobre la futura ley de desarrollo rural, «de la que no tenemos noticias y se cita en alguno de los 73 puntos» consensuados de la estrategia contra la despoblación.



DE CORAZÓN Y POR ESCRITO  
JESÚS FONSECA

Ancha es Castilla

Cómo adoro esta tierra, me decía y repetía, una vez y otra, el colombiano Eduardo Caballero Calderón, en su último viaje a Segovia. Nos gustaba a los dos mirar de un sólo golpe de vista la ciudad, desde el otro lado del río que prestó su frescura a los versos de san Juan de la Cruz y poner los ojos en sus torres y torrecillas. Para algunos, gustaba decir Eduardo, tal vez haya paisajes más sugestivos en esta tierra de contrastes privilegiados e irrepetibles que es España, como los vergeles de Córdoba y Sevilla, las rías gallegas o esos pueblos de las vascongadas que se tiran de bruces al mar. Pero mi España, -añadirá- será siempre la de estos horizontes ásperos y alegres, hondonadas y pueblos de estrechas callejas. Y yo me he acordado hoy de este hombre cabal y gran escritor y su forma trascendente de entender la vida y me he puesto a desgarnar estas letras. Tiene razón Eduardo Calderón: Tenemos que hacer valer esta levadura de España que es Castilla. Una levadura sin la cual puede cocerse el pan, pero faltándole, ni la masa crece ni el paladar se regusta. No tengo por qué ocultar que a mi siempre me ha seducido, como a tantos otros en el mundo entero, el ímpetu creador de nuestros escritores, la generosidad de nuestras gentes; la pasión ardiente de nuestros místicos. ¡Qué música es Castilla! Esta tierra nuestra de Castilla y León, no es sólo lo que es, sino lo que sugiere. Canta lo nuestro, que es lo de todos, en las ocurrencias que el señor don Miguel de Cervantes pone en boca de cabreros y labriegos, en campos y aldeas. Por cierto, y a propósito de Cervantes, me contaba en estos días nuestro José Jiménez Lozano, esta deliciosa anécdota de Azorín acerca de una estatua de Cervantes que había en Madrid, delante del edificio de las Cortes españolas, en un pequeño jardín. Un día, la providencia y sabiduría municipales decidieron apear de aquel pedestal a Don Miguel, y poner allí el busto de don Práxedes Mateo Sagasta. Y decía irónicamente el cortés y bien educado Azorín: «No cabe duda de que del pedestal debe quitarse la imagen de Miguel - que no fue nada para que sea colocada la del excelentísimo señor don Práxedes que lo fue todo». ¡Y tanto! ¡Y tanto! Y me pregunto, sin pizca de ironía, sino será todo esto así, así de cierto, en esta hora de España, en la que todo crece y decrece en su planta y porte.

COMENTARIO EDITORIAL

El tono político

Los dirigentes de los principales grupos políticos de Castilla y León no han sido capaces de ponerse de acuerdo sobre el discurso que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, debe mantener a partir del próximo lunes en el debate de Política Autonómica que se celebrará en el Senado. Según el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, las diferencias no están tanto en el diagnóstico de la situación como en el 'tono político'. Lo sorprendente de la reunión que ayer mantuvieron el jefe del Ejecutivo regional; el portavoz del Grupo Popular, José Antonio de Santiago, y el propio Villalba es que todos los grupos llevan varios meses trabajando y han logrado pactar posturas conjuntas en cuestiones como la lucha contra la despoblación, la financiación autonómica, la agilización de las principales infraestructuras en materia de transporte, la necesidad de dotar a Castilla y León de nuevos instrumentos de autogobierno, la urgencia de ordenar el territorio... En definitiva, aspectos que deben tratarse como una 'cuestión de Comunidad' y que deberían ser el eje central de la intervención de Herrera ante el presidente del Gobierno porque, además, coinciden con las preocupaciones de los ciudadanos. Por eso, porque el análisis es conjunto, llama más la atención el hecho de que no se pueda ir con un discurso común, algo que se tiene que colocar en el 'debe' de ambos partidos, pero que

no tiene por qué ser negativo intrínsecamente. El presidente de la Junta tiene toda la legitimidad para convertirse en el portavoz de los anhelos de todos los castellanos y leoneses. Esa es la capacidad que le otorgan las urnas, pero también su responsabilidad ante los ciudadanos: la representantar a todos -o al menos a la gran mayoría- y no a un grupo político. Ello no significa que se le exija tibieza en su reivindicación ni falta de contundencia en los argumentos -poderosos- sobre las demandas de esta tierra. Los problemas, sobra decirlo, son muchos y lo suficientemente importantes como para mantener una postura firme, pero evitando sobrepasar la línea roja que separa la fortaleza argumental del reproche político.

«El presidente de la Junta tiene toda la legitimidad para convertirse en el portavoz de todos los castellanos y leoneses»

Sin embargo, los presidentes autonómicos deberán esquivar que el debate se convierta en una simple sucesión de 19 monólogos con el único sustento común del 'qué hay de lo mío'. Muchas han sido las ocasiones en las que desde las comunidades se ha recordado que también son Estado y han reivindicado para sí un papel más activo en la conformación de la política de todo el país. Por ello, es seguro que no sobrarán referencias a los riesgos que acarrea para todos proyectos insolidarios que puedan plantearse desde algunas regiones, como el Estatuto catalán, o exigencias para mejorar las prestaciones de los servicios públicos fundamentales. Pero si el debate se transformara en un reproche continuo hacia esas propuestas, la discusión habría sido en balde. Es, por tanto, la hora de la Política, con mayúsculas, y de plantear un discurso con altura de miras para pensar España desde Castilla y León. En él, deberán caer todos los tonos para que la música suene afinada.

LA PRUEBA DEL NUEVE

Tomando posiciones

Aunque aún queda tiempo para las elecciones municipales y autonómicas, los dos grandes partidos de la Comunidad ya están echando cuentas para ver qué posibilidades tienen de gobernar los principales ayuntamientos de la región y algunas diputaciones provinciales. A saber: el PSOE da por hecho que ganará las alcaldías de Palencia, Segovia y León y sus prebostes apuestan a caballo ganador para lograr también las de Valladolid y Soria, sin renunciar tampoco a la de Zamora. Por su parte, el PP no da ninguna muestra de preocupación para repetir en Ávila y Salamanca, mientras que confía en seguir gobernando sobre todo en Zamora y Valladolid, sin descartar otras como Soria y León. Como saben, a diferencia de los comicios generales, en este tipo de votaciones influye el candidato que cada partido sitúe al frente de las listas municipales, y en este terreno habrá sin duda más de una torta. Pero tampoco hay que olvidar que en escenarios de crispación política, como el actual, el elector suele atender algunos criterios extras a la hora de tomar su decisión y votar en clave general más que en local o autonómica. Ejemplos de ello ya hemos vivido.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



SUBE/BAJA

'Leer es vivir'

Espido Freire dio a conocer ayer los ganadores de los IX Premios 'Leer es vivir', en sus categorías de novela infantil y juvenil. Fomentar la lectura entre los más pequeños es una gran tarea de todos.

Piquetes mineros

Varios piquetes mineros cortaron ayer las autovías A-6 y A-66, a su paso por León, durante cerca de siete horas y eso es reprochable, aunque lleven razón en sus reivindicaciones sobre el Plan del Carbón.

LAS CIFRAS

**20.000** empresas de la Comunidad se verán beneficiadas por los 15 planes sectoriales que pondrá en marcha la Junta el próximo año gracias a los trabajos del Foro de la Competitividad.

**4.192** euros por habitante es la media regional del ahorro privado, lo que sitúa a Castilla y León en puestos intermedios dentro de España con un «comportamiento razonablemente ahorrador».

LAS CARAS DE LA NOTICIA

Nicolás Castellanos

Presidente de la Fundación Hombres Nuevos



El obispo mérito de Palencia y premio Príncipe de Asturias de la Concordia denunció una vez más las grandes e injustas diferencias entre Norte y Sur, y trató de sensibilizar a los universitarios leoneses sobre la necesidad de luchar contra la pobreza.

Rafael Delgado

Viceconsejero de Economía



El viceconsejero de Economía explicó en las Cortes las líneas maestras de los presupuestos para el próximo año 2006 correspondientes a la Agencia de Desarrollo Económico (ADE) y a las empresas públicas Gestural y Parques Tecnológicos.





El portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, en la esquina inferior izquierda de la imagen, durante el debate de toma en consideración del 'Estatut'. / EFE

## Zaplana advierte de que el Congreso dio «un paso más hacia el abismo»

Los dirigentes 'populares' analizaron ayer la posibilidad de presentar una enmienda que englobe la totalidad de la propuesta, o bien pedir la supresión de títulos completos del texto

• El portavoz del principal partido de la oposición en el Congreso considera que «muchos socialistas» respaldan su postura y esa es la razón de que el Gobierno les «criminalice».

AGENCIAS / MADRID

El portavoz del PP en el Congreso de los Diputados, Eduardo Zaplana, sentenció ayer que la admisión a trámite del proyecto de reforma estatutaria de Cataluña es «un paso más hacia el abismo».

El dirigente *popular* precisó no obstante que su partido hace esta afirmación «de forma sosegada, con la serenidad que da la certeza de defender posiciones sólidas» y se reafirmó en que se sienten respaldados por una amplia mayoría de ciudadanos, incluidos «muchos votantes del Partido Socialista». Esa sería, según Zaplana, la causa del intento del Gobierno y del PSOE de «criminalizar» al principal partido de la oposición.

El conservador consideró además al presidente de su partido, Mariano Rajoy, vencedor de la sesión «porque tenía razón, porque tenía argumentos y fue el único dirigente político que no quiso ayer anestesiar el debate», explicando a los españoles «la verdad» desde una «posición sólida».

Al margen del fondo del debate estatutario, Zaplana denunció

el reparto de tiempos y juzgó «absolutamente ridículo» que partidos como CiU o ERC, «muy legítimos, pero con un apoyo infinitamente inferior» al del PP, gozaran de más tiempo en el debate.

**ESTRATEGIA 'POPULAR'.** Ante lo que se avecina en las Cortes, que a partir de ahora tendrán que ir dando forma a las modificaciones que se propongan al texto catalán, Rajoy, convocó ayer a la cúpula *popular* para establecer su estrategia. Entre las opciones que se barajaron estuvo la de presentar una enmienda que englobe la totalidad del texto.

En ella se destacarían los motivos fundamentales por los que el PP considera que el texto no es válido y no puede ser enmendado, tales como el rechazo a la denominación de Cataluña como *nación*, que aparece en el artículo primero de la propuesta.

Una segunda opción consistiría en proponer enmiendas a títulos completos del Estatuto, pero, en tal caso, serían peticiones de supresión de títulos enteros. En tercer lugar, los máximos responsables de Génova se plantearon la posibilidad de presentar reformas también de supresión, pero a puntitos concretos del articulado.

Sin embargo, fuentes *populares* explicaron que la última de estas opciones es la que tiene menos posibilidades, ya que la dirección del partido se inclina, en su mayoría, por ser lo más restrictivo posible con el texto catalán.

Mientras, el ex presidente gallego Manuel Fraga, calificó como «una de las más planas» la intervención de Zapatero en el Congreso mientras consideró brillante el discurso de Rajoy, con quien dijo coincidir en todos sus planteamientos, incluida la consideración de que la modificación del *Estatut* no es más que «una reforma encubierta de la Constitución».

## El PSOE previene al PP de su «aislamiento» y ofrece diálogo

OTR-PRESS / MADRID

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, advirtió ayer al PP de «su aislamiento político, que podría acabar en un aislamiento social si sigue por el mismo camino». No obstante, los socialistas siguen dispuestos a negociar con el PP la reforma del Estatut en la Comisión Constitucional, por lo que expresó su deseo de que el principal partido de la oposición rectifique su actitud y se avenga a participar en el de-

bate parlamentario en la Comisión del Congreso.

El *número dos* del PSOE arguyó que «el Partido Popular habla mucho, pero demuestra que no es un partido con sentido de Estado, porque, en ese caso, sería el más interesado» en negociar ahora el texto estatutario. Además, Blanco defendió que el Estatut «no va a romper nada», sino que garantizará que Cataluña esté más integrada y a fortalecer a la unidad de España.

Mientras, Alfonso Guerra, el presidente de la Comisión Constitucional del Congreso, encargada de la reforma garantizó a ERC que prorrogará los plazos de tramitación lo que resulte preciso para permitir a los grupos culminar acuerdos. Además, según fuentes de la dirección republicana la negociación para la creación de una comisión mixta constituida por miembros de ambos parlamentos está avanzada, aunque aún no ha terminado.

OPINIÓN

### La gran comedia

JULIA NAVARRO

La política tiene algo de teatro. Sus señorías saben que tienen que convencer a quienes les escuchan, de manera que el tono de voz, los gestos y, por supuesto, los argumentos, forman un todo.

En el debate sobre el proyecto de Estatuto los actores habían ensayado bien. En realidad, los ensayos generales se habían producido en el despacho de Zapatero en Moncloa, primero con los hombres de Esquerra, después con los de CiU. Luego todos continuaron ensayando bajo la batuta de Pérez Rubalcaba, que consiguió que a ninguno se le olvidara el papel. Así, los tres ponentes del Parlamento catalán, Mas, De Madre y Carod-Rovira, enseñaron su mejor cara, e hicieron un alarde de *seny*.

Las sonrisas y miradas cómplices que los tres ponentes intercambiaban con Zapatero y Pérez Rubalcaba eran un poema en sí. En esas miradas parecían preguntar: «¿Verdad que hemos tenido una interpretación genial?».

Ya digo que todos tenían ensayado el papel, todos menos Mariano Rajoy, que fue la voz discordante. Rajoy se equivocó con el tono del discurso y con el discurso mismo. Debería haberlo cambiado sobre la marcha al contemplar que en esa obra todo estaba ensayado. Si Carod hubiera clamado por la independencia de Cataluña, como hace siempre, entonces el discurso de Rajoy habría tenido sentido; pero Carod se presentó como el lobo de Caperucita vestido de abuelita.

A mí no me convenció Zapatero, que además cree que los ciudadanos somos más tontos de lo que realmente somos. Pero si Zapatero no me convence, Rajoy me produce sofocos y ganas de salir corriendo por su tono apocalíptico, porque no puede evitar que se le note que representa a una derecha rancia. Aún teniendo razón en muchas de las cosas que dijo, el líder del PP perdió la razón por cómo las dijo, y desde luego volvió a asustar a los ciudadanos que se mueven en el centro. Esa es la habilidad de Zapatero: aparecer como un moderado cuando es un radical que además no escucha a nadie que no sea a sí mismo.

EL TEXTO CATALÁN A DEBATE

EL PUNTO MÁS POLÉMICO

# PSC y ERC creen que la financiación será el principal escollo a salvar

Esperanza Aguirre pide «valentía moral» contra la reforma a los socialistas madrileños

• El 'conseller' Joan Saura cree que la toma en consideración por la Cámara Baja supone «un paso irreversible y de no retorno» para aprobar el proyecto de Estatuto.

AGENCIAS / MADRID

Tras el visto bueno del Congreso a la tramitación del proyecto catalán, ayer fue un día propicio para que los partidos analizaran el futuro del complejo proceso que le espera al Estatut en las Cortes. Como primera apreciación ante la ardua negociación que se avecina, tanto PSC como ERC coincidieron en señalar que será la financiación, y no el término *nación*, el escollo principal a salvar a partir de ahora. Tanto socialistas como republicanos se pusieron también de acuerdo en criticar al PP por su oposición a un texto que, según aseguró el presidente de la *Generalitat*, Pasqual Maragall, ya «camina solo».

Por su parte, tras la luz verde de la Cámara Baja, el PP insistió en sus críticas al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, por permitir el trámite como reforma estatutaria, mientras que CiU advirtió de que retirará su apoyo al Estatut si se «desnaturaliza en cuestiones de financiación e identitarias».

El ministro de Industria, José Montilla, hizo de portavoz de los socialistas catalanes, de los que es primer secretario, y aseguró que lo «más difícil y complejo» de negociar en las Cortes será la financiación, por delante de los temas que afecten a la presunta soberanía recogida en el texto.

En la misma línea, el secretario general de ERC, Joan Puigcercós, consideró que las cuestiones económicas constituyen «la línea roja» del Estatuto, y no en reemplazar el término *nación* por el de identidad nacional tal como propuso Zapatero.

Sobre la financiación se pronunció también el ministro de Economía, Pedro Solbes, quien insistió en defender las tesis gubernamentales de un sistema «global», y añadió que la clave de la cuestión estará en discutir «cuáles son los márgenes» posibles para ampliar la capacidad financiera de Cataluña y del resto de comunidades.

Por otro lado, refrendando las palabras de Maragall, quien afirmó que «ahora el Estatut ya camina solo», el *conseller* Joan Saura

precisó que la toma en consideración supone «un paso irreversible y de no retorno» para aprobar el texto, a la vez que pidió al PP que «deje de alimentar el anticatalanismo».

Ayer también se pronunciaron sobre el Estatut varios presidentes autonómicos. El mandatario andaluz Manuel Chaves, comentó que el PP «se debería de comprometer en el proceso de diálogo y de negociación para intentar arreglar lo que considere a través de enmiendas, en un gesto de responsabilidad».

El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, dijo que el Partido Socialista y su secretario general jamás aceptarán que «un Estatuto de Autonomía marque lo que debe de ser el Estado español, sino todo lo contrario».

## «SE LO PENSARÍA DOS VECES».

La máxima dirigente de la Comunidad de Madrid, la popular Esperanza Aguirre, apeló a la «valentía moral» del Partido Socialista de Madrid para que se pronuncie en «contra» del proyecto de reforma del Estatuto catalán y se mostró convencida de que, si así lo hicieran, el presidente Rodríguez Zapatero se «lo pensaría dos veces antes de seguir con el proceso».

El vicepresidente de la Xunta, Anxo Quintana, del BNG, también inmerso en un inminente proceso de reforma estatutaria, estimó que el nuevo Estatut abre «una oportu-



El presidente de la 'Generalitat', Pasqual Maragall. / EFE

## EL DATO

► **Buenas audiencias.** La 2 de TVE, que retransmitió las diez horas de debate, consiguió un promedio de audiencia del 11,1% durante todo el día, el doble que su media en el mes octubre. En Cataluña, el 42,1% de la población siguió en algún momento la sesión.

unidad» para las modificaciones del texto gallego.

Mientras, el presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, se mostró «tranquilo y confiado» de que el texto definitivo le

gustará a él y a todos «porque encajará en la Constitución».

Sin embargo, muy lejos de la complacencia de los dirigentes socialistas, el presidente de Baleares, Jaume Matas, del Partido Popular, está «enormemente preocupado» por la posibilidad de que se apruebe un proyecto de Estatut, cuyo sistema de financiación es, a su juicio, el del concierto económico, lo que supondría romper «las reglas del juego».

La Mesa del Congreso acordará el próximo martes enviar la propuesta de reforma del Estatuto de Cataluña a la Comisión Constitucional.

## LAS DECLARACIONES

### ► G. LLAMAZARES

«El PP va hacia la extrema derecha»

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, aseguró ayer que el nuevo Estatut «es una oportunidad y un reto» que puede influir positivamente para lograr un futuro Estado federal, pero advirtió sobre «la involución del PP» hacia posturas «próximas a la extrema derecha». Según el líder de la coalición de izquierdas el «libro de ruta» que ha marcado Zapatero «es más ambicioso del que ha propuesto hasta ahora el PSOE y reconoce la *identidad nacional*».

### ► C. MÉNDEZ

«Hay que preservar la cohesión»

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, reiteró que, a su juicio, en la reforma catalana se debe «preservar» la cohesión social y económica del país. Según el dirigente de la central sindical, el debate del pasado miércoles en el Congreso fue «quizá el más importante de la legislatura» y sirvió para «encauzar adecuadamente» el proyecto de reforma, que es «de gran envergadura y muy serio», «contra lo que predicaban los profetas de la catástrofe».

### ► J.M. AZNAR

«Los españoles están angustiados»

El ex presidente del Gobierno José María Aznar advirtió ayer de que España vive «uno de los momentos más preocupantes en su historia» por culpa del Ejecutivo de Zapatero, al que acusa de estar polarizando el país y provocar que «la mayoría» de los españoles sientan la «angustia» de que España puede dividirse. Además, aseguró que si no fuese por los socialistas España no tendría «tensiones separatistas, ni problemas de terrorismo».

### ► E.P. TOURIÑO

«Galicia también tiene identidad»

El presidente de la Xunta, Emilio Pérez Touriño, se mostró convencido de que «triunfará» una reforma del Estatut que contemple su «reconocimiento como *identidad nacional*», siempre dentro del marco de la Constitución y afirmó que este mismo reconocimiento, «de nuestra identidad nacional», es el que quiere para Galicia. El líder autonómico anunció que así lo planteará en el Debate sobre el Estado de las Autonomías de la próxima semana en el Senado.

## OPINIÓN

### El tema de la financiación

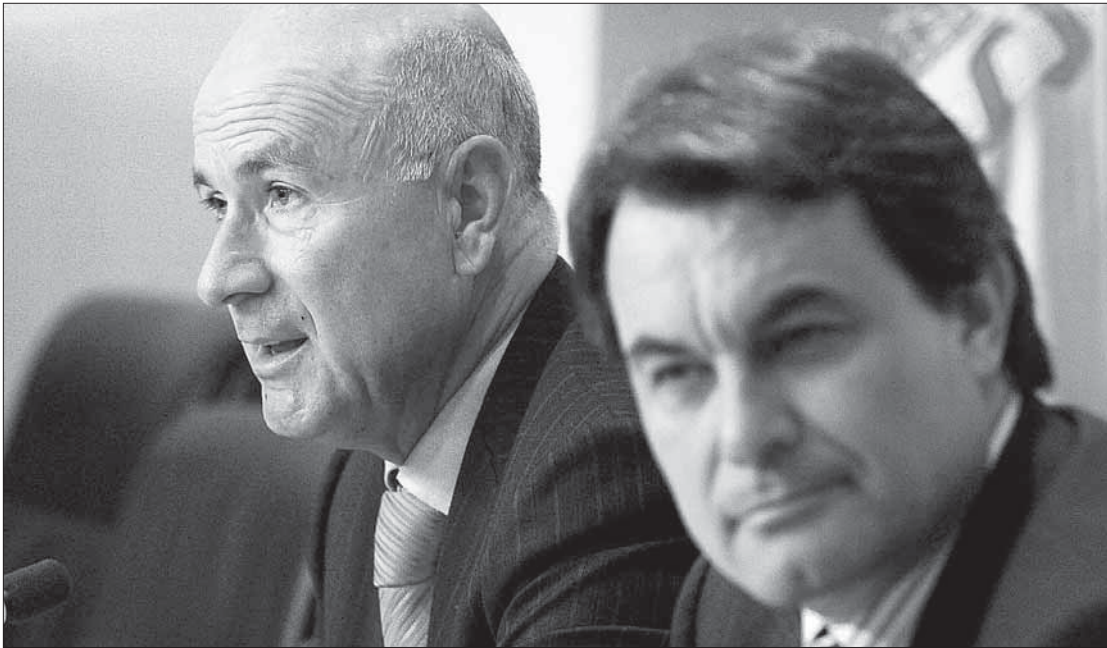
PILAR CERNUDA

Los socialistas dicen que no se puede pasar el asunto y todo en ese entorno indica que se expresan así porque Zapatero ha debido pactar con Carod y con Mas que van a aceptar una reforma de la financiación. Pero estamos hablando de un Estatuto anticonstitucional, como dicen no solo los expertos sino el propio Zapatero, y todas las pistas apuntan a que van a rehacer los artículos relacionados con el dinero para convertir el resto en un *trágala* inaceptable. Después del debate da la impresión de que se echa *carriña* a los leones con la financiación y a cambio se permite que esos leones se merienden la Constitución.

Lo más indignante es la demonización que se hace de todos los que no estamos de acuerdo con un texto que obliga a cambiar la Constitución porque a ciertos políticos catalanes les da la gana; por no hablar de que además se intenta imponer al resto de España unos planteamientos que defienden esos mismos políticos. Nada que ver con la ciudadanía catalana, por cierto, que sigue con igual preocupación que el resto de los españoles este debate en el que nos ha metido Zapatero de *hoz y coque*, y encima aguantan un boicot a los productos catalanes absolutamente irracional.

El presidente tendrá que rendir muchas cuentas sobre qué quiere hacer con esta España que, por cierto, incluye Cataluña, aunque en el debate estatutario los portavoces catalanes hablaban de Cataluña y España como si se tratara de dos identidades diferentes.

Cuentan algunos ministros -sí, ministros, pues son mayoría los que no están por la labor- que el presidente no explica qué proyecto tiene, dónde pone la *línea roja*. Y cuando se le insiste, responde con un desafiante y poco tranquilizador «confiad en mí». Como si hubiera motivos para la confianza. Es más, hay algún ministro que incluso dice que tiene la impresión de que Zapatero ha montado todo esto para salir luego como el hombre capaz de salvar la situación. Ahora «toca» decir que se rechazará en potencia la financiación que han redactado en Barcelona. De acuerdo pero ¿tragará entonces Zapatero con todo lo demás?



El presidente de CiU, Artur Mas (d), junto al portavoz de los nacionalistas catalanes en la Cámara Baja, Josep Antoni Duran Lleida, ayer en el Congreso. / EFE

## CiU insiste en que 'nación' debe figurar en el texto

El líder convergente, Artur Mas, cree que la propuesta de Zapatero de definir a Cataluña como 'identidad nacional' es «un paso atrás»

• El dirigente de la federación nacionalista lamentó que el debate del miércoles no haya rebajado la tensión política, e instó al PP a «no quedarse más solo que la una».

FAX PRESS / BARCELONA

El presidente de CiU, Artur Mas, advirtió ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de que el término «nación» tiene que figurar en algún punto del articulado del Estatut, porque si no es así, no daríamos ni tan sólo un paso adelante», ya que, aseveró, incluso el concepto «nacionalidad» es más potente que *identidad nacional*.

En una rueda de prensa en el Congreso para valorar el debate

de toma en consideración de la propuesta de reforma del Estatuto de Cataluña, el líder de la oposición catalana insistió en que «Cataluña tiene identidad nacional, y por ende, es nación». El dirigente de la federación nacionalista, valoró que el jefe del Ejecutivo «reconozca» lo que Cataluña ya tiene, pero se preguntó «cómo puede tener *identidad nacional* alguien que no es *nación*», por lo que, reiteró, «no tendría ningún sentido aceptar una propuesta que no permite subir ni un peldaño».

«**INVASIÓN**» ESTATAL. En cuanto a las competencias atribuidas a su Comunidad, Mas se felicitó de que Zapatero reconociera que las leyes básicas del Estado en su mayoría han acabado invadiendo las atribuciones autonómicas, y le dijo que la previsión de este

### «Dicen lo mismo»

El primer secretario de los socialistas catalanes y ministro de Industria, José Montilla, insistió ayer en la voluntad del Gobierno central de reconocer «la identidad nacional de Cataluña, sea con un término o con otro de todos los que se han propuesto, que en algunos de los casos pueden venir a decir lo mismo».

En cualquier caso, el responsable del Gobierno considera que, a pesar de los «matices y diferencias, hay suficientes puntos en común» entre las fuerzas políticas para que el nuevo Estatut «pueda ver la luz» a lo largo del próximo período de sesiones, para que después sea sometido a referéndum.

Estatuto es la única forma de que en el futuro no sigan quedando «al albur de mayorías absolutas».

El nacionalista señaló que «nos jugamos buena parte del éxito del Estatuto, el encaje de Cataluña en el conjunto de España para las próximas décadas, y por tanto, aunque el modelo de la propuesta no se salvará en su integridad absoluta, sí debe hacerlo en su esencia fundamental y trazos básicos». En consecuencia, auguró que CiU pondrá «toda la carne en el asador» en este punto.

El también dirigente de CiU y portavoz de los convergentes en el Congreso Josep Antoni Duran i Lleida, lamentó por su parte que el debate no haya servido para «rebajar la tensión y confrontación política» en la dialéctica entre el presidente del principal partido de la oposición, Mariano Rajoy, y el presidente del Gobierno, que durante un tiempo dejaron el Estatuto «ausente» en el debate.

Duran confesó que «no nos gusta que el Partido Popular se margine voluntariamente, se quede fuera de juego, más solo que la una», porque un país necesita alternativa política, y para ello es necesario que esta alternativa tenga «capacidad de interlocución con otros grupos», por lo que recomendó al principal partido de la oposición que «reflexione».

### OPINIÓN

## ¿Está solo Rajoy?

FERNANDO JÁUREGUI

Me sorprendió la escasa defensa que encontraron el jueves en los medios los argumentos de Zapatero el día anterior, durante el debate sobre el Estatut. Resulta que, en el Congreso, hubo un frente contra Rajoy, y en los medios, parece estar diseñándose un frente contra Zapatero. Me parece fuera de duda que los discursos parlamentarios, unánimemente complacientes con la posición del Gobierno y no menos hostiles contra la que mantiene el líder de la oposición, no recogen en la misma proporción el sentir de la calle. Pero usted y yo, y el vecino, tenemos la sensación de que la gestación y el contenido del Estatut gustarán más o menos en Cataluña, pero, desde luego, no gustan nada en el resto de España, con lo que se ha abierto un abismo.

Y de abismo calificaría yo también lo que ocurrió el miércoles en el Parlamento (ya había sucedido en otras ocasiones, comenzando por la guerra de Iraq): todos contra Rajoy. El PP se quedó en la soledad más absoluta. Es una posición gallarda la de Mariano Rajoy, aunque quizá no sea pragmática; una posición que le restará votos en Cataluña, en el País Vasco y quizá también en Galicia, aunque se los dará en otras comunidades. Alguien tendrá que cuantificar este extremo.

Lo importante, sin embargo, es ver con cuántos apoyos cuenta ahora mismo Rajoy procedentes de gente que no ha votado, y quizá sí signa hacerlo, al PP. El Estatut, cuya tramitación durará al menos hasta bien entrada la primavera, es un factor de desgaste del Gobierno, aunque las cosas pudieran dar la vuelta si de la gestión parlamentaria en las Cortes saliese un texto inmaculado de inconstitucionalidades, limpio como una patena, como dijo Zapatero.

Veremos si eso es posible y si lo admiten las otras fuerzas catalanas. De momento, el pleno del miércoles fue un simple cruzar de guantes, no la pelea en sí. Para mí, lo sintomático fue eso: que Rajoy estuvo solo, pero acompañado fuera del hemiciclo por unos cuantos -¿cuántos?- millones de votos, una parte de los cuales quizá no estaba representada en el interior del caserón de San Jerónimo.

## El lehendakari sostiene que el Plan Ibarretxe es tan legítimo como el 'Estatut'

E.PRESS / VITORIA

Juan José Ibarretxe, lehendakari vasco, sostuvo ayer que la propuesta de reforma del Estatut «es tan legítima» como la presentada en su día por el Parlamento vasco bajo la denominación de Plan Ibarretxe, por lo que expresó su confianza en que «en España se haga lo mismo» y se apruebe el nuevo Estatuto para Euskadi.

El dirigente autonómico subrayó que en el debate del miércoles «se materializó el agravio comparativo al que se sometió al Parlamento vasco, al que se le hizo en consideración la propuesta aprobada por el 51 por ciento de la Cámara vasca».

El portavoz del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, explicó en el

Congreso que la diferencia entre el Plan Ibarretxe y el proyecto de Estatut radica en que el primero «carecía de consenso y planteaba una legitimidad que se escapaba a la de la Constitución», por lo que «las enmiendas eran inútiles», pues lo que se planteaba en él era un «cuando queramos, nos vamos».

No obstante, para el lehenda-

kari, el problema reside en la legitimidad del Parlamento, no en la legitimidad de la reforma, y por ello se preguntó «por qué a Cataluña sí y a Euskadi no».

A pesar de que el proyecto catalán llegó al Congreso con un 90 por ciento del respaldo de la Cámara autonómica, Ibarretxe cree que su propuesta soberanista «cumplió las reglas del juego».

► CASA REAL



La Reina Doña Sofía abraza a su marido en presencia del presidente del Congreso, Manuel Marín, con motivo del XXV Aniversario del CGPJ. / EFE

## Doña Letizia y su hija Leonor podrían tener el alta mañana

El Rey, que subrayó la importancia constitucional del nacimiento de su última nieta, señala que seguramente la Infanta será presentada a los medios de comunicación este sábado

• Don Juan Carlos, que no fue a la celebración de cumpleaños de la Reina para ver el debate sobre el 'Estatut', elogió la Constitución de 1978 y el «generoso consenso» que la creó.

AGENCIAS / MADRID

El Rey Juan Carlos anunció ayer que seguramente será este sábado cuando la Princesa Letizia y la Infanta Leonor abandonen definitivamente la Clínica Ruber Internacional de Madrid.

El monarca hizo estas declaraciones minutos después de llegar a la mesa de cuestión de Cruz Roja del Congreso de los Diputados para recoger a la Reina Sofía, quien permaneció allí desde las doce del mediodía hasta las dos de la tarde, con motivo de la celebración del *Día de la Banderita*.

Don Juan Carlos añadió que será mañana cuando tenga lugar la foto de familia con la recién nacida, al día siguiente de que Doña Letizia reciba el alta médica y abandone el hospital. Por su parte, Doña Sofía manifestó que tanto la madre como la hija se encuentran «muy bien» y agregó que la Princesa de Asturias «ya da de



La madre de Doña Letizia acudió a la clínica acompañada de sus padres. / EFE

mamar a la niña». Por su parte, el ginecólogo que atendió a las futuras reinas, Luis Ignacio Recasens, precisó que la Princesa de Asturias podría ser dada de alta el lunes o martes próximos.

**SEGUNDA FOTO.** Eso sí, mañana no estarían todas las Infantas, con lo que habría una segunda foto de familia más adelante. Los detalles, señaló Don Juan Carlos, «los comunicará el Príncipe». En cualquier caso, el Rey, que no estuvo en el cumpleaños de su esposa para poder ver el debate sobre el *Estatut* desde casa, aprovechó su en-

contro con los periodistas para dar las gracias a los informadores y, en general, a todos los españoles, por las atenciones que han brindado a la Familia Real con ocasión del feliz alumbramiento.

En el transcurso de las dos horas que permaneció en la mesa petitoria, la Reina, que estuvo acompañada por el presidente del Congreso de los Diputados, Manuel Marín, y más tarde, por la vicepresidenta, Carme Chacón, tuvo tiempo para poner la *banderita* en la solapa de varias personas que se acercaron a ofrecer sus donativos. Las anécdotas no faltaron, como el

mensajero al que se le olvidó el justificante que llevaba tras requerirle la Reina. Doña Elena colocó la insignia a una señora que le dijo que «les queremos mucho». Al terminar, declaró que no se había dado cuenta de que había que echar dinero, «me he puesto nerviosa, pude sacar algo de suelto».

Preguntada sobre si había felicitado a la Infanta por el nacimiento de su sobrina, contestó: «Ay, se me ha olvidado, voy otra vez», y no era el único despiste; había quien preguntaba si estaba Doña Letizia.

Don Felipe, que ya retomó su agenda el miércoles pasado, acompañó sus padres a la celebración de las Bodas de Plata del Consejo General del Poder Judicial. Durante su discurso, el Rey Don Juan Carlos hizo un encendido elogio de la Constitución de 1978, de la que dijo que es «un marco constitucional ejemplar, forjado por todos y para todos, que gozó del beneficio del más amplio y generoso consenso nunca alcanzado entre los españoles».

Aprovechó el monarca para destacar «la importancia dinástica y constitucional» del nacimiento de la Infanta Leonor «para la futura continuidad de la Monarquía parlamentaria y para su permanente vocación de servicio a España y a todos los españoles».

REGALOS

► **Camiseta de 'basket'.** El USP CEU-Adecco Estudiantes regaló a la infanta Doña Cristina de Borbón una camiseta del conjunto colegial y un peluche de un delfín para su sobrina, la recién nacida Infanta Leonor, primogénita de los Príncipes de Asturias. Las jugadoras colegiales se acercaron a la mesa petitoria que la Infanta presidió con motivo de la celebración del *Día de la Banderita* de la Cruz Roja Española, que estaba ubicada en la Plaza de la Villa frente al Ayuntamiento de Madrid, y por la que pasaron el Rey Don Juan Carlos y el duque de Lugo, Don Jaime de Marichalar, entre otros.

► **Una 'Mariquita Pérez'.** La Cruz Roja regaló a la pequeña Leonor una muñeca *Mariquita Pérez* ataviada con el típico uniforme de enfermera de esta organización humanitaria. La Reina Doña Sofía recibió el regalo de la Cruz Roja para su nieta, de manos de voluntarios



Muñeca 'Mariquita Pérez'.

que estaban junto a ella en la mesa petitoria. Doña Sofía señaló que seguro que le gustará a la Infanta.

► **Un encaje.** La *Xunta* de Galicia envió a los Príncipes de Asturias, don Felipe y doña Letizia, un encaje de Camariñas para el carrito de la infanta Leonor, según informaron fuentes del Ejecutivo autonómico. Los encajes artesanales son uno de los principales atractivos de Camariñas, localidad costera situada en la Costa de la Muerte. Las *palilleiras* del pueblo tejieron este encaje que servirá para adornar el carrito de la nueva Infanta.

► **Un imperdible de oro.** La *Generalitat* Valenciana regaló a la infanta Leonor un imperdible de oro del que cuelgan tres medallas con las patronas de la Valencia, Castellón y Alicante. En concreto las tres medallas retratan a la Virgen de los Desamparados (Valencia), la Virgen del Remedio (Alicante) y la Virgen de la Cueva Santa de Castellón.

►TEMOR A LA PANDEMIA

# China garantiza a Salgado que será transparente sobre la gripe aviar

Seis de cada diez españoles creen que la enfermedad llegará al territorio nacional y tres, que el virus se transmitirá entre humanos

• Los legisladores republicanos y demócratas de Estados Unidos cargaron ayer contra el presidente George W. Bush, al que acusan de ser «demasiado lento» ante la crisis.

sultado de los análisis de laboratorio. «Somos contrarios a divulgarlo antes, pues los signos epidemiológicos son muy parecidos a pesar de que los virus de la gripe normal o del H5N1 son muy distintos», señaló.

Según el ministro, China se prepara para afrontar la eventual mutación del virus de la gripe aviar y su transmisión entre humanos. El Banco de Desarrollo de Asia estimó que una pandemia terminaría con la vida de tres millones de personas en el continente, desataría una catástrofe económica y hundiría al mundo en una recesión.

El pesimismo parece haberse apoderado de la población española ya que, según un sondeo de TNS Demoscopia, seis de cada



Un trabajador chino desinfecta unos patos en un mercado de aves en Hefei, en la provincia de Anhui. / EFE

diez encuestados (58 por ciento) opinan que la gripe aviar llegará a territorio nacional y, aunque muchos de ellos creen que la amenaza se restringe únicamente a las aves, un 29 por ciento piensa que la enfermedad podría afectar a personas.

Por otra parte, la empresa farmacéutica suiza Roche no pondrá «obstáculos» al uso de la patente de *Tamiflu*, medicamento destinado a combatir la gripe aviar, para aumentar producción de anti-

virales, según garantizó el presidente de Roche, Franz B. Humer, al comisario de la UE responsable de la Salud y la Protección al Consumidor, Markos Kiprianou. «El presidente de Roche dijo que no habrá barreras en lo que se refiere a la patente y que ésta no impedirá el aumento de la producción», explicó el portavoz de Salud del Ejecutivo comunitario, Philip Tod.

En EEUU, los legisladores demócratas y republicanos criticaron el plan del presidente Bush

para hacer frente a la temida pandemia y señalaron que el Gobierno ha sido demasiado lento en su reacción. En una audiencia en el Congreso a la que acudió el secretario de Salud, Michael Leavitt, el senador demócrata Tom Harkin afirmó que es irreal exigir aportaciones de los estados: «¿Cómo le van a pedir a Luisiana que entregue dinero para esto?», preguntó al referirse a ese estado y a los de Mississippi y Alabama, arrasados a finales de agosto por el *Katrina*.

AGENCIAS / PEKÍN-MADRID

La ministra española de Sanidad y Consumo, Elena Salgado, recibió ayer de su colega chino, Gao Qiang, garantías de una «vigilancia epidemiológica» e información inmediata si surgiera en China un primer caso de gripe aviar en humanos.

Gao reiteró ante la prensa que el gigante asiático comunicará estas noticias en cuanto tenga el re-

Lotería Nacional										SORTEO																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
SORTEO DEL JUEVES										87 05																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
SORTEO DEL DÍA 3 DE NOVIEMBRE DE 2005										Seis series de 100.000 billetes cada una																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final										Estos premios podrán cobrarse hasta el día 3 de febrero de 2006, INCLUSIVE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
22500	300	22501	300	22502	330	22503	330	22504	360	22505	300	22506	330	22507	300	22508	300	22509	300	22510	300	22511	300	22512	330	22513	330	22514	300	22515	360	22516	330	22517	300	22518	300	22519	300	22520	300	22521	300	22522	330	22523	330	22524	300	22525	300	22526	330	22527	300	22528	300	22529	360	22530	300	22531	300	22532	330	22533	330	22534	300	22535	300	22536	330	22537	300	22538	300	22539	300	22540	300	22541	300	22542	330	22543	330	22544	300	22545	300	22546	330	22547	300	22548	300	22549	300	22550	300	22551	8.250	22552	300.000	22553	8.130	22554	300	22555	300	22556	330	22557	300	22558	300	22559	300	22560	300	22561	300	22562	330	22563	330	22564	300	22565	300	22566	330	22567	300	22568	300	22569	300	22570	300	22571	300	22572	330	22573	330	22574	300	22575	300	22576	330	22577	300	22578	300	22579	300	22580	300	22581	300	22582	330	22583	330	22584	300	22585	300	22586	330	22587	300	22588	300	22589	300	22590	300	22591	300	22592	330	22593	330	22594	300	22595	300	22596	330	22597	300	22598	300	22599	300	86700	300	86701	300	86702	330	86703	330	86704	360	86705	300	86706	330	86707	300	86708	300	86709	300	86710	300	86711	300	86712	330	86713	330	86714	300	86715	360	86716	330	86717	300	86718	300	86719	300	86720	300	86721	300	86722	330	86723	330	86724	300	86725	300	86726	330	86727	300	86728	300	86729	360	86730	300	86731	300	86732	330	86733	330	86734	300	86735	300	86736	330	86737	300	86738	300	86739	300	86740	300	86741	300	86742	330	86743	330	86744	300	86745	300	86746	330	86747	300	86748	300	86749	300	86750	300	86751	300	86752	630	86753	330	86754	300	86755	300	86756	330	86757	300	86758	300	86759	4.665	86760	60.000	86761	4.665	86762	330	86763	330	86764	300	86765	300	86766	330	86767	300	86768	300	86769	300	86770	300	86771	300	86772	330	86773	330	86774	300	86775	300	86776	330	86777	450	86778	300	86779	300	86780	300	86781	300	86782	330	86783	330	86784	300	86785	300	86786	330	86787	300	86788	300	86789	300	86790	300	86791	300	86792	330	86793	330	86794	300	86795	300	86796	330	86797	300	86798	300	86799	300
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
551 ..... 150		2552 ..... 1.230 272 ..... 180 552 ..... 480 752 ..... 330 52 ..... 180 2 ..... 30		3 ..... 30		3194 ..... 750 374 ..... 150 04 ..... 60		605 ..... 150 845 ..... 150 15 ..... 60		4826 ..... 780 7426 ..... 930 426 ..... 180 446 ..... 180 6 ..... 30		777 ..... 150		2288 ..... 750 338 ..... 150		059 ..... 150 29 ..... 60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
<b>ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 22552 PRIMER PREMIO				FRACCIÓN 7.ª		SERIE 3.ª		PREMIO ACUMULADO 1.200.000 €																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

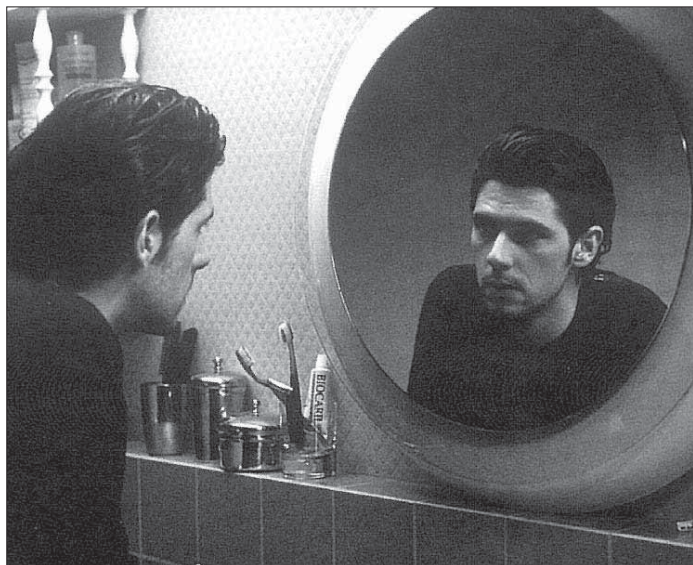
1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billetes» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



"En la cama", de Matías Bize, premio Espiga de Oro. / EL ADELANTADO



"El tiempo que queda", de François Ozon, premio Espiga de Plata. / EL ADELANTADO

## Más luces que sombras

ANDRÉS P. LLORENTE

La Seminci vallisoletana cumplía 50 años y se preparaban los actos conmemorativos de tan gran evento. Pero, circunstancias de la vida, Fernando Lara abandonaba la dirección para hacerse cargo del ICAA y, durante un tiempo, su puesto estuvo vacante. Hasta que el argentino Juan Carlos Frugone se hizo cargo. Parece que el nuevo equipo tardó en hacerse con la situación y esta 50 edición ha notado algunos fallos en su organización.

Será largo e innecesario entrar en pormenores, porque además lo más importante, su estructura y línea de programación, han sido continuistas, lo que permitía una buena selección de películas en la Sección Oficial y en la de Punto de Encuentro, que desde el año pasado tiene un premio dotado con 12.000 euros al largometraje preferido por el público.

Así pues, a la hora de la valoración, las luces de las buenas películas que se han podido ver en Valladolid, han vencido a las sombras de una organización que debería afinar más en los horarios y que ha tropezado gravemente en la sección que, precisamente, conmemoraba su cincuentenario con una selección de las películas que han triunfado y dejado huella a lo largo de estos años. Con independencia de si sobran o faltaban títulos, cabe decir que muchos eran demasiado recientes y están en el mercado del DVD, con lo cual interesaban menos que otros de difícil localización. Tampoco las condiciones de proyección han sido las óptimas en algunos casos.

Pues bien, pasando a lo que más importa, digamos que el Premio Especial 50 Aniversario, que no sé si, en este caso, es más importante que la tradicional Espiga de Oro, recayó ex aequo en las dos

películas más duras, reflexivas, impactantes, de mayor peso, las que más dan que hablar por su temática, su enfoque, su originalidad y porque más se salen de lo convencional. Son dos películas que generan polémica y que encuentran el rechazo de unos tanto como el apasionamiento de otros, aunque ambas son difíciles para el público común que frecuenta las salas comerciales. Se trata de "Manderlay", de un Lars von Traer en la línea de "Dogville" y "Caché" (Escondido), de un Michael Haneke tan hermético, oscuro, nada fácil como siempre.

La Espiga de Oro fue para "En la cama", segunda película del

**El Premio  
"Pilar Miró"  
al Mejor  
Nuevo Director  
fue para el  
español Daniel  
Cebrián**

chileno Matías Bize, y quizás le cae grande. Más apropiado habría sido el premio al Mejor Nuevo Director, pues no se le puede negar el mérito de su ejercicio de estilo, con dos personas encerradas en una habitación de hotel durante una noche, lo que obliga a apañárselas para que su planificación y puesta en escena no resulten pesadas o aburridas. Aunque el sexo sea aquí muy importante, la película debe verse desde una perspectiva más amplia.

La Espiga de Plata fue a parar a "El tiempo que queda" de François Ozon, cuyo protagonis-

ta, Melvil Poupaud, también se alzó con el Premio al Mejor Actor por su interpretación de un joven fotógrafo, que recibe la mala noticia de que está gravemente enfermo de cáncer y debe actuar en consecuencia. Con su fuerte dramatismo Ozon sabe captar nuestro interés, narra con buen ritmo y precisión, ahondando en un tema candente, aunque algún episodio le resta poder de convicción.

El Premio a la Mejor Actriz a Krystyna Feldman por "Mi Nikifor", del polaco Krzysztof Krauze, parecía cantado ya que es fácil premiar a alguien que interpreta convincentemente a un personaje de otro sexo, en este caso a un pintor naïf, autor de 40.000 cuadros pero bastante hosco y casi repelente, cuyo biopic tampoco es nada del otro mundo.

El Premio "Pilar Miró" al Mejor Nuevo Director fue para el español Daniel Cebrián por "Segundo Asalto", un thriller español rodado con solvencia, ritmo, buen tono y atmósfera apropiada. Película bastante contenida, con unos asaltos bancarios muy bien rodados, aunque, si se reflexiona, deja cabos sueltos, no es todo lo coherente que parece mientras se está inmerso en su contemplación.

El Premio a la Mejor Dirección de Fotografía fue a parar al chino Jie Du por su trabajo en "Ping Pong Mongol", de Hao Ning. Decisión correcta, si bien el jurado tenía otras posibilidades que dárselo a esta producción contemplativa, en el ambiente de "Urga", a partir de una anécdota mínima en torno a la frescura y espontaneidad de los niños protagonistas.

Más controvertido, por no decir fallido, fue el premio de la FIPRESCI a "Joeux Noël" del francés Christian Caron, la película de la gala de clausura. Bienintencionada,

claramente complaciente, antitelicista de salón, bonita y agradable para captar a un público amplio. A los detractores nos parece demasiado blandita y algo irreal, hasta el punto de que en ocasiones parece la guerra de Gila.

En la sección Punto de Encuentro, el premio del público recayó en "Ruido" del uruguayo Marcelo Bertalmío, una simpática y cómica ópera prima, llena de inventiva humorística. En la misma sección, el Premio de la Juventud distinguía otra comedia espléndida en la línea de "Oriente es Oriente". Se trata de la canadiense "Sabah", de Ruba Nadda, sobre una familia de emigrantes árabes si-

**El Premio a la  
Mejor Actriz  
a Krystyna  
Feldman por  
"Mi Nikifor", del  
polaco Krzysztof  
Krauze**

rios con dificultades para adaptarse a otras costumbres y cultura. Nos hizo pasar un rato muy agradable. Ojalá encuentre distribución en España.

En la Sección Oficial, el jurado de la juventud premió "Water" de Deepa Mehta, una decisión comprensible por su buena factura e intención de denunciar una situación vergonzosa e inadmisible, pero vigente en la India, el trato que reciben las viudas en una sociedad todavía medieval en este comportamiento social.

Mejor suerte debió tener "La espada oculta", del japonés Yoji

Yamada, una majestuosa película de samuráis, pero plena de sensibilidad y sin apenas violencia. En el caso contrario, cuesta creer que se programara una película tan mala como "Kilometro Cero", del kurdo Hiner Saleem. Resultaron flojas las españolas "Vida y color" de Santiago Tabernea, "Elsa y Fred" de Marcos Carnevale y "Hermanas" de Julia Solomonoff.

Fuera de concurso, abría el certamen "Arcadia", de Costa-Gavras, interesante cine negro a lo Chabrol, una denuncia social solapada por la intriga y el humor ácido. Lo contrario que "L'enfant" de los hermanos Dardenne, ganadora de la Palma de Oro de Cannes, tan áspere y correosa, tan rotunda como suelen realizarlas estos belgas. "Iberia" de Carlos Saura, sobre la suite de Albeniz, es una película maravillosa, bellísima. Un musical con el que sigue avanzando en expresividad creativa y buen gusto.

El León de Oro de Venecia, "Brokeback Mountain", de Ang Lee, fue posiblemente la película que más gustó en general. Un prodigio de sensibilidad, equilibrio, temple a la hora de acometer una historia de amor entre dos vaqueros en el estado de Wyoming. Otra gran película resultó ser "Cosecha de hielo", de Harold Ramis, un thriller estupendo que además de homenajear al género, abunda en un gran sentido del humor, con unos diálogos y situaciones sencillamente magistrales.

En fin, la Seminci siempre nos brinda buenas películas para el recuerdo y en su 50 aniversario, por fortuna, no ha sido la excepción. Enhorabuena y que cumpla muchos más.

► GOLPE A LA RED DE BEN LADEN

## Pakistán detiene a un terrorista que podría ser el ideólogo del 11-M

Mustafá Setmarian Nasar, un sirio nacionalizado español, está relacionado también con el 7-J y con los ataques del 11-S, causa por la que se encuentra procesado por el juez Garzón

• El arresto se produjo el lunes, tras un enfrentamiento con las fuerzas del orden paquistaníes, en el que fueron capturados también otros dos miembros de Al Qaeda.

AGENCIAS / ISLAMABAD

Las autoridades paquistaníes detuvieron el pasado lunes a tres supuestos miembros de Al Qaeda y están investigando si uno de ellos es Mustafá Setmarian Nasar, considerado como el principal ideólogo de los atentados de Madrid de marzo de 2004, si bien el presunto terrorista no se encuentra como imputado dentro del sumario del caso que instruye el juez de la Audiencia Nacional, Juan del Olmo.

La Fiscalía del Alto Tribunal informó ayer de que solicitará la extradición de Setmarian si las autoridades paquistaníes confirman que es uno de los detenidos esta semana por su presunta relación con Al Qaeda. Si bien, según fuentes jurídicas, España no tiene convenio alguno con el Gobierno de Pakistán en esta materia, aunque tradicionalmente es un país muy colaborador con Madrid en cuestiones antiterroristas.

Los arrestos se produjeron hace tres días, tras un tiroteo con las fuerzas de seguridad paquistaníes que llevaban a cabo un cerco a una vivienda en la ciudad de Qüetta, capital de la provincia paquistaní de Balochistán.

Un supuesto terrorista de nacionalidad saudí, identificado como Sheij Ali Mohammad Al Salim, resultó muerto en el enfrentamiento, mientras otros tres, también sospechosos de formar parte de la red terrorista liderada por Ben Laden, fueron arrestados.

Entre ellos, se encuentra, presuntamente, Mustafá Setmarian Nasar, también conocido como *Abu Musab Al Suri*, el español de



Foto de archivo del presunto miembro de Al Qaeda, Mustafá Setmarian. / EFE

origen sirio al que los investigadores consideran destacado líder de Al Qaeda e ideólogo de los atentados de marzo de 2004 en Madrid.

Además, en septiembre de 2003, Setmarian fue procesado junto a otras 35 personas por el juez español Baltasar Garzón en

relación con los atentados del 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos.

Según el auto de procesamiento del magistrado, Setmarian está reclamado internacionalmente como uno de los miembros relevantes de la red de Ben Laden.

La Policía y el MI5, el servicio británico de contraespionaje, también sospechan de su implicación como cerebro de los atentados del pasado 7 de julio en la capital británica, en los que fallecieron 52 personas.

**IDENTIDAD FALSA.** Con compleción pálida, ojos verdes y pelirrojo, Mustafá utilizaba una falsa identidad británica desde los atentados de Madrid y vivía en el norte de Londres desde mediados de los años 90.

Setmarian era buscado, además de por ser miembro destacado de Al Qaeda, por haber entrenado en varios campamentos de terroristas en Afganistán.

El Gobierno de Estados Unidos ofreció el año pasado 5 millones de dólares por la captura del terrorista, que según fuentes paquistaníes, trabajaba como periodista utilizando el nombre de *Abu Musab Al Suri*.

También es conocido entre grupos radicales islámicos por su libro *El Experimento Sirio*, en el que hace un llamamiento para derrocar el régimen nacionalista autárquico de la familia Asad.

Según indican fuentes cercanas al terrorista, Mustafá conoció al máximo líder de Al Qaeda, Osama ben Laden, en Sudán en los años 90, y posteriormente, mantuvo contacto con él y con otros destacados líderes del grupo mientras entrenaba a radicales islámicos en Afganistán.

Mustafá se casó con una española, Elena Moreno, con quien tiene dos niños.

Además de Setmarian, las autoridades capturaron también a un ciudadano afgano y otro paquistaní, cuyas identidades se desconocen de momento, aunque las fuentes afirman que éste segundo es miembro del grupo terrorista cachemir *Yaish-e-Mohammad* (YeM), liderado por Maulana Masood Azhar.

► CASO 'PLAME'



Lewis Libby se declara inocente de filtrar el nombre de una agente de la CIA

EFE / WASHINGTON

Lewis Libby, ex jefe de Gabinete del vicepresidente Dick Cheney, se declaró ayer inocente de los cargos que se le imputan en el caso de filtración del nombre de una espía, en el inicio de un proceso legal que promete ser largo y tortuoso.

«Con respeto, su señoría, me declaro no culpable», manifestó Libby ante el juez federal Reggie Walton, después de que le leyese los cinco cargos en su contra por obstrucción a la justicia, falso testimonio (engañar al FBI) y perjurio (mentir a un jurado).

Tras esa escueta declaración, se pone en marcha el caso contra Libby, que puede hacer mucha mella en la Casa Blanca. «La mayoría de los testigos, tanto de la defensa como de la acusación, serán altos funcionarios de la Casa Blanca», dijo Jack King, portavoz de la Asociación Nacional de Abogados Defensores, quien apuntó que el propio Cheney podría verse obligado a testificar.

La próxima comparecencia de Libby está prevista para principios de febrero y sus abogados señalaron ante el juez que no saben cuándo estarán listos para ir a juicio.

Distintos observadores apuntan que ese dilatado proceso amenaza con minar a un Gobierno que tiene un raquítico apoyo popular: las últimas encuestas sitúan la popularidad del presidente Bush en el 39 por ciento.

El escándalo arrancó en julio de 2003, cuando apareció publicado en la prensa el nombre de Valerie Plame, hasta entonces espía de la CIA. Su ocupación secreta se supo poco después de que su marido, el ex diplomático Joseph Wilson, acusase al Gobierno norteamericano de manipular la información de Inteligencia para justificar la invasión de Iraq. Wilson vio en la maniobra una *vendetta* gubernamental.

El fiscal no ha podido acusar a nadie de cometer un delito por la filtración del nombre de la espía, por lo que el caso sigue abierto.

### DOCUMENTACIÓN

#### Principales miembros de Al Qaeda detenidos en el país

• **28 de marzo de 2002.** Zain Abideen Muhammad Asan, alias *Abu Zubaydah*, presunto número dos de Al Qaeda y colaborador directo de Osama ben Laden, es detenido en Pakistán, donde fue herido de bala.

• **11 de septiembre de 2002.** Ramzi Bin alshibh, coordinador de los atentados del 11-S en EEUU, es arrestado en Karachi junto a seis miembros de Al Qaeda, tras un tiroteo en el que murieron dos terroristas.

• **1 de marzo de 2003.** Jalid Sheij Moha-

med, jefe de operaciones de Al Qaeda y presunto cerebro del 11-S, es capturado en Rawalpindi, cerca de Islamabad, junto al saudí Mustafa Ahmed Hawsawi, considerado el tesorero de Al Qaeda.

• **15 de marzo de 2003.** Detenido en Lahore el marroquí Yasir al-Jaziri, incluido en la lista de terroristas más buscados por Estados Unidos en relación con el 11-S.

• **25 de julio de 2004.** El tanzano Ahmed Galfan Ghailani, uno de las 22 terroristas reclamados por el FBI, es detenido en Gujarat.

Está acusado de participar en los atentados contra las embajadas estadounidenses en Kenia y Tanzania en 1998.

• **4 de mayo de 2005.** Se anuncia la detención de Abul Faraj Al Libi, considerado entonces el número tres de Al Qaeda. Está acusado de organizar el atentado contra el presidente Pervez Musharraf en 2003.

• **4 de octubre de 2005.** El principal portavoz de los talibán, Lafifullah Hakimi, es capturado por las fuerzas paquistaníes cerca de la frontera con Afganistán.

►TERRORISMO

# La UE investigará si Rumanía y Polonia albergan cárceles secretas

Ambos países niegan disponer de centros de detención ilegal patrocinados por EEUU

• Un rotativo norteamericano reveló que la CIA mantiene a un centenar de presuntos terroristas en ocho prisiones encubiertas en Afganistán, Tailandia y Europa del Este.

EUROPA PRESS / MADRID

La Comisión Europea intentará «verificar» si existen «cárceles secretas» de la Agencia Central de Inteligencia estadounidense (CIA) en algunos estados miembros o candidatos del Este de Europa, tras la información publicada por *Washington Post*, según la cual, esta organización ha detenido y enviado a más de un centenar de sospechosos de terrorismo a prisiones ocultas en un total de ocho países, entre ellos Afganistán, Tailandia y varias «democracias del Este de Europa».

Estos centros formarían parte de un sistema encubierto de prisiones creado tras los atentados del 11 de septiembre de 2001. Un experto de la ONG estadounidense Human Rights Watch (HRW), citado por el *Financial Times*, ha apuntado a Polonia y Rumanía como destinos más posibles de estas prisiones en Europa, aunque los gobiernos de los países aludidos han negado que alberguen estas instalaciones.

Respecto a estas acusaciones, el portavoz de la Comisión Europea de Justicia e Interior, Friso Roscam, aseguró ayer que «tenemos que verificar a nivel técnico si estos informes son fundados o no», para lo que Bruselas se pondrá en contacto con las autoridades de estos países. «Evidentemente», la existencia de instalaciones de esta naturaleza «no parece compatible con la Carta de

los Derechos Humanos de la UE», ni con las convenciones internacionales suscritas por los estados miembros, manifestó.

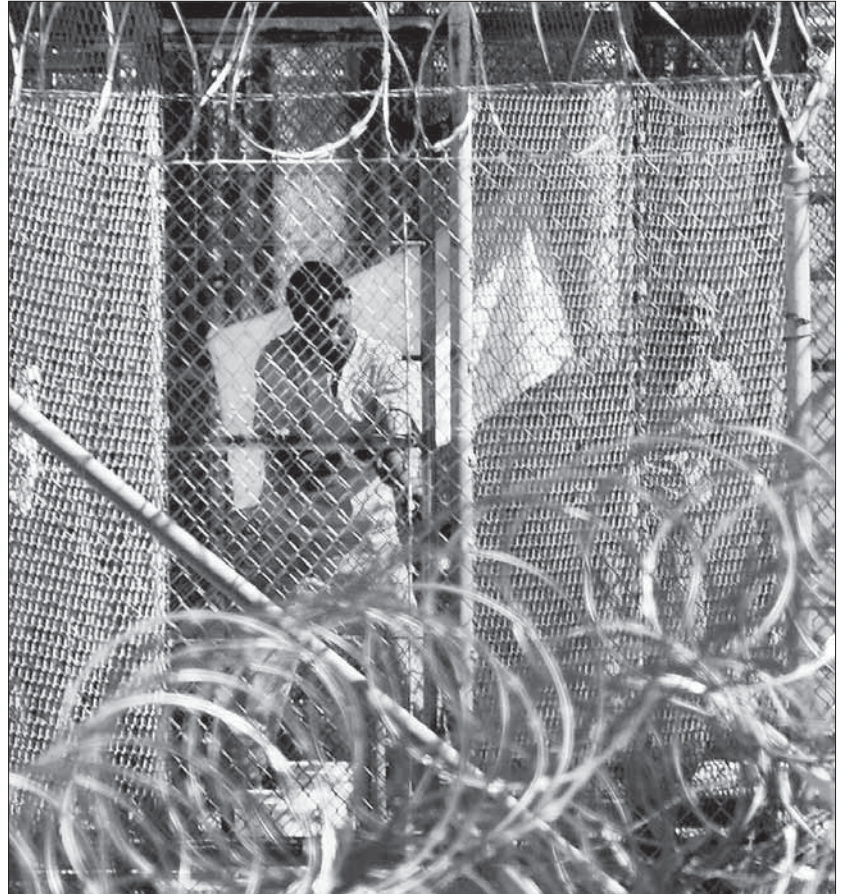
Sin embargo, Roscam subrayó que no pueden confirmarse todavía estas hipótesis y «primero hay que ver de qué se trata». Aunque recordó que todos los países candidatos a la adhesión, como es el caso de Rumanía, deben satisfacer los Criterios Políticos de Copenhague, que recogen el cumplimiento del Estado de Derecho y los acuerdos internacionales de Derechos Humanos.

Según la organización Human Rights Watch, los países anfitriones son firmantes de la Convención de la ONU contra la Tortura y, pese a ello, albergan prisiones donde la CIA tiene permitido usar sus polémicas Técnicas de Interrogatorio Reforzadas, entre ellas hacer creer al detenido que se está ahogando.

**INFORMACIÓN FALSA.** Diversos responsables del Gobierno y las instituciones polacas aseguraron ayer que nunca han albergado prisiones secretas. La supuesta participación del país en este plan fue negada ayer por Waldemar Dubanowski, jefe de gabinete del presidente saliente Aleksander Kwasniewski. «No ha habido ninguna prisión especial en Polonia y no las hay», fueron sus palabras.

Además, el nuevo ministro de Interior, Ludwik Dorn, afirmó no saber «nada sobre este tema».

Por su parte, fuentes oficiales rumanas señalaron que tanto los servicios de Inteligencia como el Ministerio de Exteriores afirmaron no disponer de ninguna información que apunte a que Estados Unidos haya enviado detenidos a su país.



Varios miembros de Al Qaeda, en la prisión norteamericana de Guantánamo. / EFE

Mientras, el ministro checo del Interior, Frantisek Bublan, confirmó que el Gobierno estadounidense pidió a Praga el traslado de algunos de los prisioneros de la base de Guantánamo, en Cuba, a instalaciones penitenciarias del país, pero precisó que el Gobierno rechazó esta solicitud,

al igual que otros diez países a los que Washington se lo había pedido, si bien no precisó de qué estados se trata.

## EEUU NI CONFIRMA NI NIEGA.

El asesor de Seguridad Nacional de Estados Unidos, Stephen Hadley, no quiso confirmar ni negar la

existencia de un recinto secreto en países de la antigua Unión Soviética. Hadley aseguró que la directiva del presidente norteamericano, George W. Bush, que prohíbe torturar a los sospechosos de terrorismo, es aplicable a todos los prisioneros, incluso en el caso de los detenidos en una supuesta prisión secreta de la CIA para aquellos miembros de Al Qaeda más importantes.

«Aún cuando tenemos que hacer lo necesario para defender al país de ataques terroristas y ganar la guerra contra el terror, el presidente ha sido muy claro a la hora de afirmar que lo estamos haciendo de una forma acorde con nuestros valores», declaró.

Asimismo, precisó que el hecho de que las prisiones sean secretas, «suponiendo que hubiera tales lugares», no implicaría que en ellas estuviera permitida la tortura a los detenidos.

## ✚ Cruz Roja solicita acceso a los prisioneros

La portavoz del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), Antonella Notari, aseguró ayer que su organización lleva «años» pidiendo a Estados Unidos que aclare si cuenta con centros secretos de detención para prisioneros de la red terrorista Al Qaeda y aseguró que no tiene ninguna información sobre la existencia de instalaciones de este tipo en el Este de Europa, por lo que pidió que Washington aclare este extremo, ya que «es muy importante tener acceso a todas las personas que se encuentran encarceradas, sin excepción».

«No tenemos ninguna información sobre centros secretos en Europa», aseguró Notari, quien mostró la preocupación de Cruz Roja por la posible existencia de estas instalaciones, en las que Washington mantendría a un número indeterminado de personas detenidas en el contexto de la llamada guerra contra el terrorismo.

# Al Qaeda «condena a muerte» a dos marroquíes raptados en Iraq

AGENCIAS / BAGDAD

El brazo de Al Qaeda en Iraq anunció ayer que ha condenado a muerte a los dos empleados de la Embajada marroquí en Bagdad secuestrados el pasado mes de octubre en Iraq, según un comunicado difundido en internet.

El texto señala que el «tribunal islámico» ha declarado que los dos hombres son unos «apóstatas»

que participan en una «guerra contra el Islam». «Basado en ello, el tribunal ha decidido dictar el veredicto que reserva Dios a los traidores y los ha condenado a muerte», añadió el aviso, que no precisó si ya han sido ejecutados.

El Ministerio marroquí de Exteriores identificó a los dos secuestrados como el conductor Abdelrahim Boualam y el empleado

Abdelkrim el-Mouhafidi, quienes desaparecieron el pasado 20 de octubre cuando se dirigían hacia Bagdad desde Jordania.

Por otro lado, el grupo integrista islámico denominado Ejército Islámico de Iraq difundió a través de la cadena de televisión Al Yazira un vídeo que muestra el asesinato de un soldado estadounidense en Bagdad.



Una iraquí reza ante una tumba.

En la grabación se ve claramente como el militar, que estaba de pie detrás de un coche blindado, se desploma tras recibir un disparo en la cabeza de un francotirador de la organización radical. En el vídeo no se precisa cuándo ocurrió el ataque, ni quién es el soldado asesinado.

Mientras, la violencia prosigue en las calles de las principales ciudades iraquíes, donde al menos nueve soldados estadounidenses murieron en los últimos dos días en diferentes incidentes ocurridos en el país, según diversos comunicados del mando militar norteamericano en Bagdad.





La actual entrenadora de Unami - Caja Segovia, Lourdes Cid, posa con dos balones de baloncesto sobre el escudo de Segovia, en el pabellón "Pedro Delgado" / KAMARERO

# La última jugadora de Jesuitinas

Lourdes Cid asegura que Unami sigue luchando para que el baloncesto femenino no desaparezca en Segovia

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Posiblemente, Lourdes Cid sea la deportista segoviana más conocida en la actualidad y la que ha tenido mayor presencia en los medios de comunicación a lo largo de la última década. Perteneciente a la más fantástica generación de baloncestistas segovianas, ha quedado como su postrera representante, convirtiéndose así en la elegida para pasar el testigo a las más jóvenes. Sin embargo, en esta honrosa tarea la jugadora se ha topado con un grave problema, el de la cada vez más evidente decadencia del baloncesto femenino en Segovia, un hecho palpable cuando se comprueba que el número de aspirantes a coger su relevo resulta exiguo.

Lourdes forma parte de una raza de baloncestistas pasada de moda, de un tiempo en el que las jugadoras "nos sacrificábamos mucho más, teníamos un mayor grado de compromiso con nuestro equipo y éramos capaces de renunciar a muchísimas cosas con tal de jugar un partido". Educada en el colegio de las Jesuitinas de Segovia, comenzó allí a practicar el baloncesto, con nueve años, y

**"Creo que siempre seguiré vinculada al baloncesto. No se si como entrenadora o en otra función, pero no me veo fuera de aquí"**

su evolución fue paralela a la del primer equipo del centro. Cuando se produjo el recordado ascenso a la máxima categoría, División de Honor, Lourdes ya formaba parte de la plantilla, aunque todavía era cadete. Pero para muchos, Lourdes siempre será una jugadora de aquel mítico Jesuitinas.

Después de aquella aventura, se enroló en un nuevo proyecto, Enmendadores, germen de Cantimpalos Unami. Desde este último amarre, Lourdes ha estado vinculada a Unami. Primero como jugadora y, desde el inicio de la presente temporada, como entrenadora. "Ha sido la única opción que me ha quedado. O era la entrenadora o nadie llevaba el equipo, así que he tenido que sacrifi-

**"Hay que ser realistas y reconocer que al primer equipo de Unami le falta ahora una buena preparación física"**

car mi puesto de jugadora. No me importa, pero es verdad que ser entrenadora es muchísimo más ingrato", afirma. Aunque la cueste reconocerlo, se siente sola en su nueva labor. No tiene segundo entrenador ni tampoco delegado de equipo. Y ella misma se encarga de controlar la planilla del partido y, si hace falta, el botiquín. "Me da un poco de pena esta situación, pero yo he asumido que quiero seguir luchando", asegura, para después negar tajantemente que el equipo actual esté condenado.

"Hay que ser realistas y reconocer que nos falta preparación física [Unami no ha podido realizar pretemporada], pero estamos dando la cara y demostrando que queremos que siga existiendo ba-

**"Ahora mismo, prácticamente no salen nuevas jugadoras en Segovia para competir en Primera División Femenina"**

loncesto femenino en Segovia", señala la entrenadora, convencida de que "si al final descendemos no será por falta de ilusión".

Lo cierto es que, durante los últimos años, la labor desarrollada por Lourdes en Unami ha sido amplísima. Se podría afirmar que su concurso ha resultado fundamental para el sostenimiento del equipo. Porque, desde que se constató que la cantera segoviana no "producía" suficientes jugadoras, ella se encargó de convencer a estudiantes de la Universidad Carlos III de Madrid para que vinieran a jugar a Segovia. "Ahora mismo, prácticamente no salen jugadoras segovianas para competir en Primera División [categoría en la que milita el primer equipo de

Unami], porque para ello se necesita una preparación alta y un compromiso tanto para entrenar como para viajar los fines de semana. Y eso no ocurre, así que hay que buscar fuera", señala.

Lourdes echa de menos la época, no tan lejana, en la que "en todos los colegios y todos los pueblos de Segovia" había equipos de baloncesto femenino. Para paliar la sequía de valores, Unami puso hace ocho años en marcha una escuela, que cuenta hoy con cerca de 80 fichas. "Estamos trabajando con la base para que el baloncesto no se acabe. Sería una pena que una persona que quisiese practicarlo no tuviese un equipo en el que hacerlo...", añade la antigua jugadora de Jesuitinas, convertida ahora en "la última de Filipinas" en defensa de un deporte cuyo ocaso en Segovia no se ha producido por culpa de un puñado de personas que, como ella, se sintieron seducidas por el baloncesto. "Creo que siempre estaré vinculada al baloncesto. No se si como entrenadora o desempeñando otra función, pero no me veo fuera de aquí", concluye Lourdes, dispuesta a seguir dando guerra.

BALONCESTO LIGA EBA

# La UDS intentará ganar para entrar en una zona tranquila

G.H. / SEGOVIA

La UDS - Caja Segovia se enfrenta el próximo domingo (12,30 horas, en el pabellón Emperador Teodosio) al Atlético de San Sebastián, un bloque "sólido y con una plantilla larga", según indicó el técnico del equipo segoviano, Raúl Jiménez, que considera que la principal referencia del equipo vasco es el pívot Martínez, "un hombre que

debería de militar en una categoría superior". El entrenador de la UDS - Caja Segovia también valoró el juego interior de su próximo oponente y la agresiva defensa que presenta esta temporada.

Ante tal potencial, Jiménez espera que sus jugadores se comporten siguiendo la línea de los últimos partidos. "Vamos mejorando poco a poco. Y si seguimos

así, los resultados positivos acabarán llegando", manifestó el técnico. Actualmente, la UDS figura en cuarta posición por la cola (descienden cinco equipos), y una victoria ante el Atlético de San Sebastián contribuiría a poner al equipo en una zona tranquila. "Un triunfo sería un paso más en el objetivo de mantenernos en la categoría", dijo Jiménez.



Eduardo Hernández, en un partido de la actual temporada. / KAMARERO

## DOMINGO, A PARTIR DE LAS 11:30 horas

# FÚTBOL SALA

desde el pabellón Pedro Delgado de Segovia

## CAJA SEGOVIA F.S.

VS

## LOBELLE DE SANTIAGO

Cada partido, un nuevo reto. Vive al máximo la redifusión de partidos del Caja Segovia en la División de Honor. Fútbol sala de primera línea en Canal 4. Todas las jugadas, al detalle.

**4**  
**CANAL**  
TELEVISION OFICIAL DEL CAJA SEGOVIA FUTBOL SALA

Patrocinado por:



OPTICA **Conde**

Colaboran:



# TODO EL DEPORTE

MONTAÑISMO

## El Nevero organiza una marcha hasta Rascafría

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo de montaña "El Nevero" ha organizado una marcha que se celebrará el domingo 6 de noviembre entre La Granja y Rascafría. Los participantes viajarán en autobuses desde Segovia hasta La Granja, para allí iniciar la caminata. Los interesados en inscribirse pueden hacerlo hoy, en horario de 20,00 a 21,00 horas, en la sede del club, sita en la Casa del Deporte (Avenida Padre Claret, número 12).

El grupo de montaña "El Nevero" se creó en Segovia en 1974, con el fin de "fomentar el desarrollo del deporte del montañismo". Desde entonces, ha organizado múltiples marchas y actividades, principalmente a la Sierra de Guadarrama. Entre ellas está la tradicional "Subida del Belén", que se realiza en fechas previas a Nochebuena.

AEROBOX

## La Diputación convoca un curso de monitor

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación Provincial de Segovia y la asociación deportiva "La Fuencisla" han organizado el segundo curso de monitor de aerobox, que se desarrollará los próximos días 12, 19 y 26 de noviembre en el gimnasio de la residencia juvenil "Emperador Teodosio". Los directores del curso, que tendrá 30 horas de duración, serán el monitor de Artes Marciales Francisco Sanz Debrán y la monitora de aerobox María Luisa Cecilia García.

Los interesados en participar en el curso deben de inscribirse en la Unidad de Gestión y Promoción Deportiva de la Diputación Provincial, en la calle de La Plata, 32. El precio del curso es de 60 euros.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

## Ricardo: "La Segoviana está en un momento dulce"

El jugador, tocado, espera poder disputar el partido ante el Bembibre

G.HERRERO / SEGOVIA

La Segoviana prepara esta semana a conciencia su próximo compromiso, ante el Bembibre, que actualmente figura en segunda posición en la tabla clasificatoria, justo detrás del conjunto que entrena Antolín Gonzalo. La novedad más importante en el equipo azulgrana ha sido la lesión de Ricardo, que se vio obligado a retirarse del entrenamiento del miércoles por un tirón en un cuádriceps. A pesar de ello, el jugador espera recuperarse y disputar el próximo encuentro. "¿El Bembibre? Es buen equipo, pero llega cuando nosotros estamos en un momento dulce, así que creo que estamos en disposición de ganar", señaló Ricardo.

Por su parte, el técnico de la Segoviana, Antolín Gonzalo, defendió ayer que se llevará la victoria "el equipo que presente una mejor defensa, porque ambos conjuntos tienen un ataque muy potente". El entrenador consideró también que, entre las dos próximas salidas de su equipo (Bembibre y Guijuelo), "será más complicada la última, porque es un campo más pequeño y con hierba artificial". "El choque ante el Bembibre va a ser muy abierto, y yo no firmo ahora el empate", añadió el entrenador.

En otro orden, el técnico confirmó que David García ha entrenado ya esta semana con total normalidad, de forma que podría entrar en la convocatoria y que, "mientras que los dos porteros estén a buen nivel", irá haciendo rotar a Iñigo y a Pinillos.



Ricardo, controlando el balón en un partido de la actual temporada. / JUAN MARTÍN

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

## Rodrigo no variará el sistema utilizado ante el Barcel Euro Puebla

El técnico apuesta por dejar la iniciativa al rival

G.H. / SEGOVIA

El entrenador de Caja Segovia, Miguel Rodrigo, señaló ayer que en el próximo partido contra el Lobelle de Santiago utilizará el mismo sistema que ya usó en el último compromiso del equipo, ante el Barcel Euro Puebla. Rodrigo justificó la continuidad del estilo que presentó en Lugo por "necesidades de guión". "Cuando apuestas por un sistema y no da resultado numérico [en puntos] te ves en la obligación de cambiar. Lo he hecho una vez, ante el Barcel, y casi ganamos, por lo que voy a repetir", señaló el técnico.

Así, Caja Segovia dejará la responsabilidad del partido a su rival, para que el Lobelle lleve el mayor peso y desgaste. Además, la defensa segoviana se retrasará unos metros, con la intención de permitir rápidas salidas al contragolpe. "Hasta la fecha, hemos acumulado hombres por delante del balón, pero ese sistema no nos ha dado resultado, porque no éramos capaces de anotar demasiados tantos y luego, cuando nos robaban la pelota, el rival nos castigaba a la contra", señaló Rodrigo. Por lo tanto, el próximo Caja Segovia que se verá en el pabellón "Pedro Delgado" será un equipo que asumirá pocos riesgos en la elaboración de jugadas, con posesiones cortas de balón.

Rodrigo indicó que el conjunto de Venancio López "deja jugar a su oponente", para luego aña-



Javier Guerra Polo./ KAMARERO

dir que está atravesando por un momento de forma "tremendo". "Prefiero jugar contra uno de los equipos grandes porque para nosotros eso supone un extra de motivación", añadió Rodrigo, que espera que sus hombres no flaqueen esta vez en los últimos minutos como ha sucedido en repetidas ocasiones. "Jugamos bien el 70% del choque, pero al final fallamos", lamentó Rodrigo.

30% DESCUENTO

[ZAP. WALKING HOMBRE] THOLCKE | ADIDAS

ANTES PVP: 59,95€  
PROMOCION

41,95€

Autumn  
Winter  
05

www.forumsport.com

SPORTLAND  
FORUM SHOPS

LLEVAMOS EL DEPORTE A TU TERRENO

SPORTLAND SEGOVIA C.C. Luz de Castilla  
SPORTLAND VALLADOLID C/ Duque de la Victoria, 13  
SPORTLAND PALENCIA C/ Don Sancho, 10  
SPORTLAND ZAMORA C/ La Brasa



# Ronaldo, Helguera, Baptista y Zidane podrían estar ante el Barça

Guti y Woodgate se unieron al extenso parte médico con sendas sobrecargas musculares

EUROPA PRESS / MADRID

Los madridistas Ronaldo, Baptista, Zidane e Iván Helguera continúan con el proceso de recuperación de sus respectivas lesiones y aunque seguirán de baja de cara al partido contra el Zaragoza, todos podrían estar para el 'clásico' contra el FC Barcelona.

Además, el danés Gravesen experimenta una gran mejoría de la sinovitis traumática en su rodilla derecha y tampoco estará el domingo, donde es casi seguro que sí estarán Guti y Woodgate, que se unieron ayer al extenso parte médico con sendas sobrecargas en el músculo sóleo de la pierna derecha. Los dos futbolistas trabajaron ayer en el gimnasio y los fisioterapeutas intentarán que ambos puedan estar ante el Zaragoza, lo cual no parece complicado, todo lo contrario que el lateral Michel Salgado que sigue con una sobrecarga en los isquiosurales de la pierna izquierda que provocó su sustitución ante el Rosenborg y estuvo ejercitándose con el recuperador José Luis San Martín en un programa de trabajo personalizado.

El delantero brasileño Ronaldo es optimista y que no se quiere perder un partido de la trascendencia del que disputarán en el Santiago Bernabéu contra el Barcelona por nada del mundo. «Unos días le duele mucho y otros parece que se encuentra mejor. Dependerá de si remite el dolor y la molestias en estas dos semanas», dijeron fuentes médicas del club blanco.

Ronaldo, desde que se lesionó en el Vicente Calderón, ha centrado sus esfuerzos en llegar a punto



Ronaldo, lesionado desde el encuentro ante el Atlético, se muestra optimista para reaparecer en el clásico ante el Barça. / EFE

para el trascendental partido contra el Barcelona del próximo 19 de noviembre. Para ello, primero estuvo diez días sin apoyar el pie y desde entonces trabaja a contrarreloj con los médicos del Real Madrid para cicatrizar la herida cuanto antes.

**RESPIRO A LOS TITULARES.** Vanderlei Luxemburgo, entrena-

dor del Real Madrid, planificó ayer un entrenamiento en el que los titulares contra el Rosenborg del pasado martes tuvieron sesión en el gimnasio de recuperación, todo con vistas al encuentro contra el Zaragoza del próximo domingo.

Solo David Beckham saltó al césped para ejercitarse junto al resto de compañeros, aunque por espacio de treinta minutos y a un

ritmo muy suave. Mientras, Zidane y Michel Salgado reallizaron carrera continua para superar las molestias físicas.

Otro que se ejercitó al margen del resto del equipo fue Raúl González, y lo hizo con zapatillas tras llevar sobrecargadas las piernas en los últimos días debido a la acumulación de minutos en este comienzo de temporada.

## Robinho, sin comparaciones

El delantero brasileño del Real Madrid Robinho está ansioso por enfrentarse por primera vez al FC Barcelona, al que no dudó en alabar y destacar la calidad de sus jugadores. «El del Barcelona será un partido especial, pero los tres puntos son iguales que en el resto de las jornadas. Solo pienso en ganar, sabemos que el Barcelona es un equipo muy fuerte, y con jugadores buenos, como el Madrid, pero antes tenemos otros partidos contra Zaragoza y Lyon y hay que pensar en ellos», señaló el carioca. Robinho espera que las lesiones no pasen factura a su equipo en este encuentro. «El Barça tiene a todos sus jugadores y nosotros muchos lesionados, pero no hay que compararnos», comentó.

## Baptista, ansioso

El centrocampista brasileño del Real Madrid Julio Baptista mostró ayer su deseo de poder estar recuperado de su lesión para el clásico del próximo 19 de noviembre ante el FC Barcelona, aunque reconoció que aún no está seguro. «Aún no lo sé. Estoy haciendo mi recuperación y espero mejorar. Me gustaría estar listo para el partido, todo jugador quiere jugar un partido así. Voy a poner todo de mi parte y espero estar. Ya veremos qué sucede», expresó. Además, se congratuló de que el equipo, pese a las bajas, haya sido capaz de sumar sendas victorias ante Betis y Rosenborg, ya que son triunfos que «dan cada vez más tranquilidad para trabajar». «Ganar es lo más importante. Es necesario mantener una regularidad», dijo.

## Rijkaard cree que la mentalidad de los azulgrana es la clave del éxito

El Barça tiene el mejor promedio de Europa con 35 goles en 14 partidos

EFE / BARCELONA

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, aseguó ayer que la base del buen momento que vive su equipo, capaz de encadenar dos victorias consecutivas por 5-0, es la «mentalidad de mis jugadores y el trabajo diario». Sin desmarcarse de su habitual tono prudente, el técnico holandés apeló a la constancia y al «espíritu de grupo» a la hora de valorar la situación del Barcelona. «El buen juego siempre da confianza, y poco a poco el equipo va llegando a su mejor momento de forma», apuntó.

Pese a que el equipo solo emite señales positivas, Rijkaard pidió «no dejarse llevar por la euforia» y «seguir trabajando como hasta ahora, manteniendo alto el espíritu de sacrificio». Por ello, negó que los rivales jueguen con miedo ante el Barça, «ya que el miedo no

existe en el fútbol profesional y hoy en día cualquier equipo te puede ganar». «Hay que estar preparado para el día a día, y en ese sentido, la mentalidad es la clave del éxito», subrayó.

El preparador reconoció que la planificación deportiva contemplaba una mejora progresiva del equipo, aunque confesó que sería «una tontería decir que quisimos empatar los partidos que empatamos a principios de temporada».

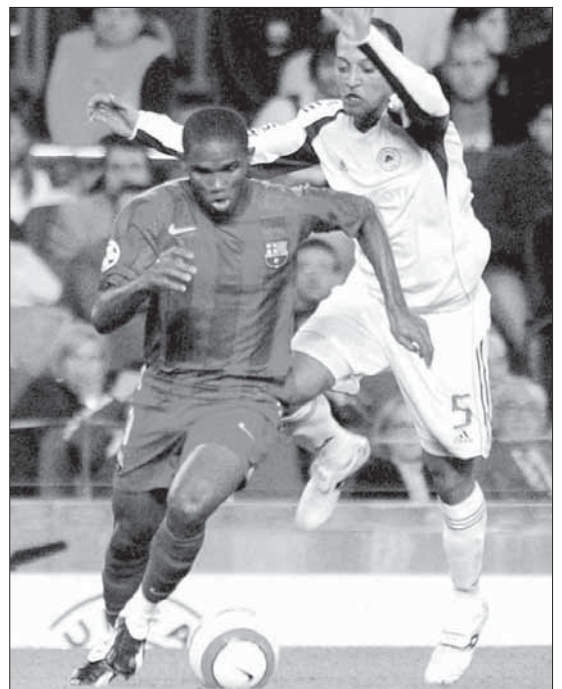
Eso sí, defendió sus tesis alegando que es «imposible estar al cien por cien desde el minuto uno del primer partido».

**LA CERCANÍA DEL CLÁSICO.** Pese a la proximidad del clásico, no quiso adelantar si reservará a los titulares habituales en la Copa Cataluña. «Todo dependerá del estado físico de los jugadores», se li-

mitó a apuntar. Preguntado por la delicada situación de Miguel Ángel Lotina, entrenador del Espanyol cuya continuidad está en entredicho y a quien saludó durante el sorteo de la Copa Cataluña, Rijkaard desveló que le ha dado «ánimos, porque es un gran entrenador y una persona equilibrada y de experiencia».

Después de la goleada que logró el miércoles ante el Panathinaikos griego en la Liga de Campeones (5-0), el Barcelona se ha convertido en el equipo con mejor promedio realizador de las principales ligas europeas, con una media de 2,5 tantos por partido.

Con 35 goles en 14 partidos (cuatro en competición europea y diez en Europa), el equipo azulgrana solo se ve superado en cuanto a producción ofensiva total por el Werder Bremen.



El camerunés Eto'o marcó tres de los cinco goles ante el Panathinaikos. / EFE

## COPA UEFA



El jugador brasileño Luis Fabiano (d), del Sevilla, y Cagdas, del Besiktas, durante el partido de ayer. / EFE

## Saviola desatasca al Sevilla ante un rival peleón

El francés Kanouté resolvió el encuentro con otros dos goles

3	SEVILLA
0	BESIKTAS

**SEVILLA CF:** Notario; Daniel Alves, Javi Navarro, Aitor Ocio, David Castedo; Fernando Sales (Jordi, min. 71), Martí, Maresca, Adriano (Puerta, min. 77); Saviola, Luis Fabiano (Kanouté, min. 58).

**BESIKTAS:** Córdoba; Tandogan, Buruk (Hassan, min. 68), Toraman, Adem; Cagdas, Koray, Kleberon (Pancu, min. 75), Akin (Youla, min. 65), Tumer; y Ailton.

**ÁRBITRO**

Johan Verbist (Bélgica). Amonestó a Luis Fabiano (min. 56) y Maresca (min. 62) en el Sevilla y a Buruk (min. 14), Hassan (min. 75) y Cagdas (min. 82) en el Besiktas.

**GOLES**

10, m. 64: Saviola. 20, m. 65: Kanouté. 30, m. 90: Kanouté.

**INCIDENCIAS**

Sánchez Pizjuán. Unos 35.000 espectadores.

**EUROPA PRESS / SEVILLA**

Un gol de Saviola en la segunda parte abrió ayer el triunfo del Sevilla (3-0) ante un voluntarioso Besiktas, en el debut de los hispanos en el Grupo H de la segunda ronda de la Copa de la UEFA, en la que el conjunto blanquirrojo se sitúa segundo, por detrás del Bolton, y con un partido menos.

Juande Ramos puso en liza su once de gala, con los mismos hombres que ganaron al Valencia en Liga, ante el Besiktas en el que debutaba como nuevo técnico el ex internacional francés Jean Tigana. Y lo cierto es que pareció que los locales iban a marcar pronto, porque Saviola tuvo el 1-0 en un tiro que se fue rozando el palo derecho del portal turco a poco de

arrancar el choque.

Pero el empuje sevillista se diluyó al filo del minuto 20. Y es que tenía problemas para fijar las marcas en el centro del campo.

Sin embargo el Sevilla fue otro en la segunda mitad. Con dos posibles penaltis sobre Fernando Sales y otro más claro sobre Luis Fabiano, el Sevilla, ahora sí, mandaba en el campo. Todo se iba a resolver en dos zarpazos con Saviola haciendo de 'sacacorchos', cuando el argentino batió con serenidad a Córdoba. Dos minutos después Kanouté resolvía de cabeza un servicio de Alves. Con el Besiktas totalmente derrotado, la puntilla la pondría Kanouté con un autopase a la salida del portero al que fusiló en el último minuto.

## BREVES

### ATLÉTICO DE MADRID Kezman: «Nos falta carácter»

El serbio Mateja Kezman, delantero del Atlético de Madrid, explicó ayer, sobre los puntos perdidos por su equipo en los últimos minutos esta temporada, que a su conjunto le «falta un poco de carácter», por lo que apostó por cambiar la «mentalidad», y consideró que deben ser «ganadores». «Nos falta un poco de carácter. A un equipo no le puede pasar esto en tres ocasiones en diez partidos. Estamos trabajando a diario, cambiando la mentalidad y tenemos que ser ganadores», indicó.

## ATHLETIC

### Clemente añade a Etxebarria

El entrenador del Athletic Club, Javier Clemente, añadió ayer a Joseba Etxebarria al once con el que probó anteayer, si bien al incorporarse el delantero internacional ese equipo estuvo compuesto por doce jugadores. El ensayo de ayer no llegó ni a partidillo, ya que, aunque dividió a la plantilla en dos equipos, ambos se dedicaron a combinar jugadas de ataque sin que interviniera la defensa.

## ESPANYOL

### Todos volcados con Lotina

El consejo de administración y la plantilla del Espanyol, a través de su consejero delegado, José Luis Morlanes, y del defensa Mauricio Pochettino, se volcaron ayer con el técnico Miguel Ángel Lotina, cuya continuidad estuvo en peligro tras la derrota de la pasada jornada de Liga ante el Osasuna (2-0). Morlanes visitó la Ciudad Deportiva españolista y aseguró que los que afirman que Lotina se la juega este próximo fin de semana «pueden equivocarse de nuevo».

## VILLARREAL

### Forlán estará tres semanas de baja

Diego Forlán, delantero uruguayo del Villarreal, estará unas tres semanas de baja, tras confirmarse ayer que sufre una rotura fibrilar en la parte posterior de su pierna izquierda. El jugador tratará de reducir los plazos para eliminatoria de repesca para acudir al Mundial de Alemania, que Uruguay jugará frente a Australia los días 12 y 16.

## COMITÉ DE COMPETICIÓN

### 54 partidos de sanción a juveniles

El Comité de Competición de la Delegación de Fútbol de Huelva ha sancionado con 54 partidos a tres jugadores juveniles por agresión al árbitro de un partido de la Primera categoría Juvenil disputado en Lepe (Huelva), que necesitó posterior asistencia médica.

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Un baño de moral

Anda la Liga revolucionada. No me digan que no se habían dado cuenta. Resulta que, después de diez jornadas, con duelos de muy distintos pelajes, domina Osasuna, se rebela el Getafe, triunfa el estreno del Celta, flaquean los grandes y sonríen los pequeños.

Quien más, quien menos, justifica el desbarajuste, la ilógica, en un retroceso futbolístico.

Que la brillantez la tienen los de siempre, sí, pero la regularidad se ha convertido en patrimonio del modesto y eso es un atentado, de mejor o peor gusto, contra lo habitual.

Por eso, de vez en cuando llegan fechas en las que nos curamos en salud, y la cuarta jornada de Liga de Campeones si para algo ha servido es para dar cuenta del buen estado de salud de nuestro fútbol.

Y más vale, pues andábamos un poco con la mosca detrás de la oreja.

Exceptuando la pachanga del Real Madrid, que cumplió ante un Rosenborg muy poco vikingo, vivimos una nueva entrega de exhibición futbolística del Barcelona y el reencuentro del león (Eto'o) con su presa (el gol); nos emocionamos en parte con la colleja que el Betis le metió al imponente de Mourinho el martes, un golpe en su henchido orgullo del que se rió media Europa; y celebramos el golazo de Senna en Benfica, donde nadie había ganado esta temporada, donde Koeman el idolatrado terminó pitado por obra y gracia del Villarreal.

Luego llegan los osasunas y los getafes de turno para recordar a los cuatro championlís que España es diferente, y que aquí no suena la música de la UEFA sino el aliento del defensor en el cogote.

Y es que la Liga no es mala: al contrario que en Europa, no vale vivir de la inspiración pasajera.

Aquí hay que currárselo.

## SELECCIÓN

## Torres: «He demostrado que estoy capacitado para ayudar al equipo»

**EUROPA PRESS / MADRID**

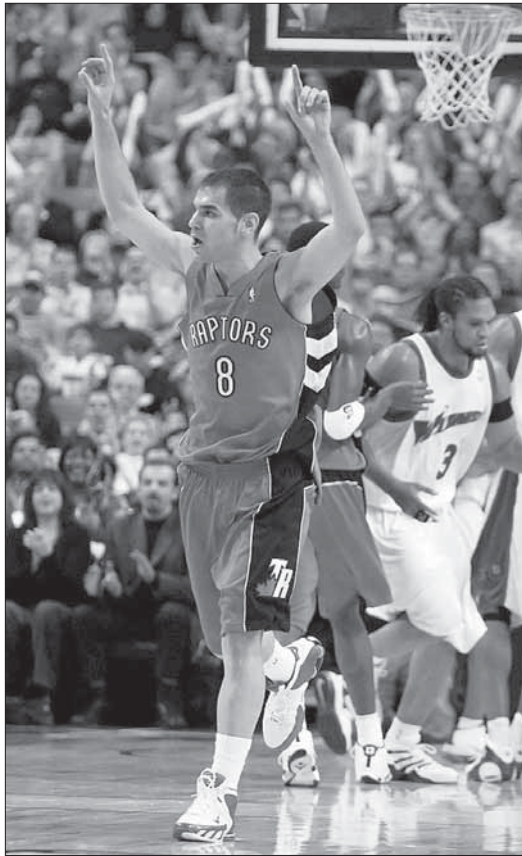
El delantero y capitán del Atlético, Fernando Torres, reconoce que afronta con «más confianza» el partido de la repesca ante Eslovaquia y confía en que «seguro» que se logrará el billete para el Mundial de Alemania. «Afronto el encuentro sobre todo con más confianza, me he quitado una carga de encima porque cada partido con la selección era como un exa-

men para mí, una oportunidad para demostrar que podía alcanzar ese nivel. Sabía que iba a llegar ese día y llegó coincidiendo con partidos muy importantes en los que nos jugábamos todo, como el de Bélgica», explicó.

**HOY, LA LISTA.** El seleccionador nacional de fútbol, Luis Aragonés, dará a conocer hoy la lista de convocados para los encuentros de la

repesca ante Eslovaquia. En la lista no se esperan excesivas sorpresas con respecto a la del mes pasado, aunque regresarían Asier del Horno, Luque y Xabi Alonso, tras perderse la última llamada por lesión los dos primeros y sanción el del Liverpool. Las entradas de 10 y 15 euros para el encuentro ante Eslovaquia, el 12 de noviembre en el Vicente Calderón, se agotaron ayer en el primer día de venta.

NBA



Calderón celebra un triple durante el partido contra los Wizards. /EFE

## Mal comienzo de Gasol y Calderón

Los Grizzlies cayeron ante los Heat (97-78) y los Raptors ante los Wizards (99-96)

EFE / HOUSTON (EEUU)

El ala-pívot español Pau Gasol confirmó una vez más su condición de jugador clave de los Grizzlies de Memphis, pero su esfuerzo individual no fue suficiente para evitar la derrota de su equipo en el primer partido de la nueva temporada de la NBA que disputaron frente a los Heat de Miami. En el FedEx Forum de Memphis, el jugador catalán tuvo que responder eficientemente para convertirse en el jugador clave de los Grizzlies, que después de haberse mantenido en el partido durante los dos primeros cuartos y parte del tercero al final no pudieron con el ataque arrollador de los Heat y perdieron por 97-78.

Gasol, de 25 años y cuatro de experiencia en la NBA, confirmó su liderazgo con los Grizzlies al anotar 26 puntos, capturar 12 balones y otorgar cuatro asistencias, además de poner tres tapones. El español salió al campo de juego 41 minutos y encestó 11 de 23 tiros de campo y 4 de 7 desde la línea de personal para ser el máximo anotador del partido.

«Nuevamente perdimos concentración y consistencia a partir del tercer periodo, que fue cuando los Heat decidieron el

partido», declaró Gasol. «Es el comienzo de temporada y debemos aprender de los errores para corregirlos». Gasol reconoció que el equipo no jugó bien después del descanso.

**EL DEBUT DE CALDERÓN.** Si en Memphis Gasol confirmó ser jugador clave, a pesar de la derrota de su equipo; en Toronto (Canadá), su compatriota el base José Manuel Calderón hacía su debut como profesional en la NBA con el equipo local de los Raptors y el resultado también le fue adverso porque perdieron por 99-96 ante los Wizards de Washington. Calderón salió en el primer periodo para mostrar su clase y talento al anotar los dos tiros de campo que realizó, incluido un triple.

El jugador español al final estuvo 17 minutos en el campo para hacer un tiro más que fue un triple y lo falló, aportó tres asistencias, capturó un rebote, recuperó un balón y perdió otro en lo que fue el inicio de su nueva etapa profesional. «Estoy contento porque creo que aproveché los minutos que me dieron para hacer mi debut en la NBA, pero como es lógico un poco triste porque perdimos el primer partido».

EUROLIGA

## El Real Madrid se impone en el pulso español

El Unicaja plantó cara a los blancos pero perdió gas en el tercer cuarto

<b>88</b>	<b>REAL MADRID</b>
<b>77</b>	<b>UNICAJA</b>

**REAL MADRID (24+23+25+16):** Bullock (11), Sonko (-), Gelabale (17), Reyes (17), Hamilton (4) -cinco inicial-, Tomas (6), Rakocevic (15), Herville (18) y Hernández Sonseca (-).  
**UNICAJA (23+21+15+18):** Sánchez (2), Brown (19), Herrmann (5), Garbajosa (21), Santiago (12) -cinco inicial-, Cabezas (11), Risacher (2), Pietrus (2), Rodríguez (-) y Makshantev (3).

### ÁRBITROS

Kokoulekidis (GRE), Christodoulou (GRE) y Maestre (FRA). Excluyeron por personales a Rakocevic (m. 37) y Santiago (m. 38).

### INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la primera jornada de la primera fase de la Euroliga 2005-06 disputado en el Palacio Vistalegre ante unos 8.000 espectadores.

EFE / MADRID

El Real Madrid regresó a la Euroliga con un excelente aspecto y muchas ganas para anotarse la primera victoria continental de la temporada frente a Unicaja, que plantó cara y jugó muchos minutos de gran nivel hasta perder gas al final del tercer cuarto.

El pulso español del estreno europeo no defraudó a nadie. Entre blancos y verdes existen muchas afinidades. El serbio Bozidar Maljkovic fue entrenador de los malagueños; el italiano Sergio Scariolo de los blancos; el francés Moustapha Sonko y el estadounidense Louis Bullock integrantes de la plantilla andaluza y, sobre todo, los dos equipos comparten la aspiración de dejar huella en Europa.

Por eso, Madrid y Unicaja se lanzaron a por todas desde el salto inicial. El equipo de Scariolo abrió el choque a pecho descubierto con Jorge Garbajosa plantado en el arco de triples. El envite terminó con un ajustado 23-24 y en los diez siguientes minutos tampoco hubo tregua. La diferencia creció en las



Juan Ignacio Sánchez (dcha), intenta frenar a Felipe Reyes. /EFE

manos del serbio Igor Rakocevic en un acelerón del equipo de Maljkovic.

Los verdes regresaron más despiertos del vestuario que, además, se encontraron con la cuarta falta de Rakocevic a los 23 minutos, pero la cruz del Madrid estaba en la

inteligencia andaluza para dar batalla en el rebote. Pese a eso, la puntería en la larga distancia mantuvo a los blancos al frente del marcador.

El Unicaja salió muy tocado del tercer cuarto y perdió la estela de los blancos.

## El Barcelona impresiona en su debut europeo ante el Olympiacos

Liderados por un magnífico Navarro los azulgrana asfixiaron a su rival

<b>86</b>	<b>BARCELONA</b>
<b>70</b>	<b>OLYMPIACOS</b>

**BARCELONA (26+18+25+17):** Williams (9), Navarro (26), Thornton (12), Kakiouzis (9), Marconato (8) -equipo inicial-, Basile (4), Fucka (-), Trias (12), Sada (3) y Gasol (6).  
**OLYMPIACOS (16+15+15+24):** Edney (16), Seibutis (-), Lewis (11), Vasiopoulos (7), Zizic (1) -equipo inicial-, Agadakis (11), Chatzis (16), Barlos (8), Papametakarios (-) y Argyropoulos (-).

### ÁRBITROS

Jungebrand (FIN), Lamonica (ITA) y Puki (SLO).

### INCIDENCIAS

Primer partido de la primera fase de la Euroliga, en su grupo B, disputado en el Palau Blaugrana ante 4.007 aficionados.

EFE / BARCELONA

El Winterthur Barcelona impresionó en su debut europeo de esta

temporada con una victoria de dieciséis puntos (86-70) sobre el Olympiacos tras protagonizar el mejor partido de la temporada, saldada hasta ese momento con un repiquer de triunfos en la Liga ACB. La imagen que dejó Juan Carlos Navarro, tras su exhibición del domingo ante el Pamesa, fue la de que el Palau Blaugrana disfrutará esta campaña de un jugador de talla NBA tras apenas haber tenido oportunidad de hacerlo con Pau Gasol por la premura con la que se fue a la aventura americana.

Navarro tuvo además el complemento de unos compañeros que cada vez responden más al

modelo mental de equipo que tiene Dusko Ivanovic en la cabeza y, en esas circunstancias, el Olympiacos apenas pudo hacer más que asistir como espectador de lujo a la exhibición azulgrana, incluido el croata Andrija Zizic, que hasta la pretemporada estuvo a las órdenes del técnico serbio.

Los barcelonistas se dedicaron durante la primera mitad a asfixiar por momentos a su rival para, poco después, aflojar la soga y permitirle recuperar el aliento. Los pívots azulgrana reclamaron el protagonismo en lo que parecía una respuesta al reto que les había lanzado Dusko Ivanovic.

# Rossi y Pedrosa, a dar espectáculo

Los dos campeones del mundo buscan la victoria como broche y Luthi intenta sentenciar el título de 125 cc

EFE / CHESTE (VALENCIA)

El suizo Thomas Luthi (Honda) llega este fin de semana al circuito Ricardo Tormo de Cheste a sentenciar el título mundial de 125 c.c., el único que queda pendiente de adjudicación, si bien la ventaja adquirida por el piloto de Centroeuropa es lo suficientemente tranquilizadora como para que, salvo desastre, él sea el beneficiado. Mientras el objetivo de Luthi será el título, los otros dos campeones del mundial 2005, el italiano Valentino Rossi (Yamaha YZR M 1) y el español Daniel Pedrosa (Honda), buscarán cerrar la temporada de la mejor manera posible y esa no es otra que obtener un nuevo triunfo que sumar a su currículum y que para el italiano sería el duodécimo de la temporada y para el español el octavo.

La caída protagonizada por su máximo y único rival hasta Turcuá en la disputa del título de 125 c.c., el finlandés Mika Kallio (KTM), le dejó el camino expedito al joven piloto suizo, al que le basta ser decimotercero para adjudicarse el campeonato por un solo punto, pero ese es un resultado que no ha conseguido nunca en el presente año, pues salvo su abandono en la carrera inaugural del año, en Jerez de la Frontera, el peor resultado cosechado por el suizo fue una décima posición en Holanda, en donde los problemas técnicos mermaron su rendimiento en gran medida.

Pero tanto Luthi como Kallio se pueden encontrar con unos rivales inesperados, los pilotos locales, muchos de ellos oriundos de la Comunidad Valenciana, como es el caso de Héctor Faubel o Sergio Gadea, a los que se les ha resistido la victoria a lo largo de toda la temporada pero seguro que quieren cerrar la misma con un triunfo que regalarle a su jefe de escudería, el también valenciano y ex campeón mundial Jorge Martínez 'Aspar'.

Tanto Faubel como Gadea han rozado la victoria en 2005, pero por una razón u otra ésta se les ha negado y al llegar a Valencia, circuito que conocen como el pasillo de su casa, seguro que quieren dar un giro radical a las tornas y cerrar así el año con el mejor broche posible.

**CORRIENDO EN CASA.** En el resto de cilindradas la situación es muy distinta. Daniel Pedrosa, campeón del mundo por segundo año consecutivo en los 250 c.c. seguro que querrá despedirse de la cilindrada - pues en 2006 es piloto oficial de Honda Racing Corporation (HRC) en MotoGP- como los grandes campeones y ello solo representa sumar una nueva victoria a su ya larga y laureada carrera deportiva.

Corriendo en casa y jaleado por la afición, el logro se antoja de mucha más fácil consecución que las difíciles situaciones por las que ha tenido que atravesar el campeón de Castellar del Vallés, que podría tener como principales rivales, además de al australiano Casey

Stoner (Aprilia), a sus compatriotas Jorge Lorenzo y Héctor Barberá, ambos pilotos de Honda y los dos ávidos de cerrar el año con un triunfo, para ellos el primero de su historial en el cuarto de litro.

**GIBERNAU, CON 'HAMBRE'.** Mucha más presión deberá sentir este fin de semana Sete Gibernau (Honda RC 211 V), que no ha conseguido ni una sola victoria en toda la temporada y la humillación que le ha infligido su máximo rival y campeón mundial, el italiano Valentino Rossi (Yamaha YZR M 1) es algo difícil de olvidar, sobre todo cuando en Valencia muy probablemente anuncia oficialmente su adiós a Honda para marcharse un par de temporadas a la italiana Ducati.

Gibernau necesita una victoria más que España las lluvias de las últimas semanas, pero ante él estará un escollo muy difícil de salvar, un 'tal' Valentino Rossi, que saltará a la pista del circuito Ricardo Tormo con la misma ambición del primer día, máxime teniendo en cuenta que se considera un auténtico enamorado de todo lo español. Menos opciones de victoria pero las mismas ganas de destacar tendrán Carlos Checa y Toni Elías, sobre todo cuando se corre en territorio español.

## Una nueva fiesta para los españoles

El circuito de Cheste albergará este fin de semana la última cita del Campeonato del Mundo de motociclismo en busca de convertirse en una nueva fiesta de los pilotos españoles ante su público y con el título de 125 cc. como el único de los tres por decidir. Será el momento de festejar, en un trazado que presentará el lleno, el nuevo título de Dani Pedrosa (Honda) en 250 cc., y nada mejor para ello que hacerlo con una victoria, o para los Sete Gibernau (Honda), Jorge Lorenzo (Honda) o Carlos Checa (Ducati) de lograr un triunfo que se les ha resistido a lo largo de toda la campaña.

Pedrosa, una vez sentenciado el título en Australia, querrá despedir el año desde lo más alto del podio de Valencia, como ya hiciera hace doce meses, y decir adiós a lo grande al cuarto de litro. También será la última oportunidad para que el mallorquín Jorge Lorenzo alcance su ansiada victoria en la cilindrada. Otro que deseará hacerlo bien ante su público será su compañero de equipo Héctor Barberá, siempre muy motivado en 'casa', donde ha subido al podio las dos últimas temporadas.

Por otro lado Michael Jordan, histórico jugador de los Bulls de Chicago de la NBA, llegó ayer a Valencia para presenciar el Gran Premio como ya hiciera el pasado año.



Valentino Rossi, rodeado de aficionados, tras su llegada al circuito Ricardo Tormo de Cheste. / EFE

### LAS DECLARACIONES

►VALENTINO ROSSI

## «Es posible batir mi mejor marca»

El italiano Valentino Rossi (Yamaha) se mostró insaciable y afirmó que acude al Gran Premio de la Comunidad Valenciana, última cita de la temporada, en busca de una duodécima victoria en el año, lo que le permitiría igualar el récord del australiano Mick Doohan.

«Lucharemos por ganar de nuevo en Valencia. El año pasado lo hice con Yamaha y la temporada anterior acabé primero. Me gustaría cerrar la temporada con una victoria. Aún es posible igualar el récord de Doohan y batir mi mejor marca», indicó.

El 'Doctor', que subrayó que «en España hay mucho público y fans y siempre es una gran fiesta», recono-

ció que de todas maneras la competencia será dura, tal y como se ha visto en las últimas carreras con la presencia entre los mejores de su compatriota Marco Melandri (Honda) o el estadounidense Nicky Hayden (Honda). «Algunos pilotos jóvenes se han situado en las primeras posiciones en las últimas carreras. Estoy seguro que vamos a disfrutar de otra gran batalla en Valencia», añadió.

Rossi, que revalidó hace ya unas carreras su corona en la categoría reina por quinto año consecutivo, se muestra de todas maneras, a sus 26 años, ilusionado con nuevos retos.

CICLISMO COPA DEL MUNDO EN PISTA

# España debuta con Villanueva

El objetivo de la selección es lograr la clasificación para el Campeonato del Mundo

EFE / MADRID

La selección española de ciclismo en pista debuta hoy en la primera manga de la Copa del Mundo de pista 2005-06 que se disputa hasta el domingo en el velódromo Krytlaskoye de Moscú, un recinto de madera con una cuerda de 333,33 metros y una anchura de pista de 9 metros, considerado como uno de los velódromos más rápidos del mundo.

El equipo español llegó el pasado martes por la tarde a la capital moscovita y ha estado entrenando sin problemas de cara a lograr los objetivos de clasificación para el Mundial.

Hoy se disputa la primera jornada con una doble sesión. Entre las 8 y 12 horas llegará el turno de las clasificatorias de keirin, con José Antonio Villanueva, y de persecución individual, con el debut del murciano Eloy Teruel, la única duda que tenía el técnico Dídac Navarro, que optaba entre él y el balear David Muntaner.

También están programadas las clasificatorias de scratch, con Miquel Alzamora, y de puntuación femenina, con Gema Pascual y Leire Olaberriá, además debutante en una manga de la Copa del Mundo, aunque estas carreras só-

lo se disputarían si hay un número elevado de participantes.

Por la tarde, entre las 16 a 19,45 horas, segunda ronda y finales de keirin, las dos finales de persecución, y las pruebas de scratch y puntuación antes reseñadas.

**HERAS, EN VALENCIA.** Por su parte Roberto Heras, cuatro veces vencedor de la Vuelta a España, entre otras carreras, participará en la decimosexta edición del Criterium Internacional de la Comunidad Valenciana, que se celebrará el próximo 13 de noviembre.

El ciclista bejarano del Liberty Wurth, vencedor de la última Vuelta a España, ha confirmado su presencia en la competición valenciana.

Heras tratará de conseguir la victoria del Criterium ante rivales de la talla de Óscar Freire, Igor Astarloo, Ángel Casero y una veintena más de ciclistas profesionales. El director del Criterium, Javier Castellar, ha manifestado que la presencia de Roberto Heras es «todo un lujo que enriquece aun más este Criterium. Tenemos a los mejores ciclistas y Roberto no podía faltar». Castellar desveló que se rendirá homenaje a los anteriores ganadores del Criterium.



Villanueva se proclamó campeón de la Copa del Mundo en 2003. / EFE

TENIS

## Robredo y Ferrer siguen avanzando en París

EFE / PARÍS

El español Tommy Robredo se clasificó para los cuartos de final del Masters Series de París-Bercy, dotado con 2,028 millones de euros en premios, tras vencer al serbio Novak Djokovic por 6-4 y 6-3. En cuartos de final Robredo se enfrentará al croata Ivan Ljubicic, sexto cabeza de serie. Por su parte, David Ferrer se ganó su presencia en los cuartos tras batir al alemán Tommy Haas (6-2, 6-7 (3) y 6-3) y espera al vencedor del duelo entre Andy Roddick y Dominik Hrbaty.

**LA CONDENA DE FERRERO.**

El valenciano Juan Carlos Ferrero bajó el telón de su temporada con un tenis gris e irregular que le llevó a caer ante el checo Thomas Berdych en la tercera ronda del Masters Series París-Bercy, noveno y último de la temporada. Una derrota, por 7-5, 6-7 (7) y 6-4 en dos horas y 32 minutos, que dilapidan las remotas opciones que el valenciano contaba para buscar su clasificación para Shangai.

ATLETISMO

## Yago Lamela, Lino Martínez, David Canal y Arturo Casado cambian de equipo

Los saltadores de longitud Joan Lino Martínez y Yago Lamela, el mediofondista Arturo Casado y el cuatrocientista David Canal, son algunos de los principales atletas que han cambiado de equipo, en la que el Chapín Jerez y el Valencia Terra i Mar se presentarán con refuerzos importantes. Lino Martínez, campeón de Europa de longitud en pista cubierta encontró acomodo en el Nike Running, mientras que su compañero de especialidad Yago Lamela, plusmarquista nacional, pasa del Valencia Terra i Mar al Areia. También abandona el equipo valenciano el medallista de plata en el Europeo David Canal, quien se ha comprometido con el Puma Chapín. Arturo Casado, una de las joyas españolas del 1.500, abandona el Moratalaz para ingresar en el potente Adidas.

AUTOMOVILISMO

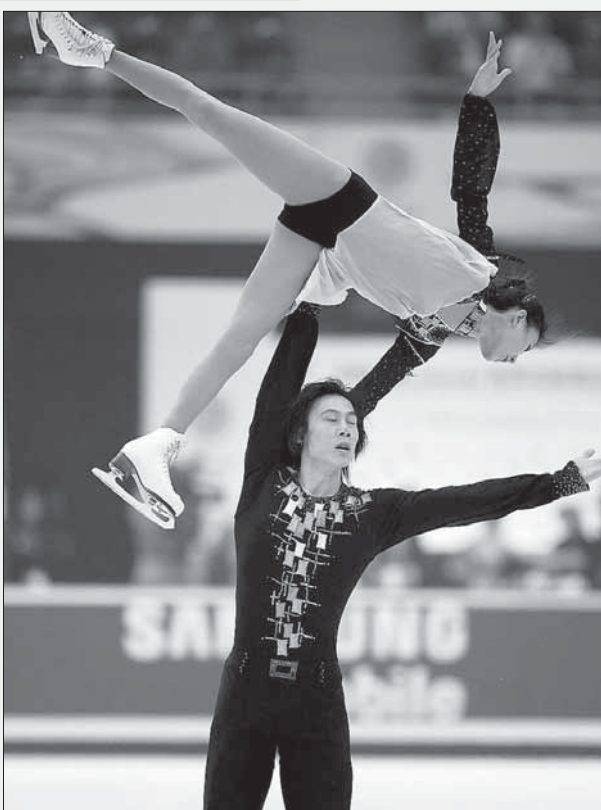
## De la Rosa estará en la 'Carrera de las Estrellas'

El español Pedro de la Rosa, piloto de pruebas del equipo McLaren-Mercedes, participará desde hoy en la segunda edición de la 'Carrera de las Estrellas', que se disputará en Cartagena de Indias (Colombia). La prueba está organizada por el compañero de equipo de De la Rosa, Juan Pablo Montoya, y su esposa Connie Freydel para recaudar fondos para la 'Fundación Fórmula Sonrisas' dedicada a los niños. Además de los dos pilotos de McLaren Mercedes participarán, entre otros, en esta carrera de 'karts' el holandés Christijan Albers, el italiano Vitantonio Liuzzi, el brasileño Antonio Pizzonia y el austríaco Christian Klien.

## Williams ficha al alemán Nico Rosberg

El equipo de Fórmula Uno Williams anunció ayer, la contratación del piloto alemán Nico Rosberg, actual campeón de GP2, para disputar la próxima temporada del Campeonato del Mundo junto al australiano Mark Webber. El germano Nico Rosberg, de 20 años, es hijo del ex piloto finlandés Keke Rosberg, campeón del mundo de Fórmula Uno en 1982, precisamente al volante de un Williams. La escudería ha anunciado el fichaje «por un largo período de tiempo» de Rosberg, que ya ha participado con la escudería de Fórmula Uno en el programa de desarrollo de sus monoplazas desde el pasado mes de abril.

LA IMAGEN



**Máximo equilibrio y concentración.** Los patinadores chinos Pang Qing y Tong Jian, durante su ejercicio corto en la Copa de China, que forma parte del Gran Premio 2005 de Patinaje Artístico de la Unión Internacional de Patinaje (ISU), en Pekín, China. La pareja se adjudicó el segundo puesto de la clasificación en este programa. / FOTO: EFE

BALONMANO

## El Portland endosa al Barça su primera derrota (31-27)

El Portland San Antonio alcanzó ayer el liderato de la Liga Asobal-Allianz tras endosar su primera derrota al FC Barcelona (31-27) en Navarra, en el choque estelar del campeonato español, que en su séptima jornada conoció un nuevo triunfo del Ciudad Real, el tercero en discordia.

GOLF

## La Copa Ryder de 2006 se disputará en Irlanda

El PGA Tour estadounidense anunció el calendario para la temporada de 2006 de golf, en el que se incluyen 48 torneos y la Copa Ryder, que se disputará en Irlanda en septiembre. El Campeonato Mercedes volverá a inaugurar la temporada el 2 de enero, que concluirá con el Campeonato The Tour en Atlanta el 5 de noviembre. Solamente un torneo, el Zurich Classic de Nueva Orleans, del 27 al 30 de abril, ha quedado pendiente de confirmar en qué campo se disputará, debido a los efectos del huracán Katrina.



## Los mineros convocan nuevos paros y prosiguen su encierro en Industria

Grupos de trabajadores cortaron ayer con barricadas diversas carreteras de Asturias, Galicia y otras regiones • La Guardia Civil tuvo que efectuar varias cargas para despejar las vías

• El sector protesta por la ruptura de las negociaciones sobre el nuevo Plan de la Minería para el período 2006-2012, destinado a garantizar el incierto futuro de esta actividad.

AGENCIAS / OVIEDO-MADRID

El nuevo conflicto laboral que afronta el Gobierno, en esta ocasión con los mineros, no ofrece visos de prestarse a una fácil solución. Ayer, en la primera jornada de movilizaciones, grupos de trabajadores cortaron varias carreteras en Asturias y Galicia, entre otras regiones, y los agentes antidisturbios tuvieron que cargar contra ellos para despejar las vías. Además, y mientras se mantiene el encierro de sindicalistas en el Ministerio de Industria, UGT y CCOO convocaron cinco nuevos días de huelga para los próximos 8, 9, 15, 16 y 17 de noviembre, en protesta por la *marcha atrás* en las negociaciones con la Administración sobre el nuevo Plan de la Minería 2006-2012.

Desde el Ejecutivo, el ministro de Industria, José Montilla, declaró que confía en que el conflicto que vive el sector alcance una «solución» que sirva para garantizar su futuro, salvar empleos y reactivar las comarcas mineras con la creación de un «tejido productivo alternativo».

Por su parte, UGT y CCOO aseguraron que las protestas y paros se deben al inmovilismo del Gobierno, que no ha presentado avance ninguno en sus propuestas sobre el plan de futuro del sector.

Los sindicatos lamentan que Industria mantenga su oferta de prejubilaciones generalizadas en los dos primeros años del plan para, posteriormente, exigir a los mineros una edad mínima de 45 años reales. También critican que «se niegue a vincular las ayudas para las empresas a la plantilla y la producción».



Guardias civiles vigilan a los mineros que cortaron ayer la A-6 en Asturias. / EFE

UGT y CCOO reiteraron su voluntad de llegar a un acuerdo «que ofrezca estabilidad al sector sin recortar la salida de excedentes o hipotecando la reactivación, y que aporte estabilidad de futuro a la minería, puesto que ya en estos años hemos perdido suficiente capacidad de producción y empleo».

Sobre estas reivindicaciones, el secretario general de Energía, Antonio Fernández Segura, explicó que no entiende el «empeño» de los sindicatos de que las prejubilaciones se realicen a los 52 años. En su opinión, la prejubilación generalizada a dicha edad lanza un mensaje de «sector derrotado, crea elevados costes para el Estado y no favorece la seguridad en las actividades mineras», al sustituir trabajadores con experiencia por otros jóvenes e inexpertos.

Industria insiste en que la oferta propuesta estabiliza al sector a medio plazo, es rigurosa en la concesión de las ayudas, es compatible con las normas comunitarias y supone un esfuerzo muy importante desde el punto de vista presupuestario para la reactivación de las comarcas mineras.

En cuanto al otro gran punto de conflicto, la petición de los sindicatos de que se cree un marco sancionador específico para el incumplimiento en la aplicación de ayudas, Fernández Segura reiteró que ya existe una legislación suficiente para que los empresarios cumplan con sus obligaciones.

Los argumentos del Ejecutivo no convencen a los mineros, que ayer colocaron barricadas de neumáticos y troncos ardiendo en distintas carreteras asturianas y gallegas e impidieron la entrada de trabajadores a diversas empresas en señal de protesta. Los agentes antidisturbios de la Guardia Civil tuvieron que efectuar varias cargas para dejar las vías libres de obstáculos.

El sector minero secundó desde la madrugada de ayer un paro de 48 horas tras la ruptura, el miércoles por la noche, de las negociaciones con Industria. Los sindicatos cifraron en un 100% el seguimiento de la movilización, mientras que las empresas no facilitaron datos. Ante esta marcha atrás en las conversaciones, los miembros de la comisión negociadora de los sindicatos decidieron encerrarse en asamblea permanente en la sede del Ministerio.

Los argumentos del Ejecutivo no convencen a los mineros, que ayer colocaron barricadas de neumáticos y troncos ardiendo en distintas carreteras asturianas y gallegas e impidieron la entrada de trabajadores a diversas empresas en señal de protesta. Los agentes antidisturbios de la Guardia Civil tuvieron que efectuar varias cargas para dejar las vías libres de obstáculos.

El sector minero secundó desde la madrugada de ayer un paro de 48 horas tras la ruptura, el miércoles por la noche, de las negociaciones con Industria. Los sindicatos cifraron en un 100% el seguimiento de la movilización, mientras que las empresas no facilitaron datos. Ante esta marcha atrás en las conversaciones, los miembros de la comisión negociadora de los sindicatos decidieron encerrarse en asamblea permanente en la sede del Ministerio.

► TRIBUNALES



Urrutia, uno de los procesados.

### Ex directivos del BBV declaran que desconocían la ilegalidad de los fondos

FAX PRESS / MADRID

Tres de los cinco ex directivos del BBV, juzgados en la Audiencia Nacional por sustraer en secreto 19,2 millones de dólares del banco que destinaron a fondos de pensiones en la compañía Alico para el ex presidente Emilio Ybarra y los 22 consejeros del BBV procedentes del BBV, aseguraron ayer no conocer la ilegalidad de esta operación.

Así, el ex consejero delegado del BBVA, Juan Urrutia, -para quien el fiscal Juan Pavía pide tres años de prisión- explicó que Ybarra tenía plenos poderes para otorgar esos fondos de pensiones, por lo que no pensó que esa operación estuviera fuera de la legalidad. Según comentó, al recibir los fondos de pensiones que le correspondía «no creía estar cometiendo ninguna infracción de ningún tipo».

Como ya explicó Emilio Ybarra -para quien el fiscal pide cuatro años de cárcel-, la decisión de ofrecer los fondos de pensiones a los consejeros provenientes del BBV, tras la fusión con Argentaria, fue motivada por la reducción de retribuciones de estos consejeros.

Por su parte, el ex secretario del consejo de administración, José María Concejo -para quien el fiscal también pide tres años de cárcel-, aseguró que «nunca» sospechó de la ilegalidad de los actos y que en todo momento cumplió órdenes del presidente.

El último en declarar fue el ex director financiero, Luis Javier Bastida -para quien el fiscal solicita dos años y medio de prisión-, encargado de transferir a American Life Insurance (Alico) el dinero desde las cuentas secretas del BBV en Jersey.

Bastida recalco que no tenía ninguna duda que esta operación la había decidido quien podía hacerlo -en referencia a Ybarra- y que nunca dudó de que fuera una acción «totalmente lícita».

## El BCE mantiene los tipos de interés en el 2% pero advierte de que pueden subir

FAX PRESS / MADRID

El Banco Central Europeo (BCE) siguió el guión previsto y decidió ayer mantener los tipos de interés en el 2 por ciento, la tasa en la que permanecen desde junio de 2003. El presidente de la entidad monetaria, Jean-Claude Trichet, señaló que, pese al incremento de las presiones sobre los precios, que han situado la inflación en el 2,5 por

ciento durante el mes de octubre, la política monetaria sigue siendo la adecuada para la marcha de la economía europea, aunque advirtió de que los tipos pueden subir en cualquier momento.

El Consejo de Gobierno del BCE se desmarcó así de la decisión adoptada esta misma semana por la Reserva Federal estadounidense, que incrementó el precio del

dinero hasta el 4 por ciento, y se mantuvo en sus trece, pese a que la inflación permanecerá en niveles «elevados» a corto plazo, admitió Trichet.

El presidente del Banco Central Europeo destacó que la economía comunitaria «ha mostrado una considerable resistencia» al impacto provocado por el alza del crudo, a la que ha contribuido una

«responsable» política de negociación salarial.

Trichet se reafirmó en las previsiones económicas realizadas en septiembre, que apuntan a que la economía europea iniciará en la segunda mitad del año una senda de recuperación asentada en la recuperación del consumo y de la inversión y de la previsible mejora de las exportaciones.

### BOLSA DE MADRID

**DIFERENCIAS**

**MAXIMO**  
1.131,93

**MINIMO**  
1.126,21

**DIARIA**  
6,12  
(0,54)

**1.130,23**

### INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones

**10.542,84**

0,67

03-11-05

TOKIO NIKKEI

**13.894,78**

0,19

03-11-05

LONDRES FT-100

**5.431,90**

1,37

03-11-05

FRANCFORT DAX

**5.011,00**

1,13

03-11-05

PARIS CAC-40

**4.502,02**

1,63

03-11-05

MILAN MIBTEL

**33.418,00**

1,41

03-11-05

Titulos	Cierre(Euros)		Vol(Titulos)	Día		Año	
	Cierre	Dif.		Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	26,82	-0,67	5.146	27,20	26,50	27,97	17,00
Aldeasa	36,57	-	2.072	36,57	36,57	37,61	30,30
Altadis	35,47	-0,25	1.678.298	35,90	35,26	37,33	31,19
Barón de Ley	41,5	-	11.860	42,00	41,50	42,99	36,02
Bodegas Riojanas	8,88	0,91	1.793	8,88	8,85	9,68	8,57
Campofrío	13,91	-0,07	7.771	13,98	13,81	16,40	11,64
Cortefiel	18,68	-0,05	865	18,69	18,68	19,20	11,25
CVNE	12,39	-0,08	645	12,39	12,39	13,00	10,32
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,83	-1,43	450.756	4,93	4,80	5,68	4,08
Ebro Puleva SA	14,2	2,08	655.336	14,29	13,70	15,71	10,51
Faes Farma	15,64	-0,32	29.079	15,75	15,56	17,40	13,76
Inditex	24,4	-0,57	1.470.455	24,75	24,33	24,93	20,82
Natra	8,09	3,72	105.610	8,09	7,80	8,53	5,08
Natracelina S.A.	1,07	3,88	957.820	1,07	1,03	1,27	0,77
Paternina	7,22	0,28	597	7,22	7,22	8,15	6,07
Pescanova	25,94	0,19	10.782	25,94	25,50	26,70	15,65
Serv. Point Solut.	2,4	3	1.607.740	2,43	2,33	3,96	0,33
Prim. S.A.	22,25	0,68	6.976	22,30	22,20	26,99	17,00
Puleva Biotech	2,48	-	9.437	2,50	2,48	2,90	2,47
SOS Cueltra	10,06	-0,4	105.697	10,14	10,03	10,58	10,01
T. Algodonera	3,3	-2,08	25.318	3,35	3,27	3,59	3,15
Vidalra	19,8	-1,25	1.373	20,00	19,80	20,57	15,04
Viscofán	9,35	-0,21	57.926	9,40	9,26	9,96	7,24
Zelina	5,89	0,51	241.948	5,91	5,82	7,09	5,22

### Bienes de Inversión e Intermedios

Titulos	Cierre(Euros)		Vol(Titulos)	Día		Año	
	Cierre	Dif.		Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acerinox	10,85	-1,01	1.710.260	11,02	10,81	13,73	10,81
Arcelor S.A.	20,2	-0,05	537.276	20,30	20,05	20,21	15,11
CIE Automotive	17,5	-	7.673	17,50	17,50	17,50	11,45
Azkoyen	6,6	0,46	17.947	6,62	6,60	7,89	6,27
C. Portland	64,7	0,62	13.520	65,40	63,50	73,50	47,79
CAF	88,9	-0,22	962	90,00	87,90	97,50	61,75
Duro Felguera	14,5	0,69	25.480	14,57	14,04	14,57	7,88
EADS	29,66	1,4	8.942	29,76	29,00	30,08	21,03
Enece	25,75	0,66	81.610	25,85	25,40	26,43	21,67
Enxos	0,95	-2,06	11.053.249	0,99	0,94	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	2,08	1,84
Europac	5,8	-0,34	55.906	5,83	5,80	6,10	3,63
Gamesa	11,75	1,91	2.927.870	11,75	11,27	13,97	9,99
Global Steel	4,38	-	000	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	16,79	0,6	615	16,79	16,69	17,95	15,35
Lingotes	5,56	0,18	6.390	5,56	5,56	6,27	4,80
Mecalux	20,15	2,75	130.187	20,49	19,35	20,15	7,70
Miquel y Costas	25,7	-1,72	54.088	27,20	25,67	40,70	25,10
Nicolás Correa	5,05	0,2	1.000	5,10	5,05	6,00	2,68
Reno de Medici	0,71	-	230.767	0,72	0,70	0,84	0,66
Seda Bama	2,62	1,55	136.713	2,63	2,59	2,80	2,13
Sniaice	3,08	2,67	2.627.084	3,13	2,98	3,28	0,77
Tafisa	1,24	-	71.519	1,26	1,24	1,63	1,24
Tubacex	3,53	-1,4	1.574.263	3,65	3,53	3,90	1,91
Tubos Reunidos	24,96	0,32	238.709	25,47	24,20	26,30	7,15
Tudor	7,8	-	059	-	0,00	8,90	7,39
Uralita	3,85	0,26	274.565	3,90	3,82	4,66	3,65
Volkswagen	33,99	0,56	000	34,34	33,26	44,90	31,74
Zardoya Ots	21,12	0,81	84.520	21,19	21,00	25,30	18,90

### Comun. y Serv. Información

Titulos	Cierre(Euros)		Vol(Titulos)	Día		Año	
	Cierre	Dif.		Máx.	Min.	Máx.	Min.
Antena3 TV	16,1	0,56	1.417.237	16,10	16,00	17,55	13,56
Amper	8,43	0,72	253.579	8,59	8,41	8,82	4,03
Avanzit	1,53	-0,65	1.147.914	1,56	1,52	1,97	1,35
Indra	16,88	-0,24	1.107.415	17,11	16,85	18,45	12,17
Jazztel	0,95	1,06	10.225.680	0,98	0,94	1,58	0,74
Prisa	14,92	2,9	1.134.208	14,95	14,57	16,41	14,36
Recotelos	7,2	-	000	-	0,00	7,50	7,10
Sogetable	34,42	0,26	2.533.754	34,73	34,00	34,42	28,00
Tel5	19,1	2,69	2.048.182	19,15	18,65	20,38	15,37
Telefonía	12,8	-1,54	128.773.333	13,07	12,72	14,56	12,80
Telefonía Móviles	9,05	1,12	8.316.834	9,16	8,94	10,14	8,35
TPI Pag Amar	6,91	2,37	1.872.849	6,91	6,78	7,43	6,56

### Digestión

La favorable evolución de la economía estadounidense y su contagio a las bolsas internacionales permitió hoy al mercado español subir el 0,5 por ciento. La rápida asimilación por la bolsa de los datos laborales estadounidenses -los trabajadores producen más a un menor coste- evitó la difícil digestión que día tras día está dando a la bolsa la cotización de Telefónica desde que el lunes anunció la compra de la británica O2.

El crecimiento de la productividad en Estados Unidos el 4,1 por ciento en el tercer trimestre del año y la caída del 0,5 por ciento de los costes laborales se convirtieron en el tónico estomacal que requería el mercado para evitar que la nefasta evolución de Telefónica sentara como una piedra en el estómago y arruinara la jornada. Esas estadísticas contribuyeron a que Wall Street pudiera abrir con ganancias y a que la cotización del euro bajara de 1,2 dólares, lo que estimuló a las plazas europeas e hizo que el mercado español tocara un instante el cielo de 10.500 puntos. La buena digestión que acabó por hacer la bolsa con esos alimentos también requirió de otros ingredientes, como el mantenimiento de los tipos de interés en Europa en el 2 por ciento, precio considerado adecuado por las autoridades monetarias. Además, estuvieron presentes en la cocina el buen comportamiento de la actividad en el sector servicios estadounidense, el crecimiento de las ventas de los grandes almacenes Wall Mart y el reiterado diagnóstico de la principal economía del mundo efectuado por el presidente de la Reserva Federal -banco central-, Alan Greenspan, aunque insistiera en la incertidumbre de la inflación.

### Indice Ibx-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
03/11/2005	0,50%	52,40	10476,90
02/11/2005			10424,50
01/11/2005			10427,20
31/10/2005			10493,80
28/10/2005			10339,50

Titulos	Cierre(Euros)		Vol(Titulos)	Día		Año	
	Cierre	Dif.		Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona	93,45	1,25	81.694	93,55	92,10	100,05	64,70
ACS	23,8	0,08	2.340.730	24,00	23,66	26,40	16,98
FCC	45,81	2,3	325.684	46,09	44,82	50,10	34,39
Ferrovial	62,4	0,81	508.520	62,85	62,00	71,10	39,56
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	6,1	-	1.660	6,10	6,10	7,00	5,65
CHL	11,82	-1,09	100.907	12,00	11,75	12,93	6,31

Titulos	Cierre(Euros)		Vol(Titulos)	Día		Año	
	Cierre	Dif.		Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Energía</b>							
Bayer	29	-	056	29,00	28,60	31,00	23,50
Cepsa	41,03	1,58	113.052	41,15	40,44	46,06	29,79
Enagas S.A.	14,65	-	761.082	14,78	14,54	15,20	11,46
Endesa	20,72	0,83	5.295.696	20,89	20,51	22,78	16,63
Gas Natural	22,65	1,16	959.072	23,12	22,50	24,80	21,69
Hullas C.Contis	9,4	-1,16	3.665	9,40	9,39	10,80	9,40
Iberdrola	22,15	0,32	4.534.225	22,24	21,92	23,69	18,40
Red Eléctrica	22,15	0,14	555.130	22,20	21,85	23,80	16,33
Repsol	25,23	0,96	6.028.822	25,48	25,02	27,96	18,55
Unión Fenosa	27,68	-0,25	637.685	27,84	27,61	27,99	19,09

### Servicios de Mercado

Titulos	Cierre(Euros)		Vol(Titulos)	Día		Año	
	Cierre	Dif.		Máx.	Min.	Máx.	Min.
Abergoa	14,15	0,86	259.492	14,17	14,05	14,95	7,37
Abertis	23,02	1,5	867.049	23,05	22,64	25,30	15,41
Agua Bama	19,3	0,26	129.526	19,49	19,28	20,38	15,26
Amadeus	7,35	-	123.873	7,36	7,35	7,55	7,19
Befesa	15,85	-	095	15,85	15,50	17,45	13,01
Cintra Int Transp.	9,69	1,68	2.931.140	9,72	9,55	11,64	8,08
Imn.Colonial	48,63	0,27	134.644	48,90	48,11	52,00	29,15
Comp.Dermoestética	9,6	4,58	373.148	9,65	9,15	11,44	9,18
Elecnor	13,2	-	482	13,41	13,20	55,00	10,25

Titulos	Cierre(Euros)		Vol(Titulos)	Día		Año	
	Cierre	Dif. %		Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios Financieros</b>							
Europistas	5,17	-1,15	62.646	5,23	5,16	5,87	5,12
Fadesa Inmobiliaria	29,4	4,26	874.750	29,40	28,47	31,00	14,71
Funespaña	9,1	0,44	35.290	9,20	9,04	10,63	6,57
Iberia	2,17	0,46	4.142.972	2,19	2,16	2,76	2,06
Inbesis	10,09	0,6	12.221	10,24	9,90	13,00	4,52
IndoInternac.	6,75	3,37	1.874	6,75	6,75	7,19	5,81
G. Inmoecaral S.A.	2,22	-	71.961	2,24	2,17	2,56	1,95
Logista	43,41	-3,1	289.113	44,76	43,11	44,90	38,00
Metrovacesa	57,65	0,09	166.824	58,00	57,20	64,15	35,15
NH Hoteles							

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	19,64	0,93	19,88	287.911.202
AC Dinerplus	D	8,25	0,01	1,65	1.831.154.429
AC Divisa	RV	7,79	2,10	14,17	26.230.746
AC Largo FT	RF	11,61	-0,05	1,47	184.549.153
Ahorroondo	MRV	45,60	0,43	9,33	406.429.048
Ahorroondo 20	MRF	7,52	0,15	4,40	130.276.933
Caja Segovia Rent	RFC	10,58	0,00	1,05	3.831.809
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	9,65	0,00	1,27	7.456.250
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	236,54	0,00	18,29	343.942.216
Eurovalor Dinero	D	1589,99	0,00	0,97	1.128.391.661
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,90	0,00	1,29	105.309.637
Eurovalor Interindices	GRV	79,87	0,00	6,38	160.529.896
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,80	0,00	2,95	70.045.745
Eurovalor Mixto 70	MRV	2,92	0,00	8,92	288.248.983
Eurovalor Renta Fija	RF	6,24	0,00	0,37	258.387.136
Eurovalor RF Corto	RFC	79,05	0,00	1,02	205.419.751
Eurovalor RF Inter.	RFC	97,25	0,00	1,86	54.521.638
Eurovalor Tesoreria	D	820,93	0,00	0,94	500.799.230
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,96	0,00	1,51	56.159.678
Solbank Bonos Euro	RF	9,44	0,00	2,58	8.006.880
Solbank Dinero	D	8,31	0,00	1,06	14.369.610
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,19	29.311.919
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	29,86	-0,04	14,20	70.301.683
BK Dinero	D	1234,30	0,00	1,06	126.414.893
BK Dinero 97	D	718,05	0,00	1,06	80.878.274
BK Fondo Bonos	RF	912,25	-0,08	4,50	35.722.527
BK Mixto Europa 20	MRF	70,95	-0,03	2,84	38.049.776
Cuentas Fisca III	RFC	1020,19	0,00	1,16	14.240.099
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	21,54	0,00	18,93	482.965.680
BBVA Bolsa Europa	RV	74,39	0,00	18,05	524.208.559
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,55	0,00	13,02	147.614.269
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.062.657
BBVA Bono 2005	GRF	1478,22	0,00	1,02	37.710.901
BBVA Bono 2006 A	GRF	852,08	0,00	1,29	241.208.553
BBVA Bonos Internacional	RF	13,02	0,00	3,89	97.705.742
BBVA Deuda FT	RF	160,20	0,00	1,85	196.881.526
BBVA Dinero	D	1928,86	0,00	0,96	6.893.465.618
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.882.443
BBVA Gar. Flexible III	GRF	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,37	0,00	0,50	1.038.651.213
<b>BETA MESPERSION</b>					
Beta Acciones	RV	148,40	0,00	20,61	21.163.314
Beta Dinero	D	1485,41	0,00	1,11	25.781.631
Beta Eurocom Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,75	0,00	1,45	16.330.915
Global Assets Fund	MRV	7,07	0,00	9,97	5.226.523
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,38	0,00	3,94	80.054.436
BNP Global 50-50	MRV	12,15	0,00	9,45	130.207.584
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondospana 2002	GRV	99,30	0,00	6,52	53.615.746
Fondospana Bolsa	RV	102,20	0,00	19,75	49.580.141
Fondospana FT	RFC	77,13	0,00	1,36	113.739.554
Fondospana Futuro	RF	82,38	0,00	1,51	44.543.998
Fondospana Global	MRF	77,27	0,00	2,77	84.142.309
Fondospana Int.VI	GRV	71,34	0,00	0,38	68.330.725
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fonduro Bolsa	RV	408,19	0,00	16,11	22.337.490
Fonduro Dinero	D	1030,88	0,00	1,09	287.583.702
Fonduro Garantizado	GRV	405,47	0,00	4,85	32.370.632
Fonduro Plus	MRV	509,86	0,00	11,97	27.886.804
Inverbons	MRF	12,06	0,00	5,19	55.191.468
<b>CITIGROUP</b>					
Citicas Fund	D	1004,88	0,00	1,54	126.359.242
Citidiner	D	752,70	0,00	1,35	106.122.776
Citifondo Premium	RFC	1083,48	0,00	0,41	13.614.457
Citifondo RV	RV	32,50	0,00	20,91	54.088.465
Citimon	D	1303,46	0,00	0,89	54.727.640
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.066
DB Diner	D	1195,26	0,00	1,01	475.601.661
DB Invest	RFC	12,23	0,00	1,26	59.960.717
DB Mixta	MRV	20,31	0,00	10,12	112.412.401
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,38	0,00	9,89	19.478.395
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,10	0,00	9,87	7.502.920
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,99	0,00	0,49	275.889.426
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,54	0,00	2,27	71.078.471
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,80	0,00	-0,04	192.031.379
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,78	0,00	1,13	109.863.535
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,74	0,00	1,06	1.497.136.308
Foncaixa Bolsa 5	RV	25,60	0,00	16,21	713.198.081
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	11,38	30.384.939
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,74	0,00	3,51	246.850.904
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,75	0,00	3,55	312.586.513

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	28,56	0,00	19,82	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	19,68	0,00	12,29	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1425,50	0,00	0,84	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,49	0,00	2,77	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,43	0,00	11,46	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,26	0,00	2,00	17.344.842
MS Euro Selección	RV	9,40	0,00	17,08	35.829.688
MS Eurofondo 1	GRV	10,20	0,00	3,62	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	7,99	0,00	4,81	275.121.938
MS Fija	MRF	17,45	0,00	2,71	131.985.651
MS Fondo 25	D	894,28	0,00	1,12	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio FI	MRV	18,59	0,00	7,20	620.214.193
MS Fondos Agresivo	MRV	9,16	0,00	9,86	-
MS Fondos Conservador	MF	10,30	0,00	3,70	-
MS Fondos Moderado	MF	9,69	0,00	7,56	-
MS Latinoamérica	RV	8,06	0,00	50,24	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	17,14	0,00	10,67	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,62	0,00	4,15	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,28	0,00	8,00	-
MS Multigestión RV	RV	6,48	0,00	11,77	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,15	0,00	5,07	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,82	0,00	1,88	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	19,30	0,00	20,02	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	18,11	0,00	32,67	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,91	0,00	3,07	21.062.940.700
MSS Euro. Curr. High Yld A	RF	11,23	0,00	2,37	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	28,08	0,00	14,24	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,40	0,00	5,51	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	37,01	0,00	21,34	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	24,34	0,00	17,81	11.557.677.000
MSS Global Value Eq A	RV	32,49	0,00	14,48	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,57	0,00	18,47	29.297.325.200

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>SCH</b>					
Banesdaula FT	RFC	619,26	0,00	0,59	111.088.416
Banesto Dinero	RFC	15,51	0,00	0,44	659.857.206
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	9,93	0,00	8,15	62.937.761
BCH 2004	GRF	93,63	0,00	0,82	14.263.417
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	13,91	0,00	21,18	278.733.427
BCH Bonos Fondosoro	RF	773,13	0,00	1,87	116.342.971
BCH Fondimo 1	D	1814,29	0,00	0,90	455.433.830
BCH Fondimo 2	D	1192,56	0,00	0,94	273.433.180
BCH Int. Acciones	RV	103,83	0,00	14,72	57.524.443
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,00	0,15	266.647.496
BCH Ininet	RV	29,79	0,00	2,39	68.328.892
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	212.892.707
BSN Banif Dinero	D	1845,09	0,00	1,07	500.025.164
BSN Banif Europa RF	RFC	19,27	0,00	1,89	42.431.363
BSN Banif SILA	RV	18,50	0,00	58,21	52.818.446
BSN Banif Tesoreria FT	D	1131,75	0,00	0,86	51.073.820
Dineractivo	D	1462,62	0,00	0,88	366.352.127
Extradinero Banesto	D	855,09	0,00	0,89	1.982.208.175
Fonbanesto II	RF	12,72	0,00	1,54	266.198.696
Fonventure	RV	19,21	0,00	14,88	33.241.379
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1280,00	0,00	4,40	70.718.684
Sant. Acciones	RV	2,55	0,00	15,38	304.699.895
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,00	0,09	62.750.508
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1231,59	0,00	1,61	90.871.673
Sant. Dinero FT.	D	1274,82	0,00	0,86	2.720.754.983
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	950,93	0,00	4,40	67.148.048
Sant. Futuro	RF	20,78	0,00	1,84	578.402.128
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	15,77	0,00	22,40	123.040.737
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,97	0,00	2,44	56.410.827
Sant. Tesoreria	D	1598,52	0,00	1,02	344.481.979
SCH Acc. España 1 Plus	RV	19,19	0,00	23,32	338.726.880
SCH Grandes Valores	RV	70,61	0,00	22,27	36.472.161
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,87	0,00	2,17	293.562.748

**SORTEOS**

**BONOLOTO**

Lunes, 31 de octubre

1	6	16	24	30	38
---	---	----	----	----	----

Complem. **35** Reintegro **8**

**BONOLOTO**

Martes, 1 de noviembre

1	25	27	39	40	49
---	----	----	----	----	----

Complem. **4** Reintegro **0**

**BONOLOTO**

Miércoles, 2 de noviembre

5	7	11	21	34	43
---	---	----	----	----	----

Complem. **12** Reintegro **4**

**BONOLOTO**

Viernes 28 de octubre

12	13	14	29	43	45
----	----	----	----	----	----

Complem. **17** Reintegro **9**

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 3 de noviembre

1	21	24	28	33	38
---	----	----	----	----	----

Complem. **48** Reintegro **4**

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 29 de octubre

6	14	16	18	39	48
---	----	----	----	----	----

Complem. **23** Reintegro **4**

**GORDO PRIMITIVA**

Sábado 29 de octubre

27	34	36	42	46
----	----	----	----	----

Nº Clave (Reintegro) **3**

**EUROMILLONES**

Viernes 28 de octubre

14	36	44	47	50
----	----	----	----	----

Estrellas **3** **5**

**ONCE**

Jueves 3 de noviembre Serie 001 **87.950**

Miércoles 2 de noviembre **81224**

Martes 1 de noviembre **-----**

Lunes 31 de octubre **11085**

Domingo 30 de octubre **09680**

Viernes 28 de octubre **71660**

**EL COMBO**

Sábado 29 de octubre

Reintegro	.....0	COMBOLA
Doble	.....5 = 3	09
Triple	.....5 = 4 = 0	

# EL TIEMPO 39



**El sol** sale a las **07:51** y se pone a las **18:09**  
**La luna** sale a las **10:41** y se pone a las **19:31**

## EN SEGOVIA

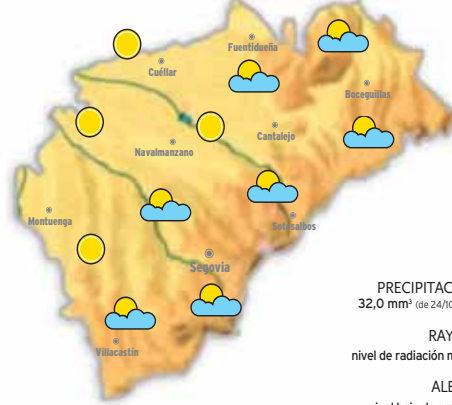
### HOY



#### Se alejarán las nubes

Aunque todavía se esperan nubes en las comarcas segovianas, el sol irá ganando terreno a lo largo de la recta final de la semana. Así la previsión estos días vendrá marcada por el descenso de las temperaturas provocado en parte por el viento frío del noroeste. Hoy será un día frío.

SENSACIÓN TÉRMICA	...0
PUNTO DEL ROCÍO	...0
HUMEDAD	55%
VIENTO	Noroeste flojo a moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	15%
VISIBILIDAD	de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1022 mb <small>previsiones para mediodía</small>

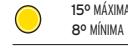


PRECIPITACIONES	32,0 mm <sup>3</sup> (de 24/10 al 30/10)
RAYOS UV	nivel de radiación muy alto
ALERGIAS	nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES	Lineares	Vencías	Duero
	58 CAPACIDAD	9 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
	Nivel actual	Nivel actual	Nivel actual
	13	4	2980
	Año 2004: 28 lit	Año 2004: 3 lit	Año 2004: 35lit

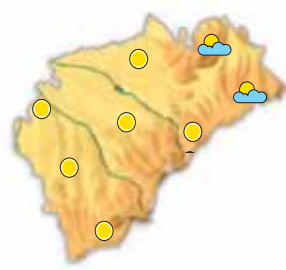
Datos del 25 de octubre al 01 de noviembre del 2005

### MAÑANA

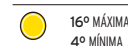


#### Sol, pero muy fresco

El fin de semana se presenta con tiempo anticiclónico, seco y soleado. La nubosidad será muy escasa en la zona y el sol dominará claramente la previsión meteorológica. Las temperaturas se mantendrán sin cambios y por tanto seguirá el ambiente muy fresco, aunque con valores ya típicos de noviembre.

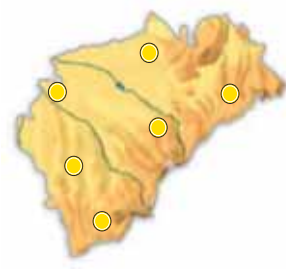


### DOMINGO



#### Pocos cambios

La semana terminará con pocas novedades en el tiempo. No se anuncian precipitaciones en la zona ni el domingo ni para los inicios de la próxima semana. El domingo el ambiente se mantendrá soleado. Las temperaturas seguirán la tendencia al alza.

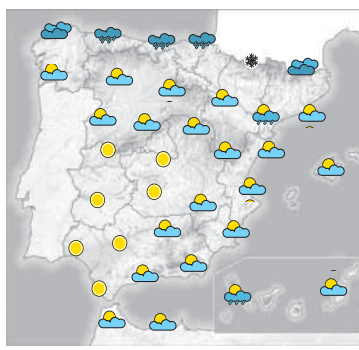


## EN ESPAÑA

### HOY

#### Pocas lluvias

El frente que ayer dejó precipitaciones en la mitad occidental del país, acabará de barrer las Comunidades del este. Pero ya llegará muy deshecho a la zona y apenas dejará precipitaciones. El viento del noroeste húmedo, enviará muchas nubes al Cantábrico con lloviznas. En el resto nubes y claros. Tras el paso del frente llega una masa de aire frío y un descenso de las temperaturas.



### MAÑANA

#### Soleado, pero fresco

El fin de semana se impondrá el tiempo anticiclónico, seco y soleado en todo el país. El sábado todavía persistirán nubes residuales de frente en el Mediterráneo, pero tenderán también aquí a desaparecer la nubes. Ambiente muy fresco.

### DOMINGO

#### Sol, salvo en el noroeste

Acabará la semana con un claro dominio del ambiente soleado. Sólo en el noroeste del país la proximidad de un nuevo frente atlántico, acercará nubes con lluvias en Galicia y Asturias. Las temperaturas tenderán al alza.

### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.					
Albacete	18	7	Cádiz	19	16	Guadalajara	16	6	Madrid	11	6	Pontevedra	17	11	Teruel	17	6
Alicante	21	14	Castellón	21	15	Huelva	18	12	Málaga	21	14	Salamanca	13	4	Toledo	17	8
Almería	20	15	Ciudad Real	16	7	Huesca	16	11	Murcia	22	13	S. Sebastián	17	15	Valencia	20	15
Ávila	12	6	Córdoba	18	14	Ibiza	21	16	Ourense	16	10	S.C. Tenerife	25	18	Valladolid	13	8
Badajoz	17	8	Coruña, La	17	14	Jaén	16	12	Oviedo	14	8	Santander	17	14	Vitoria	14	8
Barcelona	21	17	Cuenca	15	5	León	9	6	Palencia	11	7	Segovia	15	8	Zamora	12	7
Bilbao	18	15	Girona	20	12	Logroño	15	8	Palma M.	22	16	Sevilla	19	15	Zaragoza	17	12
Burgos	13	8	Gijón	14	8	Lugo	16	8	Palmas, Las	25	21	Soria	13	6			
Cáceres	15	7	Granada	16	7	Lleida	19	10	Pamplona	14	9	Tarragona	20	16			

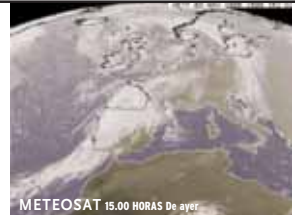
## EN EUROPA

### HOY

Tiempo anticiclónico, seco y soleado en el interior de Europa; aunque a primeras horas de la mañana se formarán densos bancos de niebla. El paso de borrascas por el oeste del Continente dejará precipitaciones en esta zona. Atención al viento del poniente que volverá a soplar con fuerza en en las Islas Británicas, en el entorno del mar del Norte y en los Países Escandinavos.

### PRÓXIMOS DÍAS

Se conseguirá desplazar al anticiclón del centro de Europa hacia el nordeste de manera que se facilitará la entrada de frentes desde el Atlántico. Se esperan más nubes en todo el continente con precipitaciones débiles y dispersas en el interior. Grandes claros tras el paso del frente aunque por el extremo más occidental de las Islas Británicas, asoma otro bastante activo.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	15	13
Atenas	18	11
Berlin	15	11
Bruselas	15	12
Copenhague	14	11
Estocolmo	13	8
Ginebra	17	10
Lisboa	19	13
Londres	14	9
Moscú	9	2
Oslo	12	10
París	15	12
Praga	11	6
Roma	22	12
Viena	14	8
Zurich	15	10

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**  
 SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**  
 PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
 24 HORAS

**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**

SERVICIO PERMANENTE: Telf. **921 520 191**

SEGOVIA  
 C/ Sargento Provisional, 1  
 Telf. 921 435 505

TANATORIOS:  
**CANTALEJO:** Ctra. Segovia, 22  
**TURBEGANO:** C/ Obispo Miranda, 7  
**SEPÚLVEDA:** C/ Isabel la Católica, 26

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**  
 Médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
 AYCART

Obstetricia y Ginecología  
 Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
 Teléfono **639 81 72 14**

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
 Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:  
 921 460 114  
 647 555 229

**cirestética**  
 cirugía plástica reparadora y estética

## Imprentas

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Solicite presupuesto sin compromiso.

**¡¡ OFERTA !!**  
 Papel DIN-A4 para fotocopiadora

Paquete de 500 hojas **2,75 €**

**921 43 72 61**

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
**921 437 806**  
 Teléfonos **609 875 077**

## PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

### Próximos sorteos

### "Historia de una vida"

8 entradas

sábado 5 de noviembre 20,30 h.  
 Envía SMS al **5410** con el texto

### ADELANTADO HISTORIA



Compañía: Pentación Espectáculos

### "Paella"

10 entradas

domingo 6 de noviembre 12,30 h.  
 Envía SMS al **5410** con el texto

### ADELANTADO PAELLA



Compañía: Román y Cia

### Programación Noviembre sin sorteo

### "Concierto Grupo de metales y percusión de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León"

viernes 4 de noviembre 20,30 h.

Compañía: Grupo de Metales de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León  
 Precio de Entrada: 12 euros.  
 Patrocinado por la Fundación Siglo para las Artes en Castilla y León

**902 10 12 12**  
 telenentrada.com

**TEL-ENTRADA**  
 CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para el día 6 de noviembre y 8 entradas para el 5 de noviembre. Los sorteos se celebrarán el 3 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agenciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY



### Compra tus entradas:

**90 CINEBOX (902 463 269)**

Día espectador: JUEVES  
 pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 19,10/21,40  
 Sábado y domingo: 16,30  
 Viernes y sábado: 00,10

No recomendada para menores de 18 años



Inmersión letal

Todos los días: 19,00/21,45  
 Sábado y domingo: 16,15  
 Viernes y sábado: 00,30

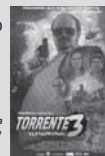
No recomendada para menores de 7 años



La leyenda del Zorro

Todos los días: 18,00  
 Sábado y domingo: 16,00

No recomendada para menores de 18 años



Torrente 3

Todos los días: 20,00/22,15  
 Viernes y sábado: 00,25

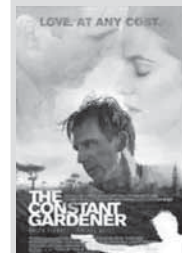
No recomendada para menores de 18 años



Una historia de violencia

Todos los días: 19,15/22,00  
 Sábado y domingo: 16,15  
 Viernes y sábado: 00,40

No recomendada para menores de 18 años



El jardinero fiel

Todos los días: 18,00  
 Sábado y domingo: 16,00

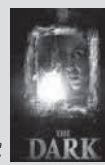
Recomendada para todos los públicos



Wallace & Gromit

Todos los días: 20,00/22,15  
 Viernes y sábado: 00,15

No recomendada para menores de 18 años



The Dark

Todos los días: 18,10/20,10/22,10  
 Sábado y domingo: 16,10  
 Viernes y sábado: 00,10

No recomendada para menores de 18 años



7 vírgenes

Todos los días: 19,00/21,30  
 Sábado y domingo: 16,30  
 Viernes y sábado: 00,00

No recomendada para menores de 18 años



A golpes

Todos los días: 19,05/22,05  
 Sábado y domingo: 16,20  
 Viernes y sábado: 00,30

No recomendada para menores de 18 años



Virgen a los 40

  
 EL SEÑOR  
**D. Antonio Ruiz Díaz**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia  
 el día 2 de noviembre de 2005  
 A los 86 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
 D. E. P.  
**Esposa, Concepción Padilla Fernández; hijas, María Dolores y María del Carmen Ruiz Padilla; hijo político, Pedro; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia,**  
 Ruegan una oración por su alma  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 5, a las 10,00 de la mañana, en la Capilla del Tanatorio San Juan de la Cruz. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia).  
 CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

  
 EL SEÑOR  
**D. Ceferino Rosa Gómez**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Mozoncillo  
 el día 3 de noviembre de 2005  
 A los 77 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
 D. E. P.  
**Esposa, Juana Migueláñez de Pablos; hijos, José-Miguel y Lourdes Rosa Migueláñez; hijos políticos, María-Isabel y José; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia,**  
 Ruegan una oración por su alma  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 4, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Mozoncillo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Mozoncillo.  
 CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN CARBONERO EL MAYOR

## HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

**OBSERVACIONES:**  
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15:24h.) y Tablada (15:27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (17:20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

**OBSERVACIONES:**  
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9:28h.) y Guadillos (9:35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19:33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.rento.es

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				

SÁBADOS LABORABLES

7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

### MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S				

SÁBADOS LABORABLES

8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS \* Días lectivos  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO Y REVENGA.  
 R: Expediciones RUTA

### SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

### SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepúlveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

### SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00  
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

### ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45  
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

| EMERGENCIA EN PAKISTÁN Y CENTROAMÉRICA |

**LAS CATÁSTROFES SE CEBAN EN LOS NIÑOS**  
 Urge tu ayuda! Ellos te necesitan.  
**902 013 224**  
 HAZ TU DONATIVO:  
 SCH: 0049 0001 52 2410019194  
 Caja Madrid: 2038 1004 71 6800009934  
 La Caixa: 2100 1727 12 0200032834  
 BBVA: 0182 5906 88 0010020207  


  
**Amaral Vidente**  
 Tarotista,  
 Clarividente  
 y Maga  
**¡¡EN DIRECTO!!**  
**806 416 468**  
 \*Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido  
 Mayores 18 años Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

# ANUNCIOS BREVES

## 921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA



**AUDI A3 1.9 TDI. MOD 01**  
SUPER TUNNING FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 20.300 €



**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9**  
TDI 5 P 110 CV MOD. 98  
FULL EQUIPE. GARANTIZADO  
Precio: 11.900 €



**VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI**  
MOD. 99. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 12.500 €



**VOLKSWAGEN GOLF III GTI**  
MOD. 92. FULL EQUIPE  
PARTICULAR  
Precio: 2.500 €



**VOLKSWAGEN LUPLO 1.7 SDI**  
MOD. 00 CON EXTRA  
GARANTIZADO  
Precio: 7.500 €

**OTRAS OFERTAS:**  
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI 13.800 €  
VW GOLF IV 1.9 SDI 6P 9.900 €  
TOYOTA AVENSIS 2.0 TD 5.900 €  
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO 22.800 €  
MERCEDES E 280 4MATIC 5.000 €  
PEUGEOT 206 HDI 9.900 €  
MERCEDES 300 D 5.000 €  
MERCEDES C 220 CDI 23.900 €  
PEUGEOT 405 1.9 D 1.200 €  
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI 90 CV 10.900 €

**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

### 01 ALQUILERES

**ALQUILO ESTUDIO** zona Acueducto. Teléfono 665932549.

**ALQUILO PISO** con garaje en Segovia. C/ La Dehesa. 921422596.

### 05 IMPAGADOS

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

### 06 RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**¿DESEOS PLACER 100%?** Yo te complaceré. Atrevete. Máxima discreción 636089263.

### 07 CONTACTOS

**CHICAS CALIENTES** 24 horas en directo. Llámame y no te arrepentirás. 803420597.

**RELATOS EROTICOS.** Selección única con las mejores historias. 803420597

**LINEAS COMPARTIDAS** con las conversaciones más calientes. 803420597

**AGENCIA CONTACTOS** solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

**TENGO DINERO** y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 609949104.

**MUJER GRANDES** pechos, buen culo, solo sexo. Pago bien. 803514458.

**BUSCAS SEXO,** tengo coche y dinero. Pago. 803414178. Máximo 1,40.

**ATENCIÓN UNICO** Chat en España solo de chicas, necesita chicos para quedar. Envía QUEDADR al 7221 y queda ahora.

### 09 TRABAJO

**SE NECESITAN** enfermeras para realización geriátrica. Telf. 921561945

**YVES ROCHER** Segovia requiere dos dependientas temporada Navidad. Entregar C.V en C/ Juan Bravo, 8.

**SE BUSCA** ayudante de técnico o técnico para maquinaria de hostelería. Con carnet. Teléfono 921429267.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Jornada continua. Domingos libres. Restaurante El Jardín. Teléfono 680957553.

**SE NECESITA** AYUDANTE DE CAMARERA Y CAMARERA. Teléfono 606417389.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia para Bar Restaurante en Torrecaballeros. Imprescindible coche. 620983197.

**NECESITO TRABAJADORES** para finca conocimiento albañilería construcción. Imprescindible papeles. Teléfono 676757765.

**SE NECESITA** camarero/a para Bar Los Soportales. Teléfono 921461766.

**SE NECESITA** cocinero o ayudante de cocina. Buen sueldo. 647474049.

**SE NECESITA** camarero. Me-

són de Mariano. Teléfono 921479095.

**SE NECESITA** camarero/a Bar San Remo, Monóculo. Teléfono 649577215, a partir de las 12 de la mañana.

**SE NECESITA** jefe de cocina. Condiciones a convenir. ¿Gusta la cocina? Llámame, razón 921401090.

**EMPRESA NECESITA** personal para cuidar niños. Gran salario. Llamar 699009420.

**EMPRESA CONSTRUCTORA** de obra civil necesita encargados o jefes de equipo de urbanización con conocimientos en replanteo. Interesados llamar al 983528220.

**SE PRECISA** personal en empresa de alquiler de vehículos para mantenimiento y cuidado de la flota disponible. Enviar C.V al Nº 921445567 o llamar al 921445566 (persona de contacto Mónica.)

**GRUPO UNIDE** precisamos vendedor zona Segovia, imprescindible experiencia sector alimentación, hostelería o grandes superficies. Interesados envíen C.V al fax 917644339.

### 11 VARIOS



www.solexclusivas.com

### 13 VENTAS

**SE VENDE** piso en Palazuelos, a estrenar, 103 m<sup>2</sup>. Tres dormitorios, dos baños, garaje, trastero. Todo exterior, magníficas vistas. 200.000 Euros. 66748368.

**PARCELA EN** Turégano, 6.000 m<sup>2</sup>. en aportación, posible urbanizar, junto a la urbanización Virgen de los Remedios y Ctra. Segovia. 921426403 969957561.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

El servicio número 1 de Relaciones Personales

## encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

# Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A.  
(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

### CHICA BUSCA CHICO

Chica de 33 años, atractiva, busca chico español o rumano, con ojos azules, piel blanca y pelo negro. Madrid. Buzón: 582005 SMS

Soltera de 45 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca pareja mayor, sin cargas, cula, aspecto agradable, fiel, equilibrada. Madrid. Buzón: 457752 SMS

Chica de 40 años, separada, busca hombre entre 40-47 años, que esté solo. Vello. Buzón: 454766 SMS

Rosa María, 57 años, alegre, rubia, viuda, gustando leer, salir, cine, teatro, playa. Busca chico universitario, similar, físico agradable, buena persona. Madrid. Buzón: 97946 SMS

Lucía, argentina, 1,57, 60 kg, buena persona. Busca chico, no importa físico, buena persona, simpático. Buzón: 97946 SMS

María Teresa, alta, gruesa, Busca señor educado, correcto, asedado, que le guste bailar, pasear, conversar, para conocer. Buzón: 97946 SMS

Mª José, 1,51, rubia, virgo, extrovertida, gustando bailar de salón, viajar y gustando nadar. Busca persona gustando bailar. Madrid. Buzón: 971049 SMS

María, 47 años, 1,56, 45 kg, profesora, no bebedora ni fumadora, divorciada, 2 hijos universitarios, gustando leer y campo. Madrid. Buzón: 971043 SMS

María José, 48 años y separada. Busca una persona para amistad y posible relación estable. Abstenerse esporádicas. Buzón: 971036 SMS

Carmina, 43 años, 1,57, físico agradable, con ganas de vivir y disfrutar de la vida. Busco hombre, de mínimo 1,75, divertido, agradable, conversador. Sólo sms. Madrid. Buzón: 589594 SMS

Divorciada, sobre los 50 años, no fumador, culto, alto, delgado, atractivo y con buen nivel. Yo, similar. Dijo sms. Madrid. Buzón: 589592 SMS

Chica separada, con niño, busca hombre sobre 40 años, para formar una familia. Pinto, Valdemoro, Ciempozuelos, Getafe, etc. Buzón: 582473 SMS

Chica busca chico para salir, tomar algo, conversar, ir al cine, teatro y pasar estas esporádicas y amistad. Avila. Buzón: 454729 SMS

Chica de 33 años, separada con hijo, busca chico rumano de edad similar, moreno, sin vello y ojos azules. Madrid. Buzón: 978254 SMS

### SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, su disposición cada anuncio que se publicará y eliminando aquellos que no cumplen las normas vigentes. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

### CHICO BUSCA CHICA

Daniél, 61 años, sin vello, trabajador Busca chica a partir de 45 años, para amistad. Buzón: 525942 SMS

Chico de 25 años busca chica para lo que surja, salir, pasear, bailar. Madrid capital. Buzón: 584223 SMS

Manolo, viudo, 60 años, 1,73, economía resultita. Busca chica hasta 52 años, mínimo 1,67, cula, atractiva, con clase. Sms. Madrid. Buzón: 584219 SMS

Hombre atractivo, bombazo y con silbo, busca mujer atractiva, con buen cuerpo, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 584204 SMS

Luis, 49 años. Busco mujer del signo Piscis o Cáncer, entre 40-50 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 584201 SMS

Chico de 45 años, universitario, interesante, busca chica entre 40-45 años, atractiva, educada y cula. Salamanca. Buzón: 525932 SMS

Busco mujer entre 40-50 años, cariñosa, abierta y con ganas de vivir, para relación estable. Madrid. Buzón: 984200 SMS

Hombre de 45 años busca chica morena, entre 25-45 años, para amistad y relaciones. Madrid. Buzón: 584199 SMS

Apodorado de banco, 46 años, 1,72, 72 kg, divorciado, juvenil, atractivo, busca chica, 34-38, española. Dejad sms. Madrid. Buzón: 584195 SMS

Hispano-brasileño de 30 años desea conocer chica de habla portuguesa, para bonita amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 584194 SMS

Universitario, 37 años, atractivo, 1,83, 80 kg, busca chica entre 28-45 años, morena, atractiva, para amistad, lo que surja. Madrid. Buzón: 584189 SMS

Hombre joven busca mujer para romper todas las barreras y disfrutar de la pasión de amar. Madrid. Buzón: 583015 SMS

Oscar, 33 años, 1,70, 72 kg. Me gusta el cine y pasear. ¿Alguna chica sincera, sencilla y guasilla? Busco amor. Madrid. Buzón: 582230 SMS

Chico de 35 años, 1,80, 75 kg, atractivo, deportista, con ideas claras, busca chica para compartir la vida. Madrid. Buzón: 581375 SMS

Chico de 36 años, 1,75, 72 kg, soltero, sencillo, simpático y deportista, busca chica española, entre 30-32 años, no fumadora, para relación estable. Guadalupe. Buzón: 584200 SMS

Chico de 45 años, universitario, interesante, busca chica entre 40-45 años, atractiva, educada y cula. Salamanca. Buzón: 525932 SMS

Chico de 40 años desea conocer chica para relación esporádica. Segovia. Buzón: 525742 SMS

Pilar, soltera, 64 años, 1,54, 57 kg, ojos verdes, físico normal, gustando lectura, música clásica, campo, etc. Busco personas similares. Buzón: 979972 SMS

María Luisa, gustando senderismo. Busca gente universitaria, gustando cine, teatro, salir y cenar. Madrid. Buzón: 971332 SMS

David, Busco panocha de amigos, entre 22-33 años, vivan en Getafe, para cine, silos ocio y pasear. Desear teléfono. Madrid. Buzón: 588308 SMS

leibel, 38 años y separada. Busco amiga para amistad, salir, cine, pasear y tomar algo. Madrid. Buzón: 589445 SMS

Cincuenta, sin experiencia, discreto, sano, sencillo, vivienda zona de Segovia, busca mayor de 55 años para relaciones y relaciones. Segovia. Buzón: 45249 SMS

Chico de 32 años, guaspe, con silbo, busca chico que se desplace, entre 18-50 años, para relación esporádica. Dirección Avila. Buzón: 454530 SMS

Moreno de 45 años, activo, 1,71, buen cuerpo busca chicas entre 18-45 años para relaciones esporádicas por Avila o alrededores. Buzón: 454281 SMS

Chico de 35 años, 1,80, 100 kg busca chico gordo y salido para relación. Mucha discreción. Avila. Buzón: 451948 SMS

Chico de 32 años, busca chica femenina de misma ciudad o alrededores. Interesada llamar. Segovia. Buzón: 451981 SMS

Busco chico que sea buena persona, para pareja. Yo, mujer con mucho amor por dar. Madrid. Buzón: 584212 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS ?

¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!

## 902 887 421

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,076 euro/min.

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo

## 806 404 623

\* Precio máximo: Red Fija 1,69 euro/min. Red Móvil: 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apto. de Comos 18079. Madrid 28080

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner. Max. 145 caracteres (\*)

Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juani rubia...

Para poner tu anuncio GRATIS llama al

## 902 887 421

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerte promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. \*Precio mensaje: 1,28 euro, IVA no incluido.

# INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
Tlf.: 921 42 35 69

## VENDE PISOS

en Segovia capital

**SAN LORENZO DUPLEX**  
2 DORMITORIOS, 1 BAÑO Y ASEO Ref. V.0052

**PLAZA MAYOR**  
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS 150 M2. OPORTUNIDAD! Ref. V.0075

**ZONA CONDE SEPULVEDA**  
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, COCINA AMUEBLADA Ref. V.0084

**JOSÉ ZORRILLA**  
PISO TOTALMENTE REFORMADO DE 5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COCINA AMUEBLADA, GARAJE, 170M2. Ref. V.0099

**OBISPO QUESADA**  
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COCINA AMUEBLADA, GARAJE Ref. V.0104

**JUNTO A PLAZA SAN ESTEBAN**  
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, 1 ASEO, COCINA CON TODOS SUS ELECTRODOMÉSTICOS

**ZONA SAN JOSÉ - URB. MIRASIERRA**  
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, RECIENTE FORMADA. Ref. V.0107

**BARRIO DEL CARMEN - CASA**  
7 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA Y PATIO. REF. V.0100

**CASCO ANTIGUO**  
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO COCINA COMPLETA 150 M2 Ref. C. 0083

Visita mas referencias en [www.abcdario.com](http://www.abcdario.com)

## PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

### TORRECABALLEROS

Chalet adosado de 150 m<sup>2</sup>  
3 dormitorios, 2 baños, aseo  
salón de 25 m<sup>2</sup>,  
bajo cubierta 31 m<sup>2</sup>.  
Jardín de 91 m<sup>2</sup>.



### LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Chalet adosado de 4 dorms.  
2 baños, aseo, salón de 30 m<sup>2</sup>  
garaje 2-3 coches, jardín 115 m<sup>2</sup>  
MUY BUENO



### LA HIGUERA

Chalet adosado  
parcela de 300 m<sup>2</sup>  
3 dormitorios, 2 baños, vestidor  
Cocina amueblada, bajo cubierta  
garaje 20 m<sup>2</sup>, trastero  
piscina y barbacoa



### OTERO

Chalet pareado parcela de 350 m<sup>2</sup>.  
265 m<sup>2</sup> construidos, 4 dorms.  
2 baños, aseo, bodega 81 m<sup>2</sup>  
Jardín 260 m<sup>2</sup>.  
EN CONSTRUCCIÓN



Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

Profesionales a su servicio



### Preciosa Casa en BERNUY

190 m<sup>2</sup> de construcción  
3 dormitorios, salón,  
cocina y 2 baños.  
Estado impecable  
ESTILO RÚSTICO,  
CON VIGAS VISTAS.  
Visítelo, le encantará  
CV-205

### HOTEL RURAL en MUÑOVEROS

300 m<sup>2</sup>  
Totalmente acondicionado  
MUY BUEN ESTADO  
¡¡Informese hoy mismo!!

### PISOS. San Antonio el Real

EN CONSTRUCCIÓN  
2, 3 y 4 dormitorios  
Magnífica distribución  
¡¡VEA LOS PLANOS!!

## PROMOCIÓN EN BERNUY



8 únicas viviendas y garajes  
Magnífica Construcción  
Posibilidad de visitar los pisos  
¡Entrega inmediata!

Le esperamos en nuestra oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**  
921 41 30 68  
699 96 10 10



# Aranguren c/ Muerte y vida, 10

## PISOS ALQUILER

**JTO. JOSE ZORRILLA**  
2 dormitorios un baño calef. Individual totalmente amueblado 600 euros.

**LA GRANJA**  
tres dormitorios un baño calefacción individual totalmente amueblado 450 euros.

**SAN CRISTOBAL**  
3 dormitorios 2 baños calefacción individual cocina amueblada 466 euros.

**CTRA. DE VILLACASTIN**  
3 dorm., 2 baños calefacción individual totalmente amueblado 520 euros.

**EL CARMEN**  
3 dormitorios, 1 baño calefacción central totalmente amueblado 600 euros.

**JTO. A CONDE SEPULVEDA**  
tres dormitorios dos baños calefacción central trastero y garaje 660 euros.

**TORRECABALLEROS**  
chalet con jardín cuatro dormitorios dos baños calefacción individual amueblado 600 euros.

**JTO. AL ACUEDUCTO**  
4 dormitorios, 1 baño calefacción central cocina amueblada 600 euros.

44 03 13  
44 04 39

[www.cym-aranguren.com](http://www.cym-aranguren.com)




## SEGOPAPEL

### Se compran casas viejas y solares para edificar

### Si quiere comprar o quiere vender venga a Segoconsa

Teléfonos 921 43 77 43  
654 42 44 28

C/ Buitrago, 2,  
en Plaza Somorrostro  
(SEGOVIA)

INMOBILIARIA INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

- \* LOCAL EN ALQUILER O VENTA EN CONDE SEPULVEDA. 200 m de planta calle, 250 m de sótano y 11m de fachada.
- \* CHALET PAREADO EN TORRECABALLEROS. 450 m<sup>2</sup> de parcela, 4 dormitorios, 2 baños, garaje...
- \* CASA EN BERNUY DE PORREROS. 190 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, bodega..
- \* 3 PISOS A ESTRENAR EN ESPIRDO. 1 y 2 dormitorios, 1 baño, ascensor, garaje.

INFÓRMESE EN EL  
921 42 93 30,  
EN C/ CURTIDORES, 4.  
SEGOVIA.  
[www.gestionsierra.com](http://www.gestionsierra.com)

### ¡¡ NUEVA PROMOCION

"El Mirador del Alcazar"

## ZAMARRAMALA

### 31 ADOSADOS EN PROYECTO

Sobre parcelas de 250 m<sup>2</sup> a 350 m<sup>2</sup>  
Buenas calidades.  
Venga a ver los planos

170 m<sup>2</sup> ¡¡ Haga YA su reserva !!


¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!

ESCULTOR MARINAS 20  
[www.inmosegovia.com](http://www.inmosegovia.com)  
Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73


## MAYORGA



Le esperamos en nuestra oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**  
921 41 30 68  
699 96 10 10







# Triangulo Inmobiliaria

## 921412090

### PISOS EN VENTA

P1700 - LA LASTRILLA. 2 dormitorios, gran salón cocina amueblada. Patio de uso exclusivo, plaza de garaje. Precio interesante. Venga a verlo.

P1690 - A estrenar. Palazuelos. Duplex, 3 dormitorios, con posibilidad de 2 dormitorios más en la cubierta, 2 baños, garaje y trastero, ascensor. Zonas comunes.

P1216 - CENTRO: Piso en venta de tres dormitorios con baño completo y cocina amueblada con electrodomésticos.

P1690 - A estrenar. Palazuelos. Duplex, 3 dormitorios, con posibilidad de 2 dormitorios más en la cubierta, 2 baños, garaje y trastero, ascensor. Zonas comunes.

P1686 - El Carmen. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, garaje y calefacción radiante. Luminoso.

P1670 - La Lastrilla. Piso en venta de 2 dormitorios completamente amueblado y con plaza de garaje, gastos individuales y muy buen precio.

P1212 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado. Garaje. Ascensor. Zonas comunes en urbanización privada con parque infantil.

P1667 - CRT. VILLACASTIN: Piso de 110 m2 divididos en: 3 dormitorios, 2 baños completos, armarios empotrados, terraza...

P1732 - BERNUY DE PORREROS: 57,35 m2 divididos entre: 1 dormitorio, baño, cocina, terraza de 8,30 m, garaje, trastero...

P1208 - Amplio piso de 145 m2. 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Exterior. Los Angeles de San Rafael.

P1206 - Los Angeles de San Rafael. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

P1669 - San José: Estupendo piso de 3 dormitorios, salón, cocina, y baño. Exterior. Económico.

P1193 - Carretera de Villacastín: Piso semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.

P1661 - LA GRANJA, piso en el centro del pueblo, todo exterior, con 170 m2 divididos en 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 terrazas.

P1657 - Zona centro: Piso de 3 dormitorios, salón con terraza exterior, cocina amueblada y baño. Luminoso.

P1733 - Estupendo piso completamente reformado en la C/ Real. 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, con ascensor y trastero.

P1654 - CENTRO: Piso en construcción de 2 dormitorios, baño, salón y cocina independiente.

P1653 - NUEVA SEGOVIA: 3 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, garaje y trastero...

P1650 - SANTO TOMAS: 4 dormitorios, baño, aseo, salón con chimenea, cocina amueblada...

P1649 - LA GRANJA piso de 95 m2 de 3 dormitorios con armarios empotrados, baño, cocina amueblada con electrodomésticos...

P1739 - LA LASTRILLA: Piso de 84 m2 con: 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, cocina amueblada con electrodomésticos...

P1648 - SAN CRISTOBAL: Dos dormitorios, cocina amueblada, garaje y trastero. Zonas comunes y piscina.

P1168 - ESPIRDO: Venta de piso en construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado inmediata.

www.trianguloinmobiliaria.com

## SMWITAN RESIDENCIAL

**EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA**  
 CHALET PAREADOS DE 251 m2  
 3 plantas, 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado  
 Calidades de Lujo  
 Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico  
 ENTREGA EN OCTUBRE 2007

**VENTA.**  
 APTO. EN EL SOTILLO  
 1 Dormitorio, amueblado  
 zonas comunes con piscina y cancha de tenis.  
 Calef. Central, garaje.

**ALQUILER DE LOCAL**  
 Zona Sto. Tomas.  
 125 m2 con fachada de 8 mts. Planta calle  
 Muchas posibilidades.  
 Ref: S G 0 0 6 A

**VENTA-DUPLEX** Zona Acueducto.  
 140 m2, 3 dormitorios  
 2 baños, cocina amueblada  
 Inmejorable estado.  
 Excelente situación.  
 Ref: S G 0 0 7 1 V

**VENTA**  
**PISO A ESTRENAR**  
**EN CANTIMPALOS**  
 2 dormitorios, baño,  
 amplio salón,  
 cocina amueblada  
 excelentes calidades.

**VENTA-PISO** San Ildefonso  
 2 dorm. 1 baño, cocina equipada  
 Amplio salón, tarima y vigas de  
 madera vistas. Armarios empotrados  
 REF: SG0017V

## SMWITAN COSTA

Disponemos de una amplia  
 cartera de viviendas nuevas  
 y segunda mano.  
 \* Torrevieja  
 \* Benidorm  
 \* Guardamar del Segura  
 \* Santa Pola  
 \* Orihuela  
**INFORMESE**

*Estamos a su servicio  
 en Segovia  
 c/ Doctor Tapia, 2. Local.*

921 438.067  
 921 441.888

www.solexclusivas.com



# SOL

## INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**TORRECABALLEROS**  
 18 PISOS  
 MAGNIFICAS VISTAS



**102.000 €**  
**16.971.372 pts**  
 incluido garaje

- \* ENTREGA INMEDIATA
- \* TARIMA FLOTANTE
- \* PUERTA ENTRADA BLINDADA
- \* 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

**ESPIRDO**



**2 DORMITORIOS** **110.345 €** **TERRAZA 23 M3**  
**18.359.863 PTS**

- CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE
- ASCENSOR HASTA GARAJE
- PORTAL SOLADO EN MÁRMOL
- CARPINTERÍA ALUMINIO CON ROTURA PUENTE TÉRMICO

*entrega en 20 meses*

**BERNUY**  
 APARTAMENTOS EN CONSTRUCCIÓN



**1 Y 2 DORMITORIOS**  
 ENTREGA OCTUBRE-06  
 GARAJE Y TRASTERO  
 ASCENSOR  
 GRANDES TERRAZAS

**YA A LA VENTA 2ª FASE**

**LA HIGUERA**

**¡mire qué precio!**

**83.000 €**  
**13.810.000 pts**



APARTAMENTOS



**ALICIA VELASCO**  
Agente Asociado

**RECIENTE CAPTADO**



**LA LASTRILLA**  
PISO A ESTRENAR, 2 DORM.,  
COCINA AMUEBLADA  
TODO EXTERIOR

**RECIENTE CAPTADO**



**SAN LORENZO**  
PISO DE TRES DORM. EN  
PERFECTO ESTADO.  
BIEN COMUNICADO



**YOLANDA GOMEZ**  
Agente Asociado



**PALAZUELOS**  
APTO. DE 1 DORM. A  
ESTRENAR, COCINA  
AMERICANA. CON GARAJE



**LA GRANJA**  
PISO DE 120 M2, 2 DORM.  
CON COCINA AMUEBLADA,  
DE ESTILO RÚSTICO

**921 41 30 09**

Escultor Marinas 12  
www.remax.es



**Vende CHALET en Navas de Riofrío**

200 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios  
Parcela 1.200 m<sup>2</sup>,  
con barbacoa.  
iiBODEGA 100 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8229

**Vende CHALET en Hontanares de Eresma**

140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios,  
3 baños.  
Garaje. iiA ESTRENAR!!  
iiParcela 326 m<sup>2</sup>!!  
iiPRECIO-OCASIÓN!!  
Ref. 8360

**Vende CHALET en Nueva Segovia**

195 m<sup>2</sup>, con 4 dormitorios,  
3 baños  
Garaje con puerta automática  
iiJardín de 80 m<sup>2</sup>!!  
iiINFORMESE!!  
Ref. 8377

**Vende CHALET en LA LASTRILLA**

NUEVO. URB. PRIVADA.  
4 dormitorios. 3 baños.  
Garaje para 2 coches. Bodega  
JARDÍN PRIVADO  
iiExcelente ubicación.  
INFORMATE!!  
Ref. 8448

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**921 44 30 31**

**Vende CHALET en OTERO**

4 habitaciones.  
Trastero y garaje  
Cocina totalmente equipada  
iiPARCELA DE 840 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8453

**VENDE CHALET INDIVIDUAL en San Cristóbal**

180 m<sup>2</sup>  
Construidos en estilo  
rústico  
Cocina amueblada  
iiParcela de 230 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8455

**VENDE CHALET en VALSECA**

3 dormitorios y 3 baños  
Cocina amueblada  
Trastero y  
garaje hace esquina  
iiPRECIO DE OCASIÓN!!  
Ref. 8478

**Vende CHALET en ORTIGOSA**

136 m<sup>2</sup> construidos  
con cocina-bodega y  
iiPARCELA DE 580 m<sup>2</sup>!!  
CONSÚLTENOS  
Ref. 8520

**Vende CHALET en TRECASAS**

4 dormitorios, 2 baños  
Ático diáfano.  
Cocina amueblada  
Jardín 120 m<sup>2</sup>  
ii7 años de construcción!!  
Ref. 8563

**Vende precioso CHALET en Parque Robledo**

PARCELA 2.400 m<sup>2</sup>  
PISCINA  
INFORMACIÓN PERSONAL  
Ref. 8582

**Vende CHALET individual en Los Ángeles de San Rafael**

270 m<sup>2</sup> construidos  
PARCELA 1.200 m<sup>2</sup>  
Terraza 40 m<sup>2</sup>. Vistas preciosas  
iiINFORMESE!!  
Ref. 8645

**Vende CHALET a 3 kms. de Segovia**

3 dormitorios + ático.  
3 baños.  
Cocina con office amueblada.  
Jardín privado y zona común  
con piscina y tenis  
iiINFORMESE!!  
Ref. 8669

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**NUEVE PAREADOS**

VENRIDO MAS DEL 30%  
**TRECASAS TORRECABALLEROS**

**PRECIOSO CHALET RUSTICO**

JARDÍN 91m<sup>2</sup>  
CON GARAJE Y TRASTERO



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**ZONA CONDE SEPULVEDA**

Piso de 4 dormitorios. 2  
Baños. Garaje. Ascensor.  
Calefacción central. Opor-  
tunidad. Ref. 1.904.

**ZONA EZEQUIEL GONZALEZ**

Piso de 3 dormitorios.  
Baño. Ascensor. Calefac-  
ción central. Ref. 1.682

**HONTANARES DE ERESMA**

Chalet adosado. 5 dormito-  
rios. 2 baños. 1 aseo. Buen-  
as calidades. A estrenar  
Ref. 2.006.

**SAN RAFAEL**

Piso de 3 dormitorios. 1  
baño. Garaje amplio. Pisci-  
na y tenis comunitario.  
Buenas vistas. Excelente  
precio. Ref. 1.779.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

**Ceigrup Inmobiliarias**  
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**OPORTUNIDADES**

**JUNTO PLAZA MAYOR**  
Vivienda de lujo A ESTRENAR  
Dos dormitorios y salón 30 m<sup>2</sup>  
¡SOLO 319.300 €!

**LA LASTRILLA**  
Apartamento AMUEBLADO.  
Perfectamente distribuido  
MUCHÍSIMA CLARIDAD.  
¡Págelos cómodamente!

**JOSÉ ZORRILLA OPORTUNIDAD** Piso 100 m<sup>2</sup>  
aprox. Prácticamente NUEVO  
Garaje y MUY LUMINOSO  
Precio inmejorable

**JUNTO TRAFICO** 86 m<sup>2</sup> aprox.  
Tres dormitorios Totalmente  
EXTERIOR y SOLEADO  
¡SOLO 174.300 €!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
iiPÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRECASAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO**

parcelas de 300 y 400 mts

**PROMOCIÓN BERNUY**

**PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO**

**¡VISITANOS!!**



**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**Inmobiliaria J.P.**

EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

\* BAJOCUBIERTA  
TOTALMENTE  
HABILITADO  
TERRAZA  
SOLARIUM  
TARIMA FLOTANTE

\* PLANTA PRIMERA  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
HIDROMASAJE  
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m<sup>2</sup> construidos por vivienda

\* SEMISOTANO  
GARAJE DOS COCHES  
BODEGA CON CHIMENEA  
TRASTERO - LAVADERO  
DORMITORIO-DESPACHO  
ASEO  
CALEF INDIV. GAS NATURAL

# Atico

chalés

Zona Torrecaballeros  
Casa en venta  
preciosa, 3 dorm.,  
2 baños, patio privado  
grifería rústica  
sanitarios de lujo  
ref. 5612

A 7 min de Segovia  
casa venta, 4 dorm.  
puerta de garaje  
automática.  
muy luminosa  
ref. 5606

Chalé adosado  
Torrecaballeros  
3 dorm., 2 baños y aseo  
jardín privado, piscina  
amplio bajo cubierta  
ref. 5108

Chalé pareado  
La Lastrilla  
200 m<sup>2</sup>, 5 dorm.  
3 baños  
170 m<sup>2</sup> de jardín  
zonas comunes  
ref. 5102

Chalé adosado  
Palazuelos de Eresma  
4 dorm., 2 baños, 2 aseos  
jardín privado  
año 2001, bodega  
ref. 5113

Ctra. La Granja  
chalé individual  
400 m<sup>2</sup>, 6 dorm.  
precioso jardín  
de 2450 m<sup>2</sup>  
piscina  
ref. 5585



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**LOCALES**

\* VENTA \* ALQUILER

\* TRASPASOS\*

SE VENDE local de 20 m  
acondicionado zona de la  
próxima universidad,  
infórmese

SE VENDE local-oficina en la  
albuera 50 m<sup>2</sup> totalmente  
acondicionado, muchas  
mejoras, interesante precio.

SE VENDEN Y ALQUILAN  
varios locales en el Centro  
Comercial Almuzara.

SE VENDE local en San  
Lorenzo, visible desde Via  
Roma, diáfano, 55 m<sup>2</sup>.

SE VENDE local  
acondicionado, zona del  
ambulatorio, 90 m<sup>2</sup>/ planta, dos  
plantas.

SE ALQUILAN varios locales  
en Nueva Segovia llaemos y le  
daremos mas informacion.

SE ALQUILAN Y VENDEN  
locales en Via Roma, llaemos y  
le informaremos.

SE VENDE local centrico, zona  
de Santa Eulalia, de 20 m<sup>2</sup>

SE VENDE local zona del 18 de  
julio, Casco Antiguo, de 30 m<sup>2</sup>,  
posibilidad de alquiler.

SE VENDE local en el Casco  
Antiguo de 33 m<sup>2</sup>, en obra.

SE VENDE local con muchas  
posibilidades en crta de  
Villacastin, de 325 m<sup>2</sup> planta  
calle 1050 m<sup>2</sup> de sotano.

SE VENDE local 60m<sup>2</sup> en  
Zamarramala, con posibilidad  
de otros 50 m<sup>2</sup>.

SE VENDE local de 60 m<sup>2</sup> en el  
Salvador, acondicionado.

SE VENDE local en la zona de  
Ezequiel Gonzalez, 67 m<sup>2</sup>,  
acondicionado, posibilidad de  
alquiler

SE VENDE local en conde  
Sepulveda, 435 m<sup>2</sup>, gran  
escaparate, salida de humos,  
altura de 3,5 metros, posibilidad  
de alquiler.

SE TRASPASA local en el  
Casco Antiguo, 50 m<sup>2</sup>,  
preguntenos sin compromiso

SE TRASPASA local en el  
Casco Antiguo, cercano a la  
catedral, preguntenos sin  
compromiso.

SE ALQUILA local en Conde  
Sepulveda, con amplio  
escaparate, y muchas  
posibilidades

SE VENDE local en Cuellar, 62  
m<sup>2</sup>, con patio, esta diáfano.

SE ALQUILA local en el  
Casco Antiguo, 70 m<sup>2</sup>, ideal  
para academia.

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO VENTA  
en ESPIRDO**

3 dormitorios  
2 baños  
Armarios empotrados  
Calefacción individual  
**PATIO de 23,66 m<sup>2</sup>**  
¡¡A ESTRENAR!!

**PISO VENTA  
EN SAN  
CRISTÓBAL**

3 dormitorios  
Baño y aseo  
Cocina y amueblada  
Garaje y trastero  
Zonas comunes,  
jardín y piscina

**El 10  
De Su  
GESTIÓN**

**CHALET  
ADOSADO en  
El Sotillo**

4 dormitorios  
Buhardilla  
Jardín de 50 m<sup>2</sup>  
EXTERIOR  
Buen estado  
INFÓRMESE

**MAGNÍFICO  
DÚPLEX EN  
VENTA**

C/San Francisco  
3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Perfecto estado  
¡¡MUY INTERESANTE!!

**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**ARCOC**

921471474

**CHALET EN  
VENTA,  
Torrecaballeros,**

salón con chimenea  
francesa,  
4 dormitorios,  
2 baños y aseo, en  
perfecto estado. Garaje.  
Jardín individual, piscina  
y tenis común.  
**OCASIÓN.**  
**"UNICO"**

**PISO VENTA:**

Segovia,  
C/ Valdeláguila,  
2 dormitorios,  
perfecto estado,  
buenas calidades,  
cocina amueblada.

**En La Granja,  
PISO VENTA,  
3 dormitorios, baño  
y aseo, buen estado,  
garaje.**

**PROMOCIÓN  
VENTA:**

en La Granja,  
**"ATENCIÓN"**  
**ULTIMA VIVIENDA**  
2 dormitorios,  
**EXCELENTES  
CALIDADES,  
en el centro.**  
Acceso individual.

**ROBLEDO  
ÚLTIMOS CHALET  
ADOSADOS.**

250 m<sup>2</sup> DE VIVIENDA,  
350 m<sup>2</sup> DE PARCELA.

**PISO VENTA:** En  
La Granja, muy amplio,  
3 dormitorios, baño y aseo,  
2 terrazas, buen estado,  
garaje, ademas piscina  
y tenis común..

**FINCA VENTA,**  
Otero, Urbana, 800 m<sup>2</sup>,  
para vivienda unifamiliar.

**LOCAL ALQUILER,**  
en LA GRANJA,  
**MUY AMPLIO,  
EXCELENTE ZONA**

**RAMIREZT**

**CALIDAD**

C/ Galdria, 8

SAN ILDEFONSO

### SUDOKU

	3	2		8		6	1	
9			6	2				4
3			9	8				7
	8			6			9	
7			3	5				6
8			4	1				9
	9	5		7		4	2	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

### JERoglífico

# NOTAS

# NOTAS

¿ Qué dinero te llevas a ese viaje ?

### DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan dos letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

M	O	N	E	D	A	3
T	R	A	M	E	N	5
L	O	R	E	N	A	3
S	A	R	T	E	N	5
R	A	D	I	O	S	3
M	O	N	T	E	S	4

M R E

### AUTODEFINIDO

**VERTICALES:** 1: País americano. Nombre de letra.- 2: Daño que recibe alguna parte del cuerpo por golpe que no causa herida exterior (PI).- 3: Artículo. Renuentes.- 4: Al revés, familiarmente, ruta, camino. Arillo de metal usado como pendiente.- 5: Los que comercian con drogas tóxicas en grandes cantidades. Al revés, símbolo del barío.- 6: Acudid. Piel de cierto animal, de color blanquísimo.- 7: Símbolo del molibdeno. Patrio, vernáculo.- 8: Ausentarte. Al revés, enfermedad.- 9: Parte resguardada artificialmente, en aguas navegables, para la cómoda carga y descarga de embarcaciones. Negación.- 10: Denota alegría.- 11: Famoso novelista ruso.

### SIETE DIFERENCIAS

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES:** 1: Igualdad y constancia de ánimo.- 2: Que cuenta (Fem).- 3: Artículo. Antigua ciudad caldea. Número.- 4: Exceso en una actividad cualquiera (PI).- 5: Río español. Demostrativo.- 6: Constelación. Extraen.- 7: Acaudalada. Compondré en verso.- 8: Escucharemos. Cuatro.- 9: Patriarca hebreo. Fútil, baladí (PI).- 10: Cada uno de los pelos para defensa de los ojos.- 11: Existe. Princesa famosa. Habla.

**VERTICALES:** 1: País americano. Nombre de letra.- 2: Daño que recibe alguna parte del cuerpo por golpe que no causa herida exterior (PI).- 3: Artículo. Renuentes.- 4: Al revés, familiarmente, ruta, camino. Arillo de metal usado como pendiente.- 5: Los que comercian con drogas tóxicas en grandes cantidades. Al revés, símbolo del barío.- 6: Acudid. Piel de cierto animal, de color blanquísimo.- 7: Símbolo del molibdeno. Patrio, vernáculo.- 8: Ausentarte. Al revés, enfermedad.- 9: Parte resguardada artificialmente, en aguas navegables, para la cómoda carga y descarga de embarcaciones. Negación.- 10: Denota alegría.- 11: Famoso novelista ruso.

### SOLUCIONES

**AUTODEFINIDO:** 1: ARGENTINA; 2: GOLPE; 3: ARTÍCULO; 4: REVERTIDO; 5: TRAFICANTES; 6: COCONSTELACIÓN; 7: RICA; 8: ESCUCHAREMOS; 9: PATRIARCA; 10: PELLOS; 11: PRINCESA.

**CRUCIGRAMA:** (Grid with solutions for horizontal and vertical clues)

**DEDUCCION:** (Word solutions for deduction clues)

### HORÓSCOPO

**♈ Aries 21 marzo a 19 abril.**  
Salud igual que en días pasados. Trate de ser tolerante y no pierda los estribos en el trabajo. En el amor no se deje engañar con falsos halagos.

**♉ TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
Las agujetas harán su aparición. Momento idóneo para los negocios y las finanzas. Día muy difícil en el plano sentimental con resultado incierto.

**♊ Géminis 21 mayo a 20 junio.**  
Su vitalidad se agotará paulatinamente. Su situación profesional será hoy un tanto comprometida. Sea más creativo en su relación de pareja.

**♋ CÁNCER 21 junio a 22 julio.**  
Salud pasable. No se sentirá bien remunerado ni valorado por los demás. Es usted demasiado imprevisible con su pareja y la desconcierta.

**♌ LEO 23 julio a 22 agosto.**  
No se exceda con alimentos grasos. Conocerá a una persona muy útil laboralmente. En el amor, su defecto es que siempre huye de cualquier compromiso.

**♍ VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
Tendrá gran cansancio. Desde el punto de vista económico, tendrá una buena jornada. No sienta resentimiento hacia su pareja y olvide lo ocurrido.

**♎ LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
Salud buena. En el trabajo hoy tendrás muchas cosas por hacer y terminar. El amor le sonreirá a lo largo de esta jornada. Aproveche la ocasión.

**♏ ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
Debería ajustar su cuerpo a un ritmo más suave. El trabajo le mostrará nuevas perspectivas profesionales, gracias a sus importantes socios.

**♐ SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
Cuidado con los oídos. Conocerá a una persona con la que podría entablar relaciones profesionales. La influencia del ser amado le resultará hoy molesta.

**♑ CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
Salud muy buena. Su voluntad y tesón le llevarán muy lejos; siga adelante con esa idea que tiene en mente. A veces es usted demasiado intolerante.

**♒ ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
Salud pasable. Su economía será brillantísima, tanto como su rendimiento laboral y los ascensos que va a conseguir. Admiración hacia la persona amada.

**♓ PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
Posibles infecciones. Mala jornada en lo que al trabajo se refiere. En el terreno del amor hoy se mostrará muy pensativo y eso no le favorecerá.

**LLEGÓ EL DÍA**

DE HACER DEPORTE  
DE CUIDAR TU CUERPO  
DE TENER SALUD

**ACTIVIDADES NUEVAS**

**TAI-CHI**  
**CHI-KUNG**  
**CAPOEIRA**  
**DANZA DEL VIENTRE**

**ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA**

**CURSO 2005 - 2006**

**GINNASIO Mario Muniesa**

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

**OTRAS ACTIVIDADES**

**AEROBIC - FLAMENCO**  
**MEJORA CARDIO-VASCULAR**  
**JUDO - MUSCULACIÓN**  
**GINNASIA MANTENIMIENTO SAUNAS**

**'Miradas 2' aborda el cine homosexual**

El programa codirigido por Georgina Cisquella y Antonio Parra acude hoy a las 21,35 horas a la décima edición del Festival de cine gay y lésbico de Madrid, que rinde homenaje a Pedro Almodóvar y Bruce Labruce, directores que han marcado un antes y un después en el cine homosexual.



La presentadora Cristina Camell.

**Corazón y actualidad con Cristina Camell**

La presentadora de *Las Mañanas con Cristina* repasa junto con los colaboradores de este magazine en directo las noticias del corazón de la semana. Además, toda la actualidad, tertulias sobre temas sociales y propuestas culturales para el fin de semana. La cita, a partir de las 12,00 horas en Canal 4.

**'Ruedo Ibérico' habla con Salisachs**

El espacio de actualidad informativa de Antena 3 que dirige y presenta Montserrat Domínguez entrevista a la escritora catalana Mercedes Salisachs, con motivo de la celebración de sus bodas de oro literarias y de la publicación de su libro *Reflejos de luna*. A partir de las 09,00 horas.

**LOS PAYASOS DE LA TELE**  
ARMANDO RODRÍGUEZ

**Bragas**

Quizás tengan razón; quizás rebatir lo que aquí quiero contarles es sencillo: *Gran Hermano* no es un programa educativo sino un (dudoso) ejemplo de la realidad más cotidiana. Pero a falta de programas lúdicos, donde nos encontramos en el furgón de cola de las televisiones europeas, algunos episodios televisivos son dignos de análisis bajo el título: *¿Realmente somos así?*

En la presente edición de *GH*, la séptima y creciendo, presenciamos una batalla de sofá entre chicas, un *catfight* verbal de tan poco gusto como la emisión del mismo en todos los resúmenes y programas de *zapping* del país.

Por si no lo han visto, aunque ya se lo habrán contado, una tal Bea explicaba a sus compañeros la intención de tener un nuevo hijo, y mientras dos hermanas, Inma y Estrella, se mofaban sobre su edad. Muy enfadada, Bea se marchó de la habitación para contarle la discusión a su amigo Tono. «Éstas son lo peor, sobre todo Inma, que va de elegante y deja las bragas ahí tiradas», dijo Bea con cara de asco.

Y la tal Inma, que lo había escuchado todo desde detrás de la puerta, espía que te espía, irrumpió como una fiera en la habitación y acercándole las bragas a la cara le dijo: «Elegancia la tengo yo, no tú, que eres una vieja amargada».

Mediante la provocación, el mal gusto y la bronca perenne, *GH7* está alcanzando audiencias inesperadas. Pero los concursantes tienen muy claro a qué juegan: insultar, humillar, poner a parir... Siempre al límite de llegar a las manos, que es donde te expulsan. Es vergonzoso pero, como dijo el filósofo, es lo que hay.

TELEVISIÓN **53**

**Telecinco emite una velada repleta de ritmos latinos**

La música tendrá un papel destacado en la programación de la cadena con la emisión de dos galas importantes: los Premios Grammy Latinos y los MTV Europe Music Awards

- La entrega de galardones de la MTV estará amenizada por Shakira, Madonna, Robbie Williams y The Black Eyed Peas, entre otros artistas internacionales.

**SPC**  
A partir de las 01,00 horas, Telecinco ofrecerá en diferido la ceremonia de entrega de premios de los Grammy Latinos que se celebrará en Los Ángeles y, a las 03,15 horas, la gala de los MTV Europe Music Awards 2005 desde la ciudad de Lisboa.

La sexta edición de los Latin Grammy Awards, que se celebra en el Shrine Auditorium de Los Ángeles, podría convertirse en la gran velada de Bebe, cantante extremeña que lidera el ranking de nominaciones con cinco candidaturas. Otros de los artistas que optan a estatua en alguna de las 43 categorías del certamen son: Alejandro Fernández, nominado en el apartado Mejor Álbum Pop Masculino por *A corazón abierto*; Alexandre Pires en la categoría de Mejor Álbum Romántico por su trabajo *Alto Falante*; Reyli, aspirante a la Grabación del Año por su trabajo *Amor del bueno*; Diego Torres, candidato en el apartado de Álbum del Año por *MTV Unplugged* y Olga Tañón, que aspira lograr el galardón a la Mejor Canción Tro-



El cantante Alejandro Fernández está nominado en el apartado Mejor Álbum Pop Masculino por 'A corazón abierto'. / EFE

pical por su tema *Bandolero*, entre otros nombres.

**ESTRELLAS.** El actor británico, Sacha Baron Cohen, conducirá esta ceremonia en la que se darán cita famosos artistas y grupo internacionales.

La colombiana Shakira encabeza la lista de cantantes que ame-

nizarán la velada lisboeta en la que figuran también los nombres de Madonna, Robbie Williams, Akon, Coldplay, Foo Fighters, Green Day, System of a Dow y The Black Eyed Peas. Los grupos Coldplay y Gorillaz, con cinco candidaturas, respectivamente, parten como favoritos de la gala en la que artistas de la talla de U2, Eminem y Alicia

Keys, entre otros, aspiran a conseguir una estatua en distintos apartados.

En el transcurso de la gala se conocerán los nombres de los mejores artistas europeos. En el ámbito nacional, Amaral, El Canto del Loco, Melendi, Perez y El Sueño de Morfeo aspiran al galardón al Mejor Artista Español.

LO MEJOR DEL DÍA



La Primera realiza un especial sobre el campeón Dani Pedrosa

Elegido para ganar, así se titula el programa especial dedicado en exclusiva al flamante vencedor de la cilindrada de 250 c.c. del último Campeonato del Mundo de motociclismo. Dani Pedrosa luchará el año que viene con el todopoderoso Valentino Rossi en Moto GP. TVE 1, 00,30 HORAS



'Dónde estás corazón' recibe a Paola Rey, reina de telenovelas

Jaime Cantizano lleva al plató de *Dónde estás corazón* a Paola Rey, actriz protagonista en la novela *La Mujer en el espejo*, que también da vida a Jimena Elizondo, la menor de las hermanas que se disputan el amor de los hermanos Reyes en *Pasión de Gavilanes*. ANTENA 3, 22,15 HORAS

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CANAL +	TELEMAR
<p><b>00:00</b> Canal 24 horas.</p> <p><b>07:00</b> Telediario matinal.</p> <p><b>09:00</b> Los desayunos de TVE. Entrevista a Francisco José Hernández, presidente del Tribunal Supremo.</p> <p><b>10:15</b> Saber vivir. Aguas termales, así te benefician.</p> <p><b>11:30</b> Por la mañana.</p> <p><b>14:00</b> Informativo territorial</p> <p><b>14:30</b> Corazón de otoño</p> <p><b>15:00</b> Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez.</p> <p><b>15:55</b> El tiempo</p> <p><b>16:00</b> Amar en tiempos revueltos. Pepe muere de tuberculosis en la cárcel.</p> <p><b>17:00</b> Los Plateados. Halim pide ayuda a su madre para casarse con la libanesa.</p> <p><b>17:55</b> España Directo. Informativo presentado por Pilar García Muñiz.</p> <p><b>19:20</b> Vamos a cocinar... con José Andrés. Espacio culinario que cada semana enseña cómo realizar un suculento guiso.</p> <p><b>20:00</b> Gente. Magazine presentado por Sonia Ferrer y María José Molina.</p> <p><b>21:00</b> Telediario 2. Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario en la sección de deportes.</p> <p><b>21:55</b> El tiempo</p> <p><b>22:00</b> Cruz y Raya. Show. Programa de entretenimiento que hoy tiene como invitado al Canto del Loco.</p> <p><b>23:00</b> Made in China. Humor. Programa de sketches dirigido por Óscar Terol.</p> <p><b>00:30</b> Especial Dani Pedrosa Elegido para ganar.</p> <p><b>01:45</b> Telediario 3</p> <p><b>02:15</b> Ley y orden: Unidad de víctimas especiales. Serie protagonizada por Chris Meloni.</p> <p><b>03:00</b> Canal 24 horas.</p>	<p><b>06:00</b> Euronews</p> <p><b>06:30</b> Digimon Frontier</p> <p><b>07:00</b> That's english</p> <p><b>07:30</b> Los Lunnis</p> <p><b>09:30</b> Aquí hay trabajo</p> <p><b>10:00</b> UNED</p> <p><b>10:55</b> 10 líneas de El Quijote</p> <p><b>11:00</b> Las chicas Gilmore</p> <p><b>12:30</b> Padres en apuros. Programa divulgativo.</p> <p><b>13:00</b> Los Lunnis. Los Lunnis, Arthur y la Historia interminable.</p> <p><b>15:10</b> 10 líneas de El Quijote. Lectura de un fragmento de la obra de Cervantes por su IV centenario de su primera edición.</p> <p><b>15:15</b> Saber y ganar</p> <p><b>15:45</b> Grandes Documentales. Guías pilot.</p> <p><b>16:55</b> Jara y Sedal</p> <p><b>17:30</b> Los Lunnis</p> <p><b>19:25</b> 10 líneas de El Quijote</p> <p><b>20:30</b> Program. territorial</p> <p><b>20:30</b> Deporte 2. Motociclismo. Campeonato del Mundo de Velocidad. Gran Premio Comunidad Valenciana.</p> <p><b>21:00</b> Apartamento de soltero</p> <p><b>21:30</b> Miradas 2</p> <p><b>21:45</b> Sorteo euromillones y Bonoloto</p> <p><b>21:50</b> La 2 Noticias</p> <p><b>22:25</b> El tiempo</p> <p><b>22:30</b> Versión española. Programa de cine presentado por Cayetana Guillén Cuervo que hoy cuenta con la presencia de Alejandro Amenabar y Fernando Bovaira, director y productor del filme Los otros.</p> <p><b>22:45</b> Cine. Los otros.</p> <p><b>01:00</b> Coloquio. Tras la proyección de la película se realiza un debate sobre ella.</p> <p><b>01:30</b> Corto. Hoy se emite el corto cinematográfico: Extras.</p> <p><b>02:00</b> Cine Club. El celo.</p> <p><b>03:30</b> Semanal 24 horas</p> <p><b>04:00</b> Cine. Fuerza de choque.</p>	<p><b>06:00</b> Las noticias de la mañana</p> <p><b>08:30</b> Rueda ibérico. Con Montserrat Domínguez.</p> <p><b>10:00</b> El auténtico rodrigo leal. Valentina se escapa.</p> <p><b>10:30</b> La mujer en el espejo</p> <p><b>11:00</b> Cada día. Magazine.</p> <p><b>14:00</b> Los Simpson. Serie de animación que incluye: -El día que murió la violencia. -Un pez llamado Selma.</p> <p><b>15:00</b> Antena 3 Noticias 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional.</p> <p><b>15:45</b> El tímpo</p> <p><b>16:00</b> Pasión de gavilanes. Fernando cupa a Memo.</p> <p><b>17:00</b> El Cuerpo del Deseo</p> <p><b>18:00</b> Estoy por tí. Concurso donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres presentado por Anabel Alonso.</p> <p><b>19:00</b> El diario de Patricia. Talkshow presentado por Patricia Gaztañaga.</p> <p><b>20:15</b> ¿Quién quiere ser millonario? Concurso.</p> <p><b>21:00</b> Noticias 2. Informativo presentado por Matías Prats y J.J. Santos. Incluye El tímpo, con Roberto Brasero y el sorteo del Cupón de la ONCE.</p> <p><b>21:45</b> Homo Zapping. Espacio de humor sarcástico producido por la compañía El Terrat.</p> <p><b>22:15</b> ¿Dónde estás corazón? Magazine de entrevistas a personajes que se mueven en el ámbito de la crónica rosa.</p> <p><b>02:30</b> Noticias 3. Ángeles Mirón repasa la actualidad del día y Javier Alba se encarga del resumen de los deportes.</p> <p><b>03:00</b> Televant</p> <p><b>05:00</b> Repetición de programas</p>	<p><b>07:00</b> Dibujos animados:</p> <p><b>08:30</b> La bolsa en directo</p> <p><b>10:00</b> MÁS MADERA</p> <p><b>11:30</b> Aula 4</p> <p><b>12:00</b> Las mañanas con Cristina</p> <p><b>13:25</b> Avance informativo: Antonio Renedo presenta las noticias más destacadas sucedidas a lo largo de la mañana.</p> <p><b>13:30</b> Descubre la pasta</p> <p><b>14:00</b> Kaos</p> <p><b>14:30</b> SEGOVIA EN 5 MINUTOS.</p> <p><b>14:35</b> Canal 4 noticias 1</p> <p><b>15:10</b> La Cabina</p> <p><b>15:35</b> SEGOVIA EN 5 MINUTOS.</p> <p><b>15:40</b> Canal 4 noticias 1: Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo</p> <p><b>16:10</b> Sol y Sombra</p> <p><b>17:10</b> Tiempo de Viajar</p> <p><b>18:15</b> La Cabina</p> <p><b>18:45</b> Sensación de Vivir: Serie juvenil donde se narran las aventuras y desventuras de unos amigos habitantes de un prestigioso barrio americano.</p> <p><b>19:30</b> Kaos</p> <p><b>20:00</b> Actualidad Segovia.</p> <p><b>20:30</b> Canal 4 Noticias 2:</p> <p><b>21:00</b> MAS MADERA. Programa magazine, contenidos de máxima actualidad. Con entrevistas, concursos y colaboraciones. Presentado por Ana Lázaro.</p> <p><b>22:30</b> Cine: Amor inmortal. Incluye informativo local</p> <p><b>00:30</b> Canal 4 Noticias 3:</p> <p><b>01:05</b> Cine: Dr. Jekyll y Ms Hyde</p> <p><b>02:30</b> Sensación de Vivir: Serie juvenil</p> <p><b>03:30</b> Redifusión programación propia</p> <p><b>06:30</b> Información bursátil</p>	<p><b>06:30</b> Informativos Telecinco. A cargo de los presentadores Álvaro Rivas y Lucía Rodil.</p> <p><b>09:10</b> La mirada crítica. Presentado por Vicente Vallés.</p> <p><b>10:45</b> El programa de Ana Rosa. Magazine presentado por Ana Rosa Quintana con la colaboración de Óscar Martínez y Maxim Huerta. Incluye 'Karlos Arquiñano en tu cocina', con nuevas recetas.</p> <p><b>14:30</b> Informativos Telecinco. Con Hilario Pino.</p> <p><b>15:30</b> Aquí hay tomate. Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.</p> <p><b>16:30</b> Gran hermano. Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena.</p> <p><b>17:00</b> A tu lado. Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores.</p> <p><b>19:30</b> ¡Allá tú!. Concurso presentado por Jesús Vázquez.</p> <p><b>20:30</b> Informativos Telecinco. Presentados por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herránz.</p> <p><b>21:15</b> Caiga quien caiga.</p> <p><b>01:00</b> Premios Grammy. Musical. Emisión de la sexta edición de los Latin Grammy Awards en la que la cantante española Bebe figura como una de las grandes favoritas.</p> <p><b>03:15</b> Premios MTV. El Atlantic Pavillion de Lisboa es el escenario de la gala de estos galardones musicales. Actúan: Shakira, Madonna y Akon.</p> <p><b>05:45</b> Más que coches. Noticias del motor.</p> <p><b>06:15</b> En concierto</p>	<p><b>07:15</b> Golf: PGA Tour</p> <p><b>07:40</b> Golf: Birdie</p> <p><b>08:10</b> Documental científico. Odisea del espacio II.</p> <p><b>09:00</b> Noticias CNN +</p> <p><b>09:30</b> Cine Documental. Bowling for Columbine. Premiado con el Cannes, 2002</p> <p><b>11:24</b> Cine. Platillos volantes. Comedia española de 2003.</p> <p><b>13:00</b> Los 40 principales</p> <p><b>14:00</b> Más deporte</p> <p><b>14:50</b> Noticias CNN +</p> <p><b>15:00</b> Dame un respiro. Tele-serie. Doble capítulo: -La casa en llamas. -La mala suerte.</p> <p><b>16:00</b> Joan. Serie</p> <p><b>16:30</b> Cine. The Emperor's Club. EEUU. 2003. William Hurdert, subdirector de la escuela St. Benedict, vive según sus propias enseñanzas esforzando a sus alumnos a mejorar.</p> <p><b>18:15</b> Cine. Lost in translation. EEUU. 2003. Primer largometraje de Sofia Coppola.</p> <p><b>20:00</b> Especial C+. Hollywood frente al espejo.</p> <p><b>20:30</b> Magazine</p> <p><b>21:00</b> Contrarreloj</p> <p><b>21:30</b> Noticias CNN+</p> <p><b>21:50</b> Las noticias del Guiñol</p> <p><b>22:00</b> Cine Estreno. La sonrisa de Mona Lisa. Drama con Julia Roberts y Julia Stiles.</p> <p><b>23:59</b> Cine. Océanos de fuego. EEUU. 2004. Interpretada por Viggo Mortensen y Zuleikha Robinson.</p> <p><b>02:11</b> Cine X. Entrevista a una estrella de Rock.</p> <p><b>04:04</b> Cine. Haz conmigo lo que quieras. España. 2003. Comedia con Ingrid Rubio y Alberto San Juan.</p> <p><b>05:43</b> Cine. Franky Banderas. Comedia española de José Luis García Sánchez.</p>	<p><b>07:00</b> Telenovelas</p> <p><b>08:00</b> Cyberclub</p> <p><b>09:00</b> El círculo a primera hora. Presentado por Ely del Valle.</p> <p><b>09:30</b> Buenos días Madrid. Con Alipio Gutiérrez.</p> <p><b>12:05</b> Bric</p> <p><b>12:35</b> ¿Qué comemos hoy?</p> <p><b>13:15</b> Alto y claro. Debate dirigido por Curry Valenzuela.</p> <p><b>14:00</b> Telenovelas. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.</p> <p><b>15:00</b> El tiempo. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.</p> <p><b>15:05</b> Deportes</p> <p><b>15:30</b> Cifras y letras</p> <p><b>16:00</b> Una madrileña real. Programa especial sobre el nacimiento de la hija de SS.AA. Los Príncipes de Asturias, presentado por la periodista Marta Robles.</p> <p><b>18:00</b> Madrid directo. Informativo de todo lo que acontece en la capital y en la Comunidad de Madrid.</p> <p><b>19:30</b> Metro a metro</p> <p><b>20:30</b> Telenovelas. Presentado por Julio Somoano y Mercedes Landete.</p> <p><b>21:10</b> El tiempo</p> <p><b>21:15</b> Deportes</p> <p><b>21:30</b> Mi cámara y yo</p> <p><b>22:00</b> Entre amigos. Con Andoni Ferreño.</p> <p><b>00:30</b> Diario de la noche. Presentado por Germán Yanke.</p> <p><b>01:00</b> Años luz. Presentado por Luis Mariñas.</p> <p><b>01:40</b> Cine de madrugada. En el nombre de Dios. Película dirigida por Leslie Libman y Larry Williams en 1997, protagonizada por Peter Gallagher.</p> <p><b>03:35</b> Serie</p> <p><b>04:10</b> Programación laOtra</p>
<p><b>23:00</b></p> <p><b>Made in China</b> Anne Igartiburu estará en el plató y presenciará un reportaje sobre la supuesta clonación de Franco.</p>	<p><b>21:35</b></p> <p><b>Miradas 2</b> El informativo cultural, presentado por Georgina Cisquella, visita el Festival de cine gay y lésbico de Madrid.</p>	<p><b>21:45</b></p> <p><b>Homo Zapping</b> El programa estrena las parodias de TNT y Los vigilantes de la playa. Y como invitada tiene a María Patiño.</p>	<p><b>20:30</b></p> <p><b>El tiempo en 3D</b> Amplia previsión meteorológica en cada una de las ediciones de los informativos de Canal 4 Noticias.</p>	<p><b>19:30</b></p> <p><b>iAllá tú!</b> Concurso amenizado por Jesús Vázquez en el que los participantes pueden ganar hasta 300.000 euros.</p>	<p><b>20:00</b></p> <p><b>Especial C+</b> El reportaje, <i>Hollywood frente al espejo</i>, examina al mundo del cine en la meca del Séptimo Arte.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Entre amigos</b> Presentado por Andoni Ferreño, este espacio recibe a los protagonistas del cine, el teatro y la literatura.</p>

LO MEJOR DEL DÍA

El palmarés de la Seminci y Camarón, en La Cabina

Eneka Moreno repasa el palmarés de la 50 edición de la Seminci y presenta *Camarón*, la película de Jaime Chávami sobre la vida del cantaor, interpretada por Óscar Jaenada. También avanza una guía de las películas que ofrecerá esta cadena próximamente. CANAL 4, 15,10 HORAS

'Caiga quien caiga' repasa los acontecimientos de la semana

Este magazine, presentado por Manel Fuentes, Arturo Valls y Juan Ramón Bonet 'Juanra', que cuenta con la colaboración de varios reporteros, da plena cuenta de las noticias más relevantes acaecidas durante la semana con un aire desenfadado e irónico. TELE 5, 21,15 HORAS

**DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U.- GRUPO INMOBILIARIO, LES OFRECE:**

LOCAL EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA).  
105 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE.

DOS CHIMENEAS DE SALIDA DE HUMOS.  
3,50 m DE ALTURA.

FACILIDADES DE PAGO.

JUNTO A LA CARRETERA NACIONAL 110, EN UNA DE LAS ZONAS MÁS FRECUENTADAS TURÍSTICAMENTE DE LA LOCALIDAD.

LOCALES CON LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO DEL MERCADO



INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044 [www.gecasa.net](http://www.gecasa.net)

**LOCALES EN NUEVA SEGOVIA**

DE: 105 m<sup>2</sup>, 65,65 m<sup>2</sup> y 53,30 m<sup>2</sup>  
CON UNOS PRECIOS REALMENTE ASEQUIBLES

LOCAL COMERCIAL EN NUEVA SEGOVIA  
DE 1.800 m<sup>2</sup> DIVISIBLE. SITUADO EN UNA  
EXCELENTE ZONA COMERCIAL.

TELESEGOVIA	POPULAR TV
9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	08:00 POPULAR TV NOTICIAS
9:30 EL PERSONAJE	09:10 CINE: "MATAR A CASTRO"
10:00 PLAZA MAYOR	11:00 POPULAR TV NOTICIAS
11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE"	12:00 EL ANGELUS
12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES"	12:05 SANTA MISA
13:00 COCINA PARA DOS	13:00 BUENAS NOCHES CUCA (R)
14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	14:00 POPULAR TV NOTICIAS
14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	14:30 VIDA MISIONERA
15:05 EL PERSONAJE	15:00 CONCURSAR CON POPULAR
15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA	15:35 CINE: "PUNTO LÍMITE"
16:00 CINE	17:35 EL CHAPULÍN COLORADO
17:30 DOCUMENTAL	18:00 HASTA 10
18:00 LA HORA ANIMADA	19:25 EL DICCIONARIO POPULAR
19:00 TELESERIE "REBELDE"	20:00 POPULAR TV NOTICIAS
20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	20:40 20 MINUTOS CON
21:05 EL TIEMPO	21:08 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
21:15 EL ARCÓN	21:11 CRÓNICAS DE UN PUEBLO
22:05 MEDIO AMBIENTE	23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
22:20 TELEDPORTES SEGOVIA	23:03 ARRIBA Y ABAJO
22:45 PLAZA MAYOR	23:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	00:00 POPULAR TV NOTICIAS
0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	00:30 DOCUMENTAL
1:05 EL TIEMPO	01:03 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
	01:10 LA PELI DEL VIERNES

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 1 22:30

**LOS OTROS**

★★★★



**Una obra magistral con Nicole Kidman y sello español**

Título original: "Los otros". España. 2001. Dirección: Alejandro Amenabar. Intérpretes: Nicole Kidman, James Bentley, Fionnula Flanagan, Eric Sykes y Elaine Cassidy. 100 m.

La acción de *Los otros* se sitúa en la isla de Jersey, en el año 1945. La II Guerra Mundial ha terminado, pero el marido de Grace, interpretada por Nicole Kidman, no vuelve. Solo en un aislado caserón victoriano, educa a sus hijos dentro de estrictas normas religiosas. Los niños sufren una extraña enfermedad: no pueden recibir directamente la luz del día. Los tres nuevos sirvientes que se incorporan a la vida familiar deben aprender una regla vital: la casa estará siempre en penumbra; nunca se abrirá una puerta si no se ha cerrado la anterior.

LA 2 01:45

**EL CELO**

★★

**La lucha para acabar con los muertos**

Un filme de intriga interpretado por Lauren Bacall y Harvey Keitel. La acción se desarrolla a mediados del siglo XIX. Tras el fallecimiento de su padre, una joven solicita el puesto de institutriz de dos niños huérfanos que viven en una isla lejana. Pronto se encuentra con otros habitantes de la casa, tanto vivos como muertos.

Con el tiempo la institutriz empieza a creer que los niños están siendo poseídos por el espíritu de los difuntos. Entoces empieza su batalla.

CANAL+ 18:15

**LOST IN TRANSLATION**

★★★

**Dos americanos en Tokio**

Primera comedia dirigida por Sofia Coppola, hija del cineasta Francis Ford Coppola, que narra la historia de Bob Harris y Charlotte, dos americanos que están en Tokio en momentos cruciales de sus respectivas vidas.

Bob es un estrella de cine que ha venido a rodar un anuncio de whisky y Charlotte acompaña a su marido John, un fotógrafo adicto al trabajo. Insomnes, los protagonistas se cruzan una noche en el bar de su lujoso hotel y surge la amistad.

CANAL+ 22:00

**LA SONRISA DE MONA LISA**

★★★

**El drama de una profesora**

Título original: "Mona Lisa smile". EEUU. 2003.

Dirección: Mike Nevel Intérpretes: Julia Roberts, Kirsten Dunst, Julia Stiles y Maggie Gyllenhaal. 117 m.

Katherine Watson viaja desde California al campus de la Universidad de Wellesley en Nueva Inglaterra en otoño de 1953 para enseñar Historia del Arte. En la era de postguerra, Katherine espera que sus estudiantes, las mejores y las más brillantes del país, aprovechen las oportunidades que se les presentan. Sin embargo, la realidad es otra muy diferente.

CANAL4 22:30

**AMOR INMORTAL**

★★★

**En busca del idilio eterno con Beethoven**



Título original: "Immortal Belove". Reino Unido. 1995.

Dirección: Bernard Rose. Intérpretes: Gary Oldman, Isabella Rossellini y Valeria Golino. 115 m.

La cinta arranca en las calles de Viena. Allí, una multitud rinde su último adiós al genial Ludwig Van Beethoven. Paralelamente surge un ambiente de intriga debido a que el músico ha legado todo lo que posee a una mujer desconocida, su amor inmortal. Nadie sabe de quién se trata aunque sí hay una pista. Los interesados deberán llegar a conocer la identidad de la mujer a través de una carta.

Residencias **EL FONTAN**  
902 41 01 01 [www.elfontan.com](http://www.elfontan.com)

**GMS** 921 41 32 32 **GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

**EN REVENGA 19** Viviendas Unifamiliares con parcela  
Emplazamiento inmejorable 4 y 5 Dormitorios  
Urbanización CampoGrande Superficies 182 m<sup>2</sup> a 305 m<sup>2</sup>  
Construcciones Cardiel, s.a.  
INFORMACION: 921 42 75 19 609 70 77 06

## El universo de los sabores

Los cocineros segovianos asociados a Eurotoques enseñan en los colegios a conocer y saborear los alimentos en el Día Europeo del Gusto

M.GALINDO / SEGOVIA

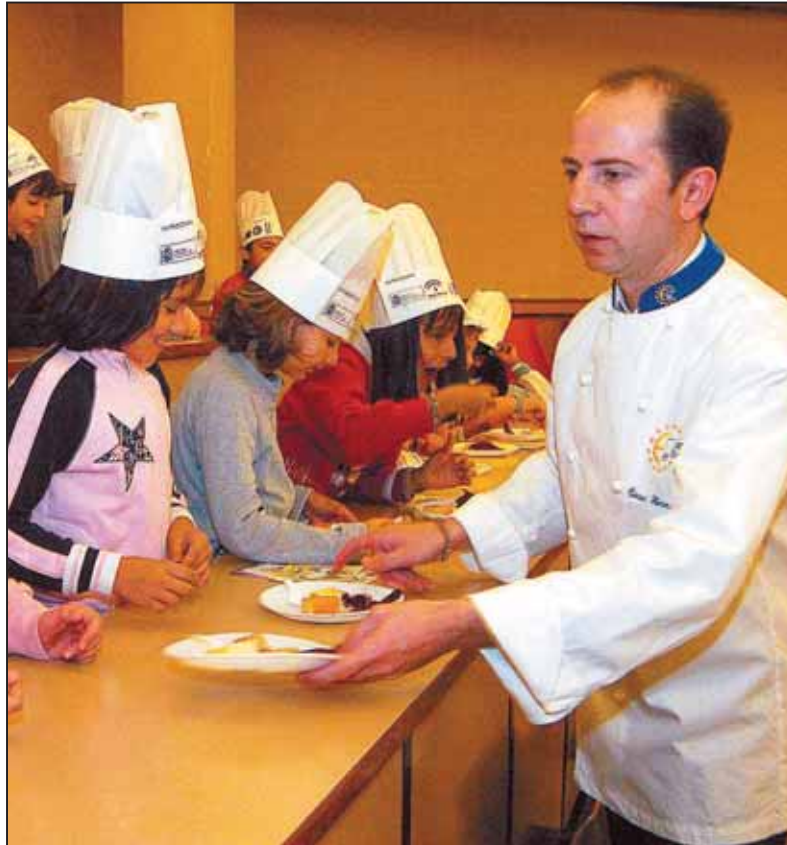
Dulce, salado, ácido y amargo. Estos cuatro son los sabores básicos que se distinguen en las papilas gustativas de la lengua, cuya combinación hace posible distinguir los distintos productos que forman parte de la alimentación. Para aprender a comer "con mucho gusto" y conocer un poco más uno de los sentidos más importantes, nadie mejor que los profesionales encargados de combinar productos y sabores para dar a conocer a los niños los primeros conocimientos sobre el complicado universo de los sabores.

Los alumnos de 4º curso de Educación Primaria de los colegios Maristas y Concepcionistas pudieron experimentar ayer con los sabores en la jornada organizada por la Asociación Internacional Eurotoques con motivo del Día Europeo del Gusto, en la que los cocineros segovianos Cándido López (Mesón de Cándido) Oscar Hernando (Maracaibo) y Fernando Calvo (Parador de Turismo) fueron los introductores de los sabores ante los chavales.

Una hoja de achicoria, galletas saladas, pastel de limón y bizcocho sirvieron para que los niños pudieran diferenciar los sabores básicos y ubicarlos en las distintas zonas en las que la lengua es capaz de distinguirlos y mezclarlos.

La curiosidad infantil hizo que los niños no desdenaran ninguna de las cuatro propuestas de sabores, aunque evidentemente, las galletitas saladas y el bizcocho ocuparon las preferencias de los chavales frente a la acidez del pastel de limón y al amargor de la hoja de achicoria.

**COMER DE TODO** Oscar Hernando explica que estas jornadas tienen como objetivo que los niños "aprendan a conocer y distinguir los cuatro sabores fundamentales, y además a atreverse a experimentar con los sabores, porque con ello



Oscar Hernando reparte platos con productos que representan los cuatro sabores básicos./KAMARERO

no tendrán problema para poder comer de todo sin problema".

Hernando insistió en la importancia de tener una alimentación "completa y equilibrada", alejada de la comida rápida que a veces las exigencias del actual modo de vida obliga a programar a las familias. Además, precisó que en esta alimentación deben

**Conocer los sabores permite a los niños experimentar con los alimentos para alcanzar una dieta equilibrada**

incluirse productos naturales como el aceite, que bien pueden sustituir a las margarinas vegetales para untar las tostadas de un completo y equilibrado desayuno. Para ello, los niños recibieron como obsequio una botella de aceite con la que hoy habrán podido condimentar su primera comida del día.

## El dromedario

DICEN QUE EL DROMEDARIO fue el resultado de un caballo reformado, después de que pasara por las manos de un comité. Los comités están especializados en reformar, y los miembros de los comités sienten una irresistible tentación de intervenir, aunque no tengan las ideas claras. Parece que Rajoy tiene las ideas claras: no le gusta el caballo y pide que lo devuelvan a las cuadradas. El presidente del Gobierno, en cambio, confía en que todo se aclarará, cuando llegue el resultado final, es decir, cuando llegue el dromedario.

Carod estuvo contenido al hablar a los españoles en el Congreso de los Diputados, y sincero y suelto en las declaraciones a los periodistas extranjeros, a los que confesó algo obvio: que lo que quieren los catalanes es un Estado Catalán, por cierto mayor territorialmente que algunos de los estados que componen la Unión Europea. No es lo mismo que estas cosas se publiquen en 'Le Monde', que decírselas a la cara a los representantes de la soberanía española, no sea que se fueran a poner nerviosos. En francés, me imagino que incluso quedan más finas. En francés todo queda mucho más elegante. Le dices a un tío cornudo y le ofendes, pero le dices "cocu", y parece casi un piropro.

A partir de ahora viene el tiempo de jorobarse, quiero decir las largas y tediosas jornadas en las que, tras agotadoras discusiones, se decidirá el tamaño de la joroba, el alargamiento del cuello, el cambio de los cascos por pezuñas, etcétera. Habrá bodas, bautizos y despedidos. Pero hasta que llegue ese momento es tiempo de brindar. Con cava catalán, claro, no se enfade el señor Carod y diga que quiere cabalgar con el caballo tal como llegó, y las coces rompan la vajilla que tanto tiempo y con tanto equilibrio costó colocar con servicio para tres en el hemiciclo. El caballo ya ha sido admitido a trámite. Dicen que lo mejor que puede pasar es que, después de la reforma, no le guste a nadie. O sea, el dromedario.

**MUEBLES THERMOBEL, S.A.**  
LA MAYOR EXPOSICION DE CASTILLA

POLIGONO INDUSTRIAL -EL CERRO-  
TELEFONO: 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

ABIERTO INCLUSO SÁBADOS TARDE  
SEGOVIA

Gran surtido en salones, comedores y dormitorios